工商日報

中華民國僑委會登記證台叙新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307、5－280708、
中區辦事處：5－225495、5－221238、
電報掛號：二七七九　郵箱：六二號
今日出紙三張半　每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八四零一號

中共訪日團長坦言承認
大陸動盪不穩 現代化已放緩
批評領導層盲目無還見

【東京十日合衆國際社電】一名正在此間訪問的中共官員在週二表示，中共的農業發展已因政治和社會局面不穩定而放慢，以致要待數年後才能實現農業現代化。

中共社會科學院副院長余向源堅稱，由於近數十年來農業發展幾陷於窒息，以致學生對農科不感興趣，幹部亦迴避農業部門職位。

該團是首個訪日的農業代表團，余某為該團團長，他認為目前農業方面的可悲情況，是由於在經濟管理上欠客觀所致，他同時又將責任歸咎於「四人幫」身上。「四人幫」是經已失勢的激進黨派，由毛澤東遺孀江青所領導。

他指出，在實行現代化之前，必須先進行廣泛的調查和研究，並且興建工廠，以便能為現代化農業提供器具和材料。

余某在週二所發表一篇為此行所預備，長達十頁的報告書中，發表上述言論。

他指控「四人幫」折磨農民的身心，令他們過著悲慘的遭遇。

余某又謂，現在必須假以時日，才能重建農民的信心。

他說，農業界領導人至今仍然是「盲目」的，無法處置應要處置的問題和管理需要管理的事項。

卡特已簽署 中美新法案

【華盛頓十日美聯社電】美總統卡特星期二日簽署中美關係法案，容許美國政府與中華民國維持商業與文化關係。

同時，卡特堅稱他期望與中共有深廣的聯繫。

白宮新聞處發表的一份聲明中，卡特說：「該立法使美國人民與台灣人民在沒有政府代表以及外交關係的情況下，維持商業文化與其他關係。」

該法案授權非官方的「美國在台灣協會」與中華民國政府維持非官式關係。

卡特說：他所簽署的法案中各項條文，是符合美國與中華民共關係正常化所達成的了解。

滅絕人權壓制民主自鳴得意
中共揚言鎮壓成功
建黑獄採血腥手段

【北平十日法新社電】隨中共現行鎮壓一個月來的「反革命分子運動」之後，上海市在今日被「標榜」為第一個將示威青年「納入正軌」的城市。

「人民日報」今日以首頁引述上海「市長」彭冲的話說：「上海的情況十分良好。」

不過，彭某呼籲向「一小撮對中共原則有懷疑而造成混亂的人士」，提高警覺。

自上海報章開始壓抑言論自由以來，被強調「四項原則」是：「堅持社會主義道路，無產階級專政，忠於黨領導層和馬克斯列寧主義－毛澤東思想」。

上海警察在三月二日採取行動，頒佈了一項「通告」，目的是壓抑數月來在這個工業大城市內的政治敵對煽動行為。

中國大陸其他主要城市，隨之而採取相同的措施。最近在北平亦已採取行動，對抗民主運動的煽動者，同時，在三月二十九日逮捕了積極分子的領袖。

觀察家憶述稱：在北平開始鎮壓行動之前不久，大陸各報章便將上海警察的行動，渲染成「全國」的模範。

彭某說，面對混亂局面，「黨」「絕對必要」重申「黨」的原則，和「對抗空論傾向的蔓延」。

但觀察家指出，彭某在鼓吹現代化的同時，又呼籲應「嚴格分辨政治性的矛盾。」在中共方面，還表示：「所有觸犯法律的人，應不分青紅皂白的視為「階級敵人」，因而受到嚴厲的處分。」

彭某要求中共機關：「關懷人民的健康」；又說：「過去的歷史所遺留下來的困難」，應予以優先處理。

在憶述現時經濟政策需要「重新調整」時，他強調稱，這種關係不應構成對「全國利益」的放任態度。

新兵　柬寨林政府在金邊組織一師新兵，開為士兵接受軍事訓練。他們都配有俄製步槍。

埃總理聲言可助叙
奪回被佔戈蘭高地
以已函美埃表抗議

【耶路撒冷十日合衆國際社電】以色列政府人士星期二日稱，以色列覺得埃及總理卡里爾在與叙利亞的談判還未開始，即試圖支配叙利亞談判的結果。

卡氏對埃及國會說：如果叙利亞嘗試武力取回被佔的戈蘭高地，埃及會援助叙利亞。

以色列在致送美國務卿范斯及埃及總統沙達的函件中，抗議卡氏這些言論。

卡里爾為他的言論澄清，說支持叙利亞要看以色列與叙利亞的談判而定，談判期間，以色列可能拒絕撤出戈蘭高地的軍隊。

政府人士稱：「不論他們的理由為何，埃及似乎嘗試支配與叙利亞談判的結果，但談判甚至還沒有開始。」

消息人士說：甚至卡里爾的澄清談話亦與和平條約和大衛營協定的精神和文字不符。

以色列一家報章引述外長達揚說：卡氏的澄清沒有改變一項事實，就是卡里爾向叙利亞的保証是違反所簽署的和約的。

消息人士說：以色列不認為這問題造成危機，並希望兩國之間的通訊可以解決事情。

消息人士說：以色列沒有作出官方反應。總理比堅星期一致送沙達一封函件，抗議埃及給叙利亞的新保証。

英國會解散　莊臣爵士星期一在倫敦正式宣讀一份皇家公佈，解散國會。

中越共爆新戰事
邊境十二處戰鬥激烈 雙方均互責過境挑釁

【北平十日法新社電】「新華社」今晚說，在過去兩週來，沿中越共邊界發生新的武裝事件，造成若干傷亡，此為越共新「武裝挑釁」的結果。

該社列舉在邊境十二個地方所發生的事件。「新華社」報導稱：「中共邊防部隊及民兵，立即予以反擊，殺傷若干名武裝越共入侵者。」

該社補充說：「中國農民被越共放置在中國大陸境內的地雷所殺傷。」

中共譴責越共在過去十六日的事件中，繼續「在中越共邊界上，製造緊張局勢」。

「新華社」並未描述中共「反擊」的詳情，並且對雙方的損失，亦諱莫如深，它只報導有關四名中共士兵受傷的事件。

其中九項由該社列舉的事件，只屬一些小規模的「進襲」，有些更屬一小「隊」越共士兵進入中國大陸領土而已。一些由越共部隊發動的「攻擊」或砲轟，該社却未形容該等攻擊的規模。

中越共邊境最大的邊鎮東興，亦受到越共部隊的砲轟，同時，河口鎮亦受到「攻擊」。

坦軍機續轟炸 烏都居民逃命

【內羅畢十日合衆國際社電】坦桑尼亞戰機、大砲及火箭於週二日向烏干達首都康帕拉進行開戰以來最猛烈的轟擊，市中心區內建築物被毀，部分地區電力供應亦告停頓，數以千計居民慌忙逃出避難。

部分居民稱，他們發現有坦桑尼亞米格廿一型戰鬥機在城郊地區低飛轟炸，而坦軍的大砲與火箭則向該市作終日的轟擊。

【內羅畢十日美聯社電】康帕拉居民稱，於上週末，阿敏的增援部隊趕抵該區。而烏干達流亡人士消息則報導稱，阿敏的增援部隊曾一度企圖重奪安特比機場，但在受到開戰以來最重大的傷亡打擊之後已遭擊退，損失坦克及裝甲車多輛。

封掠犯案後被指為四人幫餘孽
湖南五高級共幹 遭撤職下放勞改

【北平十日合衆國際社電】「長沙電台」星期二日廣播稱，中共湖南省五名高級幹部，因被指控從事毆打和搶掠的匪幫行徑，被撤奪一切黨內外及湖南「省政府」的職位。

該省級電台說，全部五名被整肅的中共高幹，皆屬「四人幫骨幹分子」。

雖然，以前「主席」毛澤東遺孀江青為首的四人幫，已於一九七六年十月倒台，然而，數以千計由該幫任命「官員」，仍在各省市把持權力。

從最近報導的整肅行動顯示，過去濫用權力、或自四人幫被推翻後與恢復名譽的孤和派領導層的衝突等情，確實曾出現過。

「長沙電台」說，許新實、張效和張博仙被派往「基層」去，意味着他們會像其他被整肅的頭目一樣，被送到邊疆去「勞改」和「再教育」。

該電台說，周孝健和胡永經已被捕，並將「予以法辦」，周某更特別被單獨指稱「打砸搶的元兇」。

中共湖南省軍、政頭目更於四月三日，發動一次龐大的遊行。

該電台又說：「無數鐵一般的証據顯示，這一小撮在寡黨奪國四人幫時期的活躍分子，正是做成湖南省混亂的元兇。」

高華德在參院聆訊中指証
卡特廢除中美盟約 侵奪參院應有權力
此獨攬大權行為將造成僭奪權力先例

【華盛頓九日合衆國際社電】參議員高華德星期一日對國會說，總統廢除任何條約的權力不受限制，是不民主的，和可能鼓勵未來的總統僭奪全部權力。

這位阿利桑納州的共和黨參議員於參院外交關係委員會開始公開聆聽有關參院對條約的權力時說：「把權力集中在總統手中，而不加限制，是完全違反我們民主政府的方式的。」

高華德曾向聯邦法院，入稟控告總統廢止中美互助防衛條約是違憲之舉。

高華德說：「如果總統能在這一方面獨攬大權，可能會造成一種僭奪所有其他一切權力的先例。」

維珍尼亞州民主黨參議員鮑爾德對同上委員會說：「總統有權發出想廢止條約的通知，但實際上的廢止，是要在參院批准之後。」

鮑爾德說：「根據我國憲法，美國總統顯明地與參院分享制訂條約的權力，依本人的判斷，廢止條約之權，亦應與參院分享。」

但參院主席邱治（愛達荷州民主黨員）却表示他認為「他們一旦與中華民國斷絕外交關係，則與它所簽訂的一切條約及協定，都告無效。」鮑爾德和高華德都堅認，公開的紀錄，反映出他們與邱治的意見不一致。

鮑爾德曾提出一項提案，申明美國與另一國廢除互助防衛協定，是須要得到參院的批准的。

中共喉舌讀者投書斥責
公務員工作效率低 領導層職權不劃分
促制訂賞罰規條謀求改善

【香港十日法新社訊】北平「人民日報」今日一篇有署名的文章，呼籲重訂規則，提高政府人員工作效率。

推測該文章是由某高級官員撰寫，文章指出很多有關政府人員工作效率低的投訴。

該文章說，有些情形是同一個政府部門下，有「一組」黨書記或指導，又有一「小隊」，為黨委而設的常設委員會委員。

該文章透露：「各領導人的職權沒有清楚劃分。結果文件常常給傳來傳去，好像足球一樣給踢來踢去，為的是要『加強集體領導』。」

該文章說：「一些官員做工業管理廿年，却對工業一無所知。不過，這情況還不是一樣，雖然人民愈來愈多投訴，但祇要他們沒犯上甚麼大錯，他們仍然處於領導地位。」

該文章警告：「這樣的情形一定要立即改變過來。否則，國家的現代化會受拖延。」

文章指出有需要訂下「政府部門的組織，政府人員的任命及革除，依效率高下賞罰的具體規條。」

文章說，中共在「文化大革命」之前曾有過些規條的。

文章補充：「但規條被（前國防部長）林彪及四人幫指為『資產階級老調』。」

杜絕與外人胡混學民主
北平「外語學院」學生 明年起禁與外人同房

【北平十日路透社電】北平學生今日稱：北平「外語學院」的外國學生接獲通知，明年開始不能再與中國學生同房。

消息人士說，學生得到的解釋理由是房間不够分配。現時在「外語學院」供讀外學生有數百名。

消息人士說，中共其他學術機構沒有採取同樣措施，包括「北京大學」，中國學生避藏與外國學生分佔房間。

有推測說：「外語學院的新政策是當局致力減少中國人與外國人接觸的全面政策的一部分，同時進行的，還有禁止在北平市內的言論自由和民主運動。

雖然房間不够分配是官方給予學生的解釋，一些人士推測，當局亦試行加強控制學生組織。據報，今年初「外語學院」有娼妓的情形出現，中國女孩子為了錢，跟外國男人上床。

紹恒大廈 九龍元州街
地點繁榮・交通便利・人口稠密・商業最宜
祇餘商業單位並有批准酒樓則
旺舖連閣樓・・每間1820及2580呎
二樓5150呎・三樓4450呎（全座）
租售均可
適合：酒樓、餐廳、銀行、百貨公司、學校
社團會所 教會及門市生意等用。
合購處 紹恒有限公司

景輝大廈 999年期
樓上住宅 尚餘數伙
單位面積由821至940呎
每呎祇售
$477起
首期一成・十五年分期
每萬元月供$118.41
旺舖每呎
首期一成，十年分期付款
每間面積由263呎至1280呎
適合經營高級餐廳、士多、洋服、髮型屋等各行門市生意
新鴻基地產　中區康樂大廈22樓 ☎5-222083　地盤售樓處假日照常辦公 ☎5-469394

文華閣
花墟道28－36號
九龍風景區
豪華住宅
102年期
園林景色・視野廣闊・鳥語花香・景色怡人
靜中帶旺・交通便利・美觀實用・兩梯四伙
戶戶單邊・廳房皆窗・陽光充足・空氣清新
管理完善・建築期內・低息分期・八厘三三
治購處
策文發展有限公司
策強建築公司
電話：3-853730 3-858791
地盤治購處 電話：3-811335

福安大廈 999年期
西環北街23-25號
地點適中，交通方便，圖則四正，廳房有窗
顏色潔具，柚木地板，公共天線，煤氣設備
全區最平 舊地價 每呎只售 397元起
上蓋建築中
首期一成　建築期間免息
分期付款85折
兆安地產　中環皇后大道中連卡佛大廈1101室
電話：5-259045-8・地盤假日照常 5-461972

聲聲抑制外銷業績反破紀錄
日本去年度輸出打破千億美元關

【東京十日路透社電】日本今日宣佈，日本有史以來首次在一年之中輸出超過一千億美元的貨物。

在沒有吹噓之下，通產省發表一項聲明，報導日本在三月卅一日結束的財政年度中，出口貨物達到一千零七億二千萬美元，比上一財政年度增加百分之十二點五。

儘管日本致力削減貨物出口，但該省報導三月的貨物出口比二月增加百分之十六點八，達到九十五億四千萬美元。

由於國際間抨擊它與世界各國龐大的貿易盈餘，在一九七八年度超過二百七十億美元，日本經已嘗試拖慢它的出口步伐和鼓勵貨物入口。

美首次在潛艇試射三叉式導彈未成功
發射後30秒即脫離軌道迅即被摧毀

【佛羅里達州十日美聯社電】美國週二在大西洋首次在海底發射一枚三叉式導彈，但該種新型武器系統在發射後三十秒，即已脫離軌道，隨即被下令摧毀。

空軍上尉華比表示：「該枚導彈從潛艇發射時一切正常，而且亦按照原定計劃進入第一階段的飛行，但由於機件在第一階段飛行中發生故障，以致導彈脫離原有軌道，該試驗場的射程安全官遂下令將之摧毀。」

華比是空軍東部試驗場的發言人。當任何導彈失去控制時，射程安全官有義務要將之摧毀——向船上爆炸裝置發出無綫電命令。

據華比說，目前仍未能獲悉機件失靈的原委。

他說：「我們將會就所得資料進行研究，然後查出問題癥結所在。」

華比說，岸上看不到該次爆炸情景。以前發射試驗導彈都是在陸上進行的。

週二的試驗是在一艘名爲「法蘭西斯史葛特」的潛水艇上發射，該船是十二艘特別爲三叉式導彈而改裝的海神式潛水艇的第一艘，每艘可載十六枚導彈。

不過，隨着「俄亥俄號」於上週在康涅狄克州格羅頓舉行下水禮後，潛水艇戰爭的新年代業已展開了。上述潛艇是歷來最具威力的核子潛艇，船上首創配備三叉式導彈。

國會亦已批准興建七艘該種長五百六十呎的三叉式導彈潛艇，而海軍官員則希望終能建成十二艘，而每艘潛艇上安裝二十四枚多彈頭的三叉式導彈。

整個三叉式導彈計劃約需耗資二百四十億美元。

失業示威——失業的伊朗人星期日聚集在德黑蘭的市中心，要求新的伊斯蘭政府在提供新工作方面採取更多的行動和協助，這批爲數約二千的示威者，反映新伊朗政權所要面對的嚴重經濟問題。

台電核一廠二機已滿載

【台北十日中央社電】台灣電力公司說：台電核能一廠第二部機已于四月二日到達滿載，較原定日期提早了一個月。

台電表示：核能一廠二部機是在二日下午一時零五分達到滿載，正式開始商業運轉，這項時間上的提早，不但有助于解決今年夏季供電上的困難，也爲台電節省了十五億台幣的貸款利息支出。

台電高級官員表示：核能電廠發電成本比燒重油的火力電廠低一倍，成本中燃料所佔部分，又比火力電廠少很多，因此在燃料價格波動的情況下，所受影響較爲輕微，換句話說：對維持台電整體發電成本安定助益極大。

河內指北平發動侵越
嚴重影响「現代化」 譏中共「不自量力」

【香港十日法新社訊】越南黨報「人民報」今日發表評論說：中共由於「侵略」越南，以致北平的「四個現代化」計劃已受到不良的影響。

該報謂，中越共之戰對中共推行之現代化計劃的惡果，令人聯想起在一九六零年代，美國的詹森總統企圖進行「大社會」計劃時的情況。

「越南通訊社」轉發該文謂，當時，於越戰的直接和間接軍事支出，削減了美國的大部份財政預算，因此該計劃始終未能實現。

該報又謂，雖然華盛頓的「大社會」和北平的「四個現代化」有別，但亦有相同之處——軍隊、軍備和霸權野心。

「人民報」聲稱：「美國是一個比中共富有多倍的國家，亦無法參予軍備競賽和繼續進行耗費不菲的戰爭，而又能同時維持穩定和繁榮的經濟狀況。」

該報繼續說：「連美國都失敗，試問以中共這個僅能擺脫貧窮和落後的國家，又怎能有成功的希望呢？」

「人民報」稱：中共愈益擴張軍備，就祇會令其現代化計劃愈益受到阻碍，不過至於其「侵略性機械」，則不在此例。

該報謂，中共領導人企圖動員全國「侵略」越南，無疑是存着「一石三鳥」的心理：㈠對其盟友表示他們能做美國所不能做的事——擊敗「戰無不勝」的越南。㈡取悅帝國主義，以便得到更多金錢和武器來發展「四個現代化」計劃。㈢藉以分散中共人民的注意力，以便在權力鬥爭中贏得更多的政治支持。

此外，河內電台今日又指控北平當局對國內的民主運動，加强「迫害和鎮壓」。

該電台又謂，越南的「國際兒童年委員會」最近已成立一個委員會，調查中共對越南兒童所犯的罪行。

八國向美訂購軍備
三億訂單內沙特佔過半

【華盛頓十日法新社電】五角大厦向華府國會呈遞一份三億美元而涉及八個外國買家的武器銷售名單。

沙特阿刺伯列於名單之首，訂購價值一億五千六百一十萬美元的軍用重武器，幾達總數三億二千二百六十萬美元的一半。

沙特需要的包括巡邏艇用的魚叉式飛彈、火神式高射砲和防空M六一A一型裝甲車。

名單順延下來的是泰國、英國、約但、馬來西亞、南韓、西班牙和科威特。

他們的貨運名單是：

——泰國：三架運輸機（四千七百七十萬美元）。

——英國：十五萬發一五五厘米砲彈（二千八百七十萬美元）。

——約但：一百架M一一三A一裝甲運輸車和十八門一五五厘米自動榴彈砲（二千八百三十萬美元）。

——馬來西亞：四架F－五F戰鬥機（二千五百萬美元）。

——南韓：一千八百枚拖曳式反坦克火箭（一千三百七十萬美元）。

——西班牙：一百枚空對空火箭（一千二百萬美元）。

——科威特：一千三百五十枚拖曳式反坦克火箭（一千一百一十萬美元）。

越難民船覆沒慘劇 聯合國報告顯示 大馬海軍曾開槍

【香港十日合衆國際社訊】「亞洲華爾街」雜誌週二稱：該刊已接獲一項聯合國方面的報告，顯示馬來西亞海軍曾對一艘越南難民船開槍，令該船覆沒，導致一百零四人喪生。

該報自吉隆坡報導說：聯國難民高級專員公署接獲一間不願透露身份的西方大使館的報告，刻劃出一幅可怖的情景。

該艘難民船名爲「MH，三零一二號」載有二百三十七名難民，其中大多數是華僑，該船於三月三十一日，在馬來西亞半島南岸對開四十哩處沉沒，一百零四名難民溺斃。

該報以頭版刊載該則新聞，文中謂，據僥倖逃出生天的難民表示：該艘難民船被一艘「粗暴」的馬來西亞海軍船隻，「橫蠻」地拖向印尼去，船上的人還一邊大笑，一邊拍照。

該文謂：「當MH三零一二號沉沒時，馬來西亞海軍還包圍難民達半小時之久，但卻拒絕將他們救上巡邏艇上去。」

「後來當他們將生還者從海中拖上船時，很多原來有獲救希望的難民經已溺斃。」

羅馬尼亞百貨公司起禍 冲天大火逾二百人死傷

【羅馬尼亞布加勒斯特十日美聯社電】週二早上，維多利亞百貨公司（此間最大者之一）飽受大火蹂躪，據未經證實報導謂，共有二百多人傷亡，（據法新社消息，有四十人死亡，一百人受傷），目擊者說，有些從三樓跳下逃生。

目擊者續謂，大火可能導源於二與三樓間之燒焊工程，並迅速蔓延至樓上兩層，該公司樓高五層。

美航艦約翰甘迺迪號
連串縱火疑案 造成一死34傷
艦身表面受損原因莫明

【維珍尼亞州挪福克十日法新社電】海軍一名發言人宣稱，昨日在「約翰甘迺迪」航空母艦上所發生的十一宗連串火災——其中大多數是有縱火之嫌的——致一人被燒死，另有三十四名船員受傷。

司令官遜亞斯昨晚謂，其中七宗火警很可能是有人縱火的。他表示，只是船身表面受損壞，而修理工作亦不會拖延該艦自三月八日起在此間的乾塢工作。

連串火勢是在早上十一時三十分至下午五時發生的。在最嚴重的一次大火遭撲滅後，發現一名工程師已遭燒死，船上三十四名船員受傷，各人分別是受到不同程度的燒傷和氣體中毒。

該艘「約翰甘迺迪」號，長三百二十碼，載有船員五千五百人，是在一九六八年九月七日下水的。

社論
扶助中小型工業刻不容緩

香港的中小型工廠數字，據調查所得，現時有三萬七千家。怎樣纔算是中小型工廠？專家的定義是資本低於三百萬港元，員工不超出五百人。香港大學一位講師說：中小型工廠佔全港工廠總數的百分之九十九。此外，若以去年而論，中小型工廠所僱用的工人，大約有六十萬至七十萬人。由此可見，中小型工廠對香港工業所居的地位，實在非常重要。不幸的是當局對於中小型工廠，一直未盡全力的加以扶助，甚至予以變相的摧殘。

因爲我們缺乏工業資源和自然蘊藏，香港工業的發展受其束縛，不可能建立重工業，惟有朝輕工業的途徑擴大生產。現時的大型工廠，規模大的無多，更無法與別地媲美。爲數無幾的大型工廠，實際上有一部分是依靠中小型工廠的協助，始能如期交貨以履行海外訂單的，由此又可證明，中小型工廠與大型工廠的生產，相輔相成，在經濟利益上並無衝突現象存在。如果中小型工廠的經營困難日增，危及操作和繼續生存時，對大型工廠所帶來的後果，一定相當嚴重。

中小型工廠目前所面臨的困難，主要的是：（一）資本恆缺和周轉困難；（二）廠地不敷和受到興建公營屋宇而被迫遷離；（三）生產技術的無法革新；（四）設備陳舊，新式生產器材因缺乏資金而不能添置。這些困難的存在，實非今日始，但因時間的拖久，漸趨尖銳化。這可由數字證明：去年至今年，約有二千家中小型工廠結束營業，它們的關廠原因，絕大多數是出諸被迫爲之，甚少自願的，不是資金周轉困難，就是廠地當要遷出。如果中小型工廠的倒風任其濫吹，對香港的經濟發展，不能不引以爲憂。

促使中小型工廠處境日難的主要原因，厥爲當局的一貫放任態度。香港缺乏一項遠大的工業政策，致使工業發展時受制肘，甚至發生窒息現象。任何一個地方，發展工業必須有一套百年大計的方案，配合內外環境和生產趨向，按步就班的逐漸發展。以香港來說，既缺乏建立重工業的條件，就應全力發展輕工業，工廠的規模不論大小，俱應一視同仁，悉力相助。中華民國和南韓的扶助大中小型工業措施，因爲依照正確政策全力以赴，所以能獲致今日的優積，這是值得香港借鏡的成就。我們的作風似對中小型工廠存有偏差心理，任其自生自滅，對於中小型工廠在整個工業體系中所居的絕對重要地位，完全不加重視。俗語說得好：從小處着手，從大處着想，如果無視於小的而一味强調大的，那就犯了眼高手低的錯誤。

廠地問題的存在歷時已久，當局如果能稍爲中小型工廠設想，則其困難就不會如同目前的嚴重。當局手上擁有的「官地」，時時公開拍賣，何以不劃出適當的地區，以最低廉地價供中小型工廠設廠？居者有其屋計劃是解決住的問題，工廠有其地的計劃，似乎也可做行。政府不能唯利是圖，一切要牟利，以「官地」供應中小型工廠，是爲香港整體謀利，特別是推進工業多元化的時候，扶助中小型工廠的需求性更高。當局如果把每一寸的土地都以拍賣方式售出，中小型工廠怎能有力量參加競投？

另外一個問題，是中小型工廠的資金不足，因此以致無法擴大生產和引進新式的設備與科技，結果使製作範圍和方法不克追上潮流，營業受到限制，資金的周轉自然出現失調現象。當局幾年前曾推行中小型工廠貸款計劃，但因限制太嚴，反應冷淡，宜告無疾而終。這一結果並不是中小型工廠不願貸款，而是辦法不善。府庫盈餘，若把上一會計年度和現年度的估計數字併計，可達三十億港元之譜，從這巨額政費盈餘中，如能指撥一部分作爲扶助中小型工廠的低息貸款，相信可產生積極的作用。政府放款不應追求高息，應該本取諸於民而用諸於民的宗旨，用以扶助工業之需。中小型工廠目前所面臨的困難，實在非常嚴重，值茲經濟展望暗淡之際，希望當局對此不要掉以輕心，應該竭盡全力加以扶助，解決中小型工廠的各項困難，有厚望焉。

安樂豪華遊覽團

團團獨家辦理　本社職員領隊　膳宿超級豪華　保証十足兌現

全美加（21天）
檀香山—洛杉磯—荷里活影城—和路廸斯尼樂園—聖地牙哥—拉斯維加斯—大峽谷—三藩市—渥倫—邁亞美—奧蘭度—甘廼廸太空中心—馬戲世界—華盛頓—紐約—尼亞加拉瀑布—多倫多—溫哥華
四月：12。 七月：16・23・30。
五月：14・28。 八月：2・7・18。
六月：11・28。 九月：20。

日本本州（7天）
大阪—寶塚—奈良—京都—名古屋—濱名湖—白絲瀑布—富士山—箱根—蘆之湖—熱海—鎌倉—東京
四月：5・12・13・15。
五月：27。
六月：10。
七月：1・15・29。
八月：5・19・26。

九州韓國（9天）
鹿兒島—霧島—指宿—櫻島—宮崎—風連鐘乳洞—別府—阿蘇火山—熊本—福崗—漢城—華克山莊
四月：13。
五月：26。
六月：8・22。
七月：20。
八月：3・17。

台灣阿里山（9天）
台北—陽明山—北投—野柳—基隆—故宮博物館—花蓮—橫貫公路—梨山—台中—日月潭—阿里山—高雄—芝蔴城—烏來
四月：7・8・12・13・14。
五月：5・19・26。
六月：9・16・30。
七月：14・21・28。
八月：4・11・18。

泰馬星（10天）
曼谷—芭堤雅—玫瑰花園—檳城—怡保—吉隆坡—黑風洞—乘巨型直升飛機遊雲頂高原—星加坡—聖陶沙島
四月：1・9・13。
五月：6・20・27。
六月：17・24。
七月：15・22・29。
八月：12・19・26。

美加西岸（14天）
檀香山—洛杉磯—荷里活影城—和路廸斯尼樂園—聖地牙哥—拉斯維加斯—大峽谷—三藩市—渥倫—溫哥華
四月：12。 七月：16・23・30。
五月：14・28。 八月：2・7・18。
六月：11・28。 九月：20。

鹿兒島九州（7天）
鹿兒島—霧島—指宿—櫻島—宮崎—風連鐘乳洞—別府—阿蘇火山—熊本—福崗
四月：11・13。
五月：26。
六月：8：22。
七月：6・20・27。
八月：3・17。

韓國濟州（5天）
韓國濟州島—釜山—慶州—大田—漢城—華克山莊—民族村—南山花園
四月：11・12・13・21。
五月：5・19・26。
六月：9・23・30。
七月：14・21・28。
八月：4・18・25。

台灣墾丁（7天）
桃園—石門芝蔴城—彰化—台南—高雄—墾丁公園—佛光山—嘉義—日月潭—台中—台北市—陽明山—烏來
四月：4・12・13・20。
五月：13・27。
六月：17。
七月：1・15・22・29。
八月：12・26。

馬星聯遊（7天）
吉隆坡—黑風洞—乘巨型直升飛機遊雲頂高原—怡保—檳城—星加坡
四月：7・13・14。
五月：12・29。
六月：16・30。
七月：14・21・28。
八月：4・18・24。

美加東岸（12天）
三藩市—邁亞美—奧蘭度—甘廼廸太空中心—馬戲世界—華盛頓—紐約—尼亞加拉瀑布—多倫多—溫哥華
四月：21。 七月：7・25。
五月：23。 八月：1・8・11・16・27。
六月：6・20。

北海道東京（7天）
北海道—扎幌—定山溪—洞爺湖—登別—倭奴部落—橫濱—鎌倉—熱海—蘆之湖—箱根—富士山—東京
四月：12。
五月：27。
六月：30。
七月：14・28。

東非南非（14天）
塞爾斯島—奈羅比—樹頂酒店—肯雅山—狩獵場—好望角城—杜爾本—蘇奴村—約翰尼斯堡—鑽石礦場—栢多利亞
四月：8。
七月：22・29。
八月：5。

菲律賓碧瑤（6天）
馬尼拉—文化邨—百勝灘—碧瑤—大高地火山—濠島樂園—海上賭場
四月：11・12・13・21。
五月：12・26。
六月：9・23・30。
七月：14・21・26。
八月：4・11・18・25。

曼谷芭堤雅（5天）
曼谷—芭堤雅—珊瑚島—玫瑰花園—水上市場—玉佛寺—古皇宮—古城—鱷魚湖
四月：10・11・12・13・21。
五月：12・26。
六月：9・23・30。
七月：14・21・28。
八月：4・11・18・25。

報名請到：**安樂旅運社有限公司**
香港德輔道中51號其昌人壽大厦四樓　電話：5-266171-0（十線）
九龍尖沙咀彌敦道東英商場地下11A　電話：3-674001-3（三線）

孫運璿向立法院提施政重點
鞏固國防強化三軍 支出佔總預算近半

【台北十日中央社電】行政院長孫運璿，今天在立法院說明了六十九（一九八〇）年度政府施政與預算的重點。

——國防方面：強固國防是爲了維護國家的安全，保持並強化三軍戰力的首要條件，發展國防工業是建立現代化自立國防的基礎，當今國家面臨非常的局面，本年度國防支出預算自應是最優先考慮的重點所在。因此六十九（一九八〇）年度中央政府總預算案中，不但國防支出佔總預算的比例，繼續是各類政事項目中的首位（國防外交支出佔總預算百分之四十一點五），如果連同二十百五十億元的特別預算案一併計算，尤其可以表示在這一方面將要投入資源的情況。同時推行國防自立政策，是我們持續不斷努力的目標，今後我們仍將朝向此一目標繼續邁進。

——經濟建設方面：經濟建設是我們壯大國家力量的主要憑藉，十項重要建設大致完成後，對經濟發展已發揮甚大貢獻。緊接着的十二項建設計劃，也已於上年度開始規劃，六十九（一九八〇）年度起便要積極實施，十二項建設計劃六十九（一九八〇）年度所需資金逾六百卅四億元，凡需由中央及地方政府列入預算辦理的事項，均已詳實核計列入預算，近年來由於經濟結構改變，農村勞力外流，農業經營日益艱困，我們訂定了「提高農民所得加強農村建設方案」，要使農業隨同工業齊步前進。

發展精密工業 改善山地民生 加强農村醫療

關於工業部門，今後的重點，應該積極發展精密工業及技術密集工業，才能使工業升級。因此，爲了使工業的發展以及擴充鋼鐵生產及發展電力等，六十九（一九八〇）年度預算中，所有總預算中資本支出及國營預算中固定資產投資的大幅增加，都是爲了促使經濟成長，增進國民生活的重要指標，在六十九（一九八〇）年中央總預算案中經濟建設及交通支出佔百分廿六，佔第二位。

——社會福利方面：改善人民生活，充實基層偏遠地區醫療設施，廣建國民住宅，是政府社會福利工作的重點，爲了達成這些目標，我們已經訂定了「加速改善山地及偏遠地區居民生活實施計劃」，及「加強農村醫療保健四年計劃」，並繼續推行國宅興建計劃，除由中央總預算內直接編列經費撥付外，並對地方政府增加補助，以期貧富差距儘量縮短，偏遠地區人民健康與環境逐漸改善，六十九（一九八〇）年度的社會福利支出預算，雖佔總預算的比例與上年度相同，仍爲百分之十二點四，但數額較上年度增加四十七億元，約增百分之二十四點八。

——教育科學文化方面：教育和文化是立國的根本，也是無形國力的泉源，而科技更是求取進步的動力，六十九（一九八〇）年度預算中關於充實一般大專院校研究實驗設備，以及改進國民教育等教育支出，共編列了八十億四千五百萬元。關於加強科技發展是六十九（一九八〇）年度政府施政重點之一，我們正擬訂「科學技術發展方案」，科技發展經費編列了四十九億八千一百萬元，如連同國營事業等有關機關六十九（一九八〇）年度預算中的研究經費一併計算，則總額達八十四億四千二百萬元。

至于文化建設方面，有關維護文物古跡，建立各縣市文化中心等文化支出共編列了三億九千六百萬元。以上教育科學文化支出共爲一百三十四億二千二百萬元，佔總預算百分之六點九，較上年度所佔百分之六爲高，實際增加經費三十五億六千萬元，約增百分之三十六點一，其增加率僅次于國防支出而爲第二位。

——關于軍公教人員待遇的改善，六十九（一九八〇）年度繼續再作適度調整，編列調整待遇費八十三億六千萬元，與上年度預算數相當。

孫運璿并說：六十九（一九八〇）年度國營事業經營目標，爲配合六年經濟建設計劃，以繼續興建核能、火力及水力電廠，擴充改善輸配電系統，積極探勘油氣及地熱資源，擴建煉鋼、煉銅、重機械與電機計劃、穩定食糖及農肥供應、擴大公、民營工業與國防工業的配合發展，提高金融、電信、郵政服務效率等，共編列了固定資產投資一千一百五十億元。非營業循環基金主要爲配合發展農工業，穩定糧價，增進社會福利，及發揚歷史，文化等共編列了固定資產投資，收購糧食及貸放資金等一百七十一億元。以上投資合共一千三百二十一億元，其資金來源中有國庫增資、國內外借款、公積、折舊，以及作業賸餘等支應，均有可靠的財源。

非洲種族自相殘殺
萬名回教徒集體被屠殺

【乍得褒曼尼九日路透社電】乍得南部最近發生部族暴亂，估計最少有一萬人被殺，他們大多是當地的回教少數派。

可靠的教會消息指出，屠殺行動週末時又再次復燃，相信是次殺戮是自一九七二年處決估計十萬個布隆迪的哈托部族人以來是最大規模屠殺事件。

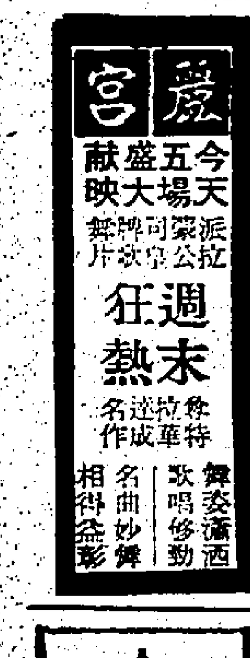
屠殺事件後曾一口罪幾個星期，現時未有最新受害者的估計數字。

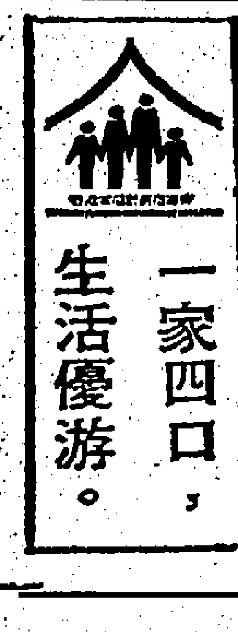
伊朗政府聲稱革命法庭權力 還會延續一年

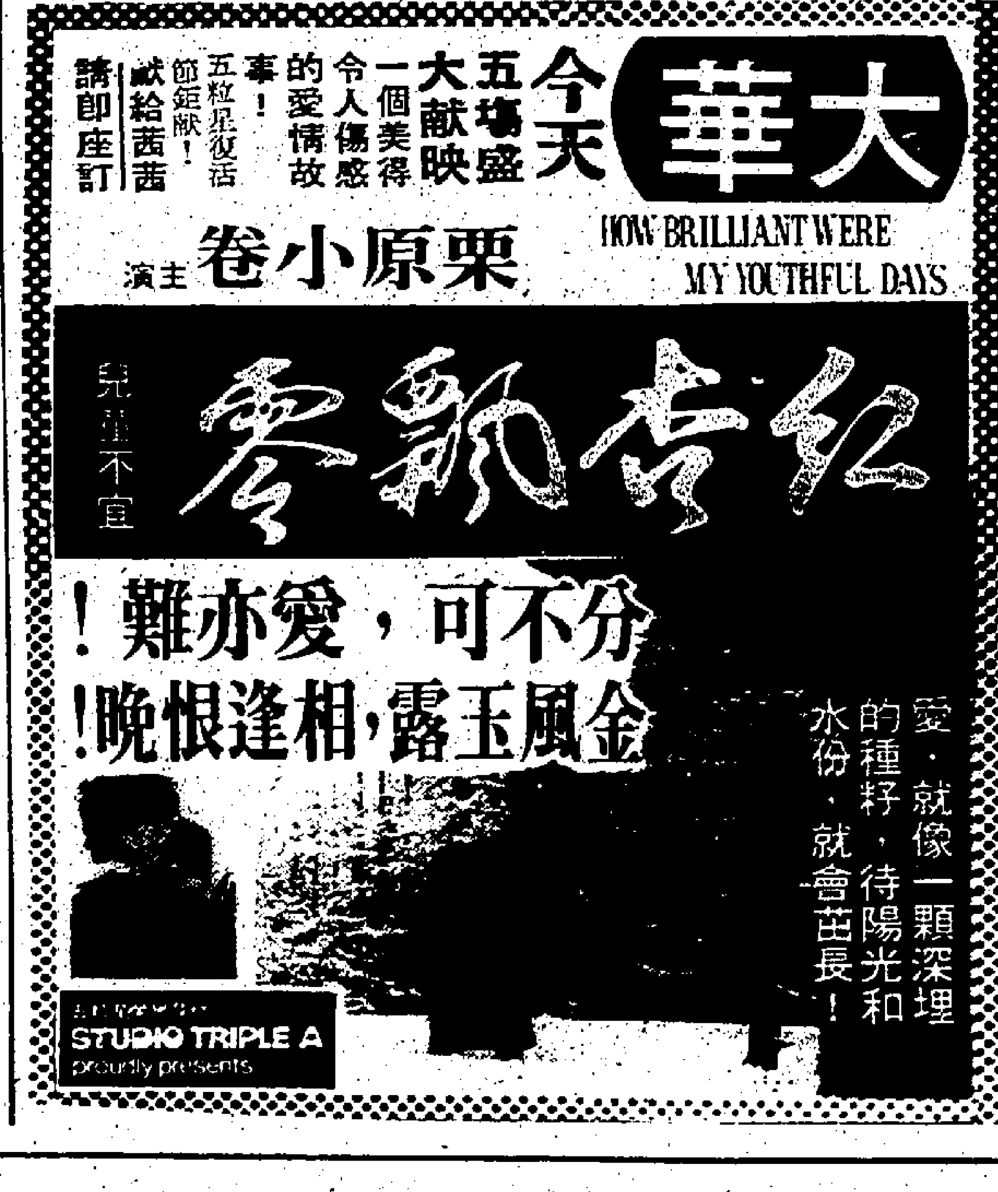
【德黑蘭十日美聯社電】伊朗政府發言人安德逛二謂，他推測該國的伊斯蘭特別法庭，將繼續執行多一年革命審判，然後才把權力移交政府司法部。

安德逛在記者會謂，伊斯蘭革命法庭負責審判前政權的罪案，他強調伊朗政府不同於孔美尼的革命委員會，是不用對法庭工作負責任的。他稱總理巴沙根對前總理荷維達於週六被處決後超過三小時後，才獲悉該事。

他說：「政府不干涉革命法庭，該法庭曾頒令讓一名政府官員自由出席審訊，所以法庭才自作主張。」







馬經

今晚六場夜馬俱缺乏刺激
新馬沙地性能初考驗
提防冷門馬突然殺出

今晚形勢
圈中人

今晚的第三十三次賽馬，仍在快活谷舉行，分別由兩組第六班馬及四組七八年度新馬担任上陣角逐，頭場在晚上七時三十分開跑，之後每隔半小時一場。今次夜馬上陣馬匹較少，而第五場「珍有寶」昨晨更因試閘不合格被馬會飭令退出，僅五駒列陣，場面相當冷落，此場照連贏位投注，但位置則祇得兩個派彩，至於各場特別彩池的公佈，仍與以往一樣無任何變動。

今晚的六場賽事，全由低班馬及新馬演出，戲碼乏味，叫座力可能因此減弱。綜合馬匹近期陣上演出及晨課表現，個人認為仍是冷熱互見之局，賽果必然更正常，主要原因是四組新馬全無沙地賽績可稽，根本無穩健性可言，賽前被睇好的實力馬，表現失準絕非奇事，故此在選擇投注對象時，不妨以操練充足者為對象。

騎師機會方面，以摩加利騎實力最強，如騎出水準，不難有兩、三場頭馬斬獲。

茲將今晚場賽事的大勢，提出分析如後：

獅子精神成熟 寶馬步大力雄

第一場 「獅子精神」成熟程度有長足進步，摩庇實力馬「好心」退出，此馬補上角逐，可見雅後決心之強，連課考驗所見，走勢極之出色，今次做足準備功夫上陣，力足一逕，縱然不勝亦有位交待，首選之材。

「寶馬」上賽跑千六公尺，沿途走勢悅目，敗居第二非戰之罪，拼後亦有進展，易配盧約翰無疑配搭欠理想，由於馬有進步而又潛質高關係，論馬有坐位望贏實力。

「確伶俐」步幅濶大，體力充沛，二千公尺當可勝任愉快，此駒有充份準備，朴仕能主帶，有力推翻一切預測，最佳冷馬對象。

「翡翠仔」準備過程亦足，缺點是性急，跑長途欠穩健，最後試跑所見，實力保持上賽的水準，爭位則可，贏馬相信不容易。

「山海關」易配告東尼，幕後人似有搏殺跡象，但最後試跑所見，「山海關」的氣勢未如理想，近況欠佳之馬，未許過份樂觀。

「新宏利」身型單薄，跑長途不合腳法，機會較弱。

世伯貼士

一場：⑥神猛 ①寶馬 ②獅子精神
二場：①飛得 ④榮慶 ③飛駿
三場：③鷹揚 ②奇利寶 ①好漢
四場：⑤有希望 ⑦富士山 ①飛奔
五場：②羅賓漢 ③鳳驃
六場：②康熙 ③威特利 ⑦發發

飛得沙地特佳 威勁勇冷榮慶

第二場 「飛得」沙地性能特佳，此駒有充份準備，狀態冒升，亦是今季所見最靚的一次，今賽出爭合腳法路程，摩加利鬥志如虹，以馬論馬，「飛得」值得睇高一綫。

「新龍章」實力未見底，跑同程亦有過好表現，最後試跑所見，狀態已復水準，今仗仍由鮑榮光出策，有意輕就熟，「新龍章」，機會坐位望贏。

「威勁」千四公尺[illegible]路，步伐強勁，神態[illegible]兩駒，惟態勇負磅輕[illegible]為，冷馬之選。

「濛娜麗莎」狀態[illegible]要留力鬥後勁始有機[illegible]故，「寧綵」「濛娜麗莎」祇[illegible]「寧綵」此程合腳[illegible]一位於願已足。

「榮慶」狀態如未[illegible]好。

本週三夜馬排位及配搭

第一場　新馬　二〇〇〇公尺（場外連贏位）

①	寶馬	一三五	盧約翰	8	卡
②	獅子精神	一三三	摩加利	7	摩
③	確伶俐	一二九	朴仕能	3	夏
④	翡翠仔	一二九	嘉華達	6	布
⑤	山海關	一二七	告東尼	4	簡
⑥	神猛	一二六	勞亦思	1	陳
⑦	新宏利	一二三	※譚文就	5	歐
⑧	皆大歡喜	一二一	浩德	2	張

棄權馬：好心 一三〇（摩）；寄來得 一二一（郭）；嘉福寶 一二一（王）

第二場　第六班　一四〇〇公尺（連贏位）

①	飛得	一三八	摩加利	9	摩
②	黑椒牛柳	一三五	羅國洲	10	鄭
③	飛駿	一三四	馬彼得	7	賓
④	榮慶	一三二	薛卓時	8	羅
⑤	新龍章	一三二	※鮑榮光	1	歐
⑥	濛娜麗莎	一三〇	潘納	4	簡
⑦	克勝	一二六	張利安	6	賓
⑧	寧綵	一二六	朴仕能	5	譚
⑨	華蓮絲	一二三	浩德	3	張
⑩	威勁	一二〇	告東尼	2	吳

第三場　新馬　一四〇〇公尺（連贏位）

①	好漢	一三五	浩德	2	布
②	奇利寶	一三〇	盧約翰	7	吳
③	鷹揚	一三〇	梁偉德	1	鄭
④	大贏家	一二九	潘納	5	沈
⑤	百靈鳥	一二八	張利安	4	賓
⑥	埋伏	一二六	薛卓時	6	羅
⑦	羅勝	一二三	告東尼	3	簡

棄權馬：馬來之珍 一二八（陳）；個航衛星 一二八（張）；好眠界 一二六（殷）；太白 一二五（郭）

第四場　新馬　一四〇〇公尺（連贏位）

①	飛奔	一三五	×莫理斯	9	卡
②	大將軍	一三二	摩加利	1	摩
③	東成	一二八	※周松強	2	吳
④	過海	一二五	溫浩倫	5	施
⑤	有希望	一二三	＋何鑑森	7	殷
⑥	九龍塘之寶	一二一	羅國洲	4	簡
⑦	富士山	一二一	勞亦思	3	屈
⑧	東方火箭	一二一	朴仕能	6	夏
⑨	崑崙俠	一二一	×黃潤生	8	陳
⑩	雙喜東	一二一	※陳鏡培	10	鄭

棄權馬：威風凜凜 一二九（杜）

第五場　第六班　一〇三〇公尺（連贏位）

	珍有寶	入閘不合格退出			蘇
②	羅賓漢	一三八	馬彼得	2	賓
③	鳳驃	一三四	＋呂健威	4	鄭
④	從心所願	一三三	×章志豪	3	王
⑤	安騰	一二二	告東尼	5	吳
⑥	出口第一	一二一	薛卓時	1	歐

棄權馬：紫金 一三一（羅）；龍中王 一三三（夏）；勇騎士 一三三（歐）

第六場　新馬　一四〇〇公尺（連贏位）

①	蚱蜢腿	一三二	朴仕能	8	王
②	康熙	一二八	薛卓時	4	夏
③	威特利	一二七	※鮑榮光	3	布
④	威上威	一二六	葉英健	9	殷
⑤	天將	一二四	馬彼得	7	賓
⑥	確能	一二四	摩加利	6	摩
⑦	發發	一二三	潘納	5	沈
⑧	龍升	一二三	簡元智	2	陳
⑨	銀峰	一二一	※陳鏡培	1	鄭

棄權馬：有機 一三五（吳）；得福 一二四（譚）

符號說明：× 減三磅　※ 減五磅　＋ 減七磅

場內孖寶 第一搭二場
場內孖Q 第五搭六場
場外孖Q 第一搭二場
場內三寶彩 第四、五、六場
場外連贏位 第一場
六環彩 第一至六場
場外孖寶第一口 第二搭四場
場外孖寶第二口 第三搭五場
場外孖寶第三口 第四搭六場

圈中人貼士

（第一場）	新馬		2000公尺
正	②	獅子精神	摩加利
副	①	寶馬	盧約翰
冷	③	確伶俐	朴仕能
（第二場）	第六班		1400公尺
正	①	飛得	摩加利
副	⑤	新龍章	鮑榮光
冷	⑩	威勁	告東尼
（第三場）	新馬		1400公尺
正	①	好漢	浩德
副	②	奇利寶	盧約翰
冷	③	鷹揚	梁偉德
（第四場）	新馬		1400公尺
正	①	飛奔	莫理斯
副	②	大將軍	摩加利
冷	④	過海	溫浩倫
（第五場）	第六班		1030公尺
正	②	羅賓漢	馬彼得
副	③	鳳驃	呂健威
冷	⑤	安騰	告東尼
（第六場）	新馬		1400公尺
正	②	康熙	薛卓時
副	①	蚱蜢腿	朴仕能
冷	⑥	確能	摩加利

好漢鬥志可取 鷹揚潛質優厚

第三場 「好漢」上賽跑一千公尺黏地雖然落蹄失機，但仍能力鬥「江湖好漢」僅敗，可見潛力不弱，復課後勤練不懈，成熟程度及狀態又跨進一步，浩德死纏爛打，鬥志頑強，今仗操王重來跑合腳法路程，取勝呼聲最高。

「奇利寶」上賽在一千公尺上陣入位，不過小試牛刀，走勢相當出色，復課亦有明顯進步，論馬有機會一爭，不過較上大弱，短途馬表現水準欠穩，故祇列為配腳看待。

「鷹揚」有潛力，成熟程度却未十足，晨課試跑走勢欠規矩，且鬥志亦欠明朗，冷腳之材而已。

「百靈鳥」質素與對手相比毫不遜色，但備戰過程則閒散，動向殊難揣測，臨場有分頭可以為冷門小敵。

「大贏家」前賽走入一席位置後，再出表現令人失望，不過，最後試跑「大贏家」已有回勇跡象，提防今次突如其來，應要兼顧。

「埋伏」成熟程度未如水準，出腳生硬，可以不理。

大將軍氣勢銳 飛奔過海可敲

第四場 「大將軍」潛力優厚，最後試跑四[illegible]

場內三寶介紹
神眼

第四場 1飛奔 7富士山
第五場 2羅賓漢 5安騰
第六場 1蚱蜢腿 8龍昇

週三快活谷夜馬，只跑六場，三寶彩編在第四、第五、第六三場直串，分由兩場新馬，一場第六班馬担任，舊馬場合局勢較為明朗，實力馬佔先不少，新馬兩場龍蛇混雜，如上場地一片泥濘，熱門馬不宜過信，茲將此三場有態馬匹介紹如下：

第四場　新馬　一四〇〇公尺

飛奔上賽一二〇〇公尺僅以半馬位敗於澳洲令，實力盡顯，賽後復課更見，馬身更靚，成熟大增，最後試跑快試一段，步頭洶湧，步伐輕巧，狀態更勇，跳後試閘，動態積極，此程合腳法，配莫理斯上陣，今賽有力放到。

富士山潛質極高，操練極勤，每朝多在內圈踱步，馬身收實，成熟日增，狀態轉勇，今賽主帥勞亦思捨過海而出策此駒，必有見地，此程有力爭勝，盯緊為宜。

第五場　第六班　一〇三〇公尺

羅賓漢上仗輕勝後，操練一新，馬身扎實，成熟十足，狀態轉勇，最後試跑馬彼得親試兩段，全程貼欄快放，步勁身輕，神態極生，此程最合腳法，恐此駒之噴射速度，今賽有力放到。

安騰上賽一千公尺敗於寶星，奇跡後，跟後即改聘告東尼執韁，有意再拼，經力磨多課後，老馬火氣旺盛，步伐更輕，狀態大勇，此程最合，配強出擊，有力威脅前駒。

第六場　新馬　一四〇〇公尺

蚱蜢腿潛質極高，初出即能跑入亞軍，再出因發脾氣，引致告東尼墮馬，落第而回，近期經朴仕能悉心訓練後，脾氣轉馴，成熟大增，最後試跑快試三段，走勢順暢，貼欄疾走，步伐輕巧，狀態轉勇，全程規矩非常，今賽路合，此程有力爭勝。

龍昇馬身粗壯，台型不弱，最後試跑與庇侶盈福拍跳，全程走勢輕鬆，主動搶先，步勁身輕，狀態轉勇，此程合腳法，同組對手無多，應防突然而來，值得盯緊。（神眼）

羅賓漢可輕勝 鳳驃安騰作配

第五場 「羅賓漢」上次出爭一一五〇公尺沙地取勝過程不費吹灰之力，拼後狀態保持大勇，尤其最後試跑步密勁強，走勢悅目，此馬質素超班，今賽加磅上陣跑正宗腳法路程，形勢依然有利，馬彼得親自押陣，連捷呼聲甚高。

「珍有寶」轉入蘇既後從頭操起，狀態比前更靚，此駒前賽速度銳利，起步搶先貼欄快放，予以前駒莫大威脅，祇可惜昨晨試閘不及格被飭令退出。

「鳳驃」有進步，脾氣改善，此駒上賽沿途走勢不俗，馬經已試準，今仗配呂健威跑合腳法路程，提防突如其來，刻意求冷，不妨加入考慮之列。

「安騰」扳大頭用告東尼執韁，似有搏殺跡象，雖然此馬的實力見底，惟態勇而又擅跑沙地，配腳應要兼顧。

「出口第一」操練迄今仍閒散，失準程度高之馬，不宜過信。

「從心所願」仍無起色，畢竟馬已老邁，不宜過信。

場內外投注指南

六環彩
1寶馬 5新龍章
1飛得
1好漢 2奇利寶
2羅賓漢
2康熙 1蚱蜢腿

場內孖Q
五場2羅賓漢 3鳳驃 5安騰
六場2康熙 1蚱蜢腿 6確能

場外孖寶
（一）二場1飛得 5新龍章／四場1飛奔 2大將軍
（二）三場1好漢 2奇利寶／五場2羅賓漢 3鳳驃
（三）四場1飛奔 2大將軍／六場2康熙 1蚱蜢腿

贏位兼投
一場1寶馬
四場1飛奔
五場3鳳驃

連贏精選
一場2獅子精神 1寶馬 3確伶俐
三場1好漢 2奇利寶 3鷹揚
四場1飛奔 2大將軍 4過海
五場2羅賓漢 3鳳驃 5安騰

當晚孖寶
一場2獅子精神 1寶馬
二場1飛得 5新龍章

場內三寶
四場1飛奔 2大將軍
五場2羅賓漢 3鳳驃
六場2康熙 1蚱蜢腿

冷馬介紹
一場4翡翠仔
二場5新龍章
四場4過海
五場3鳳驃

馬膽
一場1寶馬

馬會研究行檢後裁定曾提供偽証供
鮑榮光無限期停賽
如今提上訴今夜馬仍可上陣

馬圈昨日爆出大新聞，見習騎士鮑榮光被研訊行檢後，被判無限期停止其見習騎士執照，鮑在今晚第二場原騎新龍章，第六場定騎威特利，此一判決將對上述配搭是否有影響，將要待今晨馬會恢復辦公才能確定。

有關裁定於昨日下午五時才發出，發出之後，馬會辦公時間已過，鮑榮光是否向董事局提出上訴，暫時無法確知，假如鮑榮光提出上訴，則可在今日遞入上訴申請書，在等候聆訊期內，停牌令將會暫時擱置，苟如此，則鮑榮光今晚仍可上陣。

根據規定對任何判決不服可在四十八小時之內提出上訴，因此，鮑榮光今日向馬會董事局提出上訴，為時仍未晚。所以昨晚馬會仍未有更換騎師通告。

馬會判決鮑榮光之通告，係由首席受薪董事史釗域簽署公佈，原文譯錄如下：「通告：一個由馬會董事局所委派之委員會已完成一項調查有關見習騎士鮑榮光行檢方面之研究。該委員會裁定鮑榮光違犯賽馬則例第一七一章第七節（付作使人誤解之虛偽供詞），而且判其無限期停止見習騎士牌照，以便發牌委員會能夠考慮該委員會之提議有關鮑榮光之未來學徒合約問題。」

馬會總經理彭福將軍日前在記者招待會上透露為一輛汽車事而研訊鮑榮光之行檢問題，並預約在昨日上午十時半召開記者招待會，但在星期一宣佈招待會延期，到昨日下午五時即爆出上述大新聞。

鮑榮光為馬會騎術第二期見習生，於一九七六年四月十一日獲派出與布朗馬房簽約為見習騎士，到同年五月廿一日獲准上陣，為期三年之合約，到明日（四月十二日）便屆滿。目前鮑祇共勝出十七次頭馬，照例將會獲得續約，但現經此事，續約問題，便要由發牌委員會重新考慮。

鮑榮光於一九七六年五月廿六日首次上陣，策主席馬「谷中文豪」跑第七班一四〇〇公尺一擊即中，溫系派彩四十九元三角。

一九七六至七七年度勝出七場頭馬，大露頭角。

一九七八年三月八日策第七班馬玉叙香以第三熱門獲勝，贏足十場頭馬，升為黃牌，一九七七至七八年度馬季共勝出四場頭馬，合為十四次。今季再勝出三場，迄今共獲頭馬十七次。

各場勇馬介紹
馬將

神眼提供六環彩：確伶俐　飛得　好漢　飛奔　羅賓漢　蚱蜢腿

由於近日天氣依然陰晴不定，隨時會再落雨，故今晚谷中六場夜賽，亦分分鐘在濕質沙地上進行，讀者選馬前，要密切注意天氣變化。以下是各場勇馬介紹：

寶馬 第一場：組內操練最充份一駒，進步更勇，觀其昂首軒昂步濶，是典型長途佳駟，今場是各無把握之戰，筆者較看好此匹必拼馬，賠率合理，不妨贏位小試。

克勝 第二場：季內狀態以目前最佳，沙地此程亦曾獲季軍，足證並非全不識跑，看此仗動態，有意贏馬交待，黏沙地固值搏，倘變濕質沙地，更可放心捧場。

好漢 第三場：早熟大勇，看上回直路賽力追「江湖好漢」，本身質素定不差，今賽原配改爭沙地，故言戰意仍在同羣之上，新馬場合有鬥志者佔上風，值得贏位再捧之人馬。

大將軍 第四場：磨利銳器上陣，論各項取勝條件，皆優於任何一駒，雖係一面倒熱門，依然可以信賴，不嫌分頭雞肋，照捧無誤。

羅賓漢 第五場：上次贏來兵不血刃，估高班牛絕不為過，挾新勝餘威再臨，馬彼得取回上陣，諒不會出醜人前，如無意外，勢可連捷升班，分頭合理，再捧可也。

康熙 第六場：上次一六〇〇公尺起步即與「獨行俠」鬥足此程才後退，試準之馬，捲土重來，觀其蹄姿咬地，沙地無礙進取，有三、四倍之間賠率，已值優先放應捧場。

蚱蜢腿已上力 康熙質高態勇

第六場 此場無重心份子，形勢相當混亂，以狀態及成熟程度而言，我比較睇好「康熙」，此馬經過兩次硬仗後，復課走勢已有顯著進步，狀態雖靚，薛卓時換熟脾氣，當有可為之道，不妨捧場。

「蚱蜢腿」上賽起步搶先，放至電算機前始淡不成軍，拼後復操以來，走勢已見上力，雖然此馬有脾氣，但同場對手無多，苟如起步順利，恐質素有機會衝出重圍。

「威特利」有充份準備，潛力却平平，對手強一位已足。

「確能」兩次上陣皆無表現，但最近馬房打磨甚力，速課拍跳，走勢不俗，狀態有躍起跡象，細摩有戰意，未容無力介入一門。

「發發」有態，實力却不及對手，且鬥志亦欠明朗，難以過信。

「天將」稍有質素，不過操練迄今成熟程度仍未足，冷腳之材而已。

「銀峯」備戰過程閒散，成熟方面欠佳，機會較次。

馬將貼士

六環彩
第一場①寶馬 ②獅子精神
第二場⑦克勝 ①飛得
第三場①好漢
第四場②大將軍
第五場②羅賓漢
第六場②康熙 ③威特利

場內孖Q
第五場⑤安騰 ③鳳驃
第六場②康熙 ③威特利 ④威上威

場內三寶
第四場②大將軍 ①飛奔
第五場②羅賓漢 ⑤安騰
第六場②康熙 ③威特利

場內孖Q專欄
南公

第五場 5安騰 3鳳驃 4從心所願
第六場 1蚱蜢 3威特利 4威上威

場內孖Q是第五搭第六場，首關由第六班馬角逐一〇三〇公尺，六匹馬上陣，末關由七八年新馬跑千四公尺，參戰馬九匹。茲綜合昨晨所見，提出個人心水如下：

第五場，「安騰」備戰空前積極，火氣旺盛，近況忍實勇健之至，亦可謂勇冠同羣。今次途程首本，絕對沒有保留的餘地了，尤屬三甲必入的頭馬角逐分子。

「鳳驃」雖然晨課紀錄幾乎一片空白，但每朝均作踱步，蹄姿活躍，操火亦已收斂，近況已及勇境。今番加強配搭，必然全力以赴，誠屬前列分子，值得重視。

「珍有寶」操來操去都未有顯著的進步，而且昨晨試閘仍大發脾氣，今賽被飭令退出。

「羅賓漢」近況稍遜前時，馬彼得竟然親自拼帥，實在不知葫蘆裏賣甚麼藥，相信已飽食遠颺了，忍手為高。

「從心所願」已垂垂老矣，不過，今次路程擅長，也許會拼入一席位置，不妨作為大冷腳看待。

「出口第一」今季長期陷入低潮，目前仍未有復甦的跡象，敢信乃陪隊之流而已。

第六場，王兆且馬房之「蚱蜢腿」，晨課無缺，燥火已告收斂，跑來已沒有搖頭擺腦不受控制的現象，有迥然不同的進步，此馬初次上陣即敗在「孖寶」蹄下，跑來可圈可點，其潛力之豐厚，於此可見一斑。環顧對手，泰半俱未及勇境，同時質素亦次一皮，取勝呼聲高唱入雲。

「威上威」在努力操練之下，成熟與狀態日益增進，近況殊惹人好感。此駒台型甚佳，並非等閒之輩，若果前駒有失，牠亦可應運而生，未容輕視之。

「威特利」晨課無缺，馬身經已收實，脚頭上力，但潛質却不及對手，況且上仗的表現也令人有戒心，充其量一位已足。

「康熙」步緊身硬，近況平平而已，還待一番操練，始可言勇。

綜合而言，首關我選「安騰」作膽，配「鳳驃」與「從心所願」，次關以「蚱蜢腿」為膽，配「威上威」和「威特利」。

場內孖Q心得
安迪

第五場 2羅賓漢 3鳳驃 5安騰
第六場 2康熙 1蚱蜢腿 3威特利

今次的場內孖Q由第六班及新馬担綱，頭關出馬少，形勢較為單純外，次關新馬無[illegible]紀錄支持，隨時可以爆冷，賽前預測，今次的孖Q仍有可能是冷熱互參之局。

頭關第五場第六班一〇三〇公尺。本場「珍有寶」退出，「羅賓漢」殺定首席大熱門地位，事實上此馬班次佔有優勢，尤其上仗贏一一五〇公尺沙地不費吹灰之力，拼後仍保持大勇，路合而實力突出的「羅賓漢」，應有機會連捷。

「鳳驃」健康情況已好轉，上賽走勢有進步，此馬有速度，最後試跑狀態頗靚，最佳配腳之選。

「安騰」此程合腳法，負磅亦輕，惟一有戒心是戰意難捉摸，冷腳小敵則可，熱捧應防有失。

次關第六場新馬千四公尺。「康熙」演出次比次有進步，最近操練狀態見勇，此駒有潛質，千四公尺應合腳法，亂局之中，「康熙」不妨睇高多少，馬膽之選。

「威特利」成熟方面頗為理想，灰馬跑沙地當可適合，此駒前途夠快，韌力不弱，論馬有力突擊。

「蚱蜢腿」有高質，連課試跑走勢頗為出色，祇嫌馬的脾氣燥暴，恐妨敗於沿途不規矩，冷腳對象。

魯肅提供三寶

第四場：①大將軍 ①飛奔
第五場：②羅賓漢 ③鳳驃
第六場：②康熙 ⑦發發

六環彩專欄
馬友

六環彩介紹
（一）3確伶俐　（二）5新龍章　（三）1好漢
（四）1飛奔　（五）2羅賓漢5安騰
（六）2康熙

今晚六場賽事皆出馬不多，祇得第二及第四場出馬爆棚之外，其他場次均不足數，可見場面冷落，真係想多啲人入場都唔容易，可能係今季最少人入場的一晚。

無疑兩組第六班馬亦頗有均勢，估計會有精彩鏡頭出現，然而話得說回來，該兩組馬均有重心，不會爆到亂龍，連贏位則可能出現熱頭冷腳都唔定，估計連贏位會比較有分頭。

現又介紹我哋心水六環彩俾大家參攷。

確伶俐，前賽千八落第祇因對手高質太強，無心戀戰所致，今番對手少而又擅長跑長途，預料將可盡復前失，單買一隻已足。

新龍章，上仗一千公尺因路程太短而缺乏表現，不足為據，此駒在第六班仍未盡頭，今次千四又最拿手，往績一分卅三秒六試問有邊一正司以踭到，機會壓一。

好漢，潛質極高，前賽一千已表露無遺，因霖咗光，不易再收藏，對手又少，機會甚大。

飛奔，呢匹灰馬越跑越靚，狀態無懈可擊，前賽僅敗於編在第三班而仲有機會呢澳洲令，其潛質如何不言而喻，放心捧場，總之不勝有位。

羅賓漢，潛質可升班，前賽短途大勝對手三身位，今雖加磅，但跑短途影響唔大，無疑呢匹馬鬥志難捉摸，如果怕怕可以加多隻安騰上去，更加萬無一失。

康熙，馬質又高，前賽千六搏殺失手，皆因身硬未成熟，同時路程又長少少，今次千四最合腳法，看來可復前失。

獨贏二串三
第二場 5新龍章
第四場 1飛奔

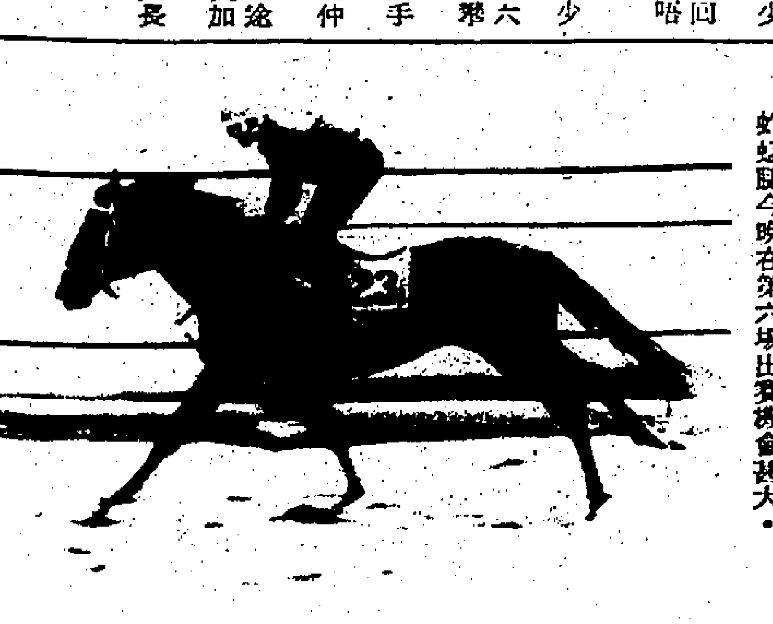
老惠貼士

珍有寶排位時獲准暫時性的應戰，但昨晨加班試閘，仍不規矩，因此被受新董事下令退出，使到今晚第五場出馬，變成買少見少，由六匹減為五匹，對彩池雖無變更性的影響，但却因此而將刺激性大大削低。

今晚出馬由五十匹減為四十九匹，最受影響的為六環彩，本來有三十萬〇二千四百零，少了五萬〇四百零，現在減為二十五萬二千零，投注分散力大為削弱，難望有太高的派彩。

告東尼與摩加利在第一場有短兵相接局面出現，其餘四場比賽却是「有你冇我」的。

場內三寶：大將軍／羅賓漢 鳳驃／蚱蜢腿 確能
場內孖Q：第五場 羅賓漢 安騰 鳳驃／第六場 蚱蜢腿 康熙 確能
場內孖寶：獅子精神 山海關 × 飛得 克勝
穿雲箭：第一場 獅子精神 摩加利／第四場 大將軍 摩加利／第五場 羅賓漢 馬彼得



蚱蜢腿今晚在第六場出賽機會甚大。

恒生銀行有限公司

香港註册

根據本港銀行法例第三十七條(一)公佈如下：

資產負債表

一九七八年十二月卅一日

	附註	1978 HK$'000	1977 HK$'000
股本	5	288,750	206,250
公積金	6	481,459	380,507
		770,209	586,757
各項存款 內有其他賬項包括溢利稅準備及內部公積金		10,075,086	8,573,662
控股公司及同母系附屬公司存款		—	476
附屬公司存款		957,333	1,298
擬派末期股息		72,188	49,500
		11,874,816	9,211,693

	附註	1978 HK$'000	1977 HK$'000
流動資產			
庫存現金及存放同業		703,057	434,615
短期存放同業		2,401,202	1,929,949
定期存放同業(十二個月內到期)		489,750	296,992
存放控股公司及同母系附屬公司			
即期及短期存放		657,427	421,106
定期存放(十二個月內到期)		148,240	629,059
		805,667	1,050,165
應收票據		674,485	430,989
上市證券(低於市價)	7	654,615	623,770
各項貸款已除準備金		5,747,541	4,183,832
附屬公司欠款		131,454	33,381
		11,607,771	8,983,693
固定資產			
其他投資包括聯號公司	8	133,818	86,671
附屬公司投資(原值)	9	22,509	22,509
同母系附屬公司投資(原值)	10	200	200
行所房地產及器具裝置	11	110,518	118,620
		267,045	228,000
		11,874,816	9,211,693

董事長　何善衡
副董事長　何　添
副董事長兼總經理　利國偉

附註乃屬賬項之一部份

損益計算表

至一九七八年十二月卅一日全年結算

	附註	1978 HK$'000	1977 HK$'000
本年度溢利	1—4	205,627	150,459
溢利分配如下：			
撥入普通公積金	6	100,000	75,000
已派中期股息 每股港幣九角		25,987	20,625
擬派末期股息 每股港幣二元五角		72,188	49,500
		198,175	145,125
本年度盈餘滾存		7,452	5,334

附註乃屬賬項之一部份

合併資產負債表

一九七八年十二月卅一日

	附註	1978 HK$'000	1977 HK$'000
股本	5	288,750	206,250
公積金	6	492,274	388,858
		781,024	595,108
各項存款 內有其他賬項包括溢利稅準備及內部公積金		11,327,734	8,624,526
控股公司及同母系附屬公司存款		—	476
擬派末期股息		72,188	49,500
		12,180,946	9,269,610

	附註	1978 HK$'000	1977 HK$'000
流動資產			
庫存現金及存放同業		703,057	434,616
短期存放同業		2,401,202	1,929,949
定期存放同業(十二個月內到期)		672,250	296,992
存放控股公司及同母系附屬公司			
即期及短期存放		657,645	421,106
定期存放(十二個月內到期)		148,240	629,059
		805,885	1,050,165
應收票據		674,485	430,989
上市證券(低於市價)	7	801,488	703,948
各項貸款已除準備金		5,862,496	4,204,383
		11,920,863	9,051,042
固定資產			
其他投資包括聯號公司	8	149,365	99,748
同母系附屬公司投資(原值)	10	200	200
行所房地產及器具裝置	11	110,518	118,620
		260,083	218,568
		12,180,946	9,269,610

董事長　何善衡
副董事長　何　添
副董事長兼總經理　利國偉

附註乃屬賬項之一部份

合併損益計算表

至一九七八年十二月卅一日全年結算

	附註	1978 HK$'000	1977 HK$'000
本年度溢利	1—4	208,091	153,499
溢利分配如下：			
撥入普通公積金	6	100,000	75,000
撥入資本公積金	6	341	—
已派中期股息 每股港幣九角		25,987	20,625
擬派末期股息 每股港幣二元五角		72,188	49,500
		198,516	145,125
本年度盈餘滾存		9,575	8,374

附註乃屬賬項之一部份

賬項附註

至一九七八年十二月卅一日全年結算

(一)主要會計政策

甲. 合併基礎
合併賬項乃包括恒生銀行及其附屬公司編製至一九七八年十二月卅一日經審核之賬項。

乙. 聯號公司
聯號公司乃指本集團佔有其股份百份之二十至百份之五十而作為長期投資之公司，同時本集團對其經營有顯著之影響力者。除是年收得之股息外，各聯號公司之溢利並未列入本結算內。

丙. 呆賬及壞賬
凡經本行董事認定為呆賬之各戶欠款，均撥有準備金。此外，另有撥出一筆款項作為呆賬之一般準備。

丁. 外幣
外幣資產及負債均依結算日之匯率伸算為港元。

(二)稅項
香港溢利稅準備係以一九七八年全年之估計應課稅溢利照現行之百份十七稅率計算。

(三)溢利
列報之本行及集團溢利已計算下列各項目：

甲. 稅項準備；

乙. 撥入內部公積金，而從中已作出資產折低準備。

	恒生銀行 1978 HK$'000	恒生銀行 1977 HK$'000	恒生銀行集團 1978 HK$'000	恒生銀行集團 1977 HK$'000
丙. 計入租項收益(扣除有關費用)	18,852	17,326	19,241	17,326
丁. 撥備核數師費用	255	235	297	266

(四)董事酬金
根據公司法例第161節公佈如下：

	1978 HK$'000	1977 HK$'000
董事袍金	285	287
其他酬金	1,682	1,692
	1,967	1,979
退休長俸	320	49
	2,287	2,028

(五)股本

	1978	1977
註册股本＝40,000,000股每股十元正	400,000	400,000
實收股本		
於元月一日20,625,000股每股十元正	206,250	165,000
經一九七八年四月七日股東週年常會通過之紅股派發	82,500	41,250
於十二月卅一日28,875,000股每股十元正	288,750	206,250

(六)公積金

	恒生銀行 1978 HK$'000	恒生銀行 1977 HK$'000	恒生銀行集團 1978 HK$'000	恒生銀行集團 1977 HK$'000
普通公積金	465,000	365,000	465,000	365,000
資本公積金	—	—	341	—
盈餘滾存	16,459	15,507	26,933	23,858
	481,459	380,507	492,274	388,858

	恒生銀行 HK$'000	恒生銀行集團 HK$'000
普通公積金		
於一九七八年元月一日	365,000	365,000
由內部公積金撥來	76,000	76,000
由盈餘滾存撥來	6,500	6,500
由本年溢利撥來	100,000	100,000
	547,500	547,500
減：		
撥充股本賬作紅股派發	82,500	82,500
於一九七八年十二月卅一日	465,000	465,000
資本公積金		
由本年溢利撥來	—	341
盈餘滾存		
於一九七八年元月一日	15,507	23,858
減：撥往普通公積金	6,500	6,500
	9,007	17,358
是年度盈餘	7,452	9,575
於一九七八年十二月卅一日	16,459	26,933

(七)上市證券(低於市價)

	恒生銀行 1978 HK$'000	恒生銀行 1977 HK$'000	恒生銀行集團 1978 HK$'000	恒生銀行集團 1977 HK$'000
由香港政府發行或擔保之債券	251,057	254,408	251,253	254,604
其他證券				
在香港上市	181,102	135,747	327,779	215,729
在香港以外地區上市	222,456	233,615	222,456	233,615
合計	654,615	623,770	801,488	703,948

(八)其他投資(包括聯號公司)

	恒生銀行 1978	恒生銀行 1977	恒生銀行集團 1978	恒生銀行集團 1977
甲. 非上市證券及擔保債券(原值)	55,094	11,444	55,177	11,527
聯號公司投資(原值)	1,000	1,000	6,000	6,000
房地產				
原值或董事估值減除撇銷數	77,724	74,227	88,188	82,221
	133,818	86,671	149,365	99,748

乙. 聯號公司全部在香港註册，詳細說明如下：

	股份類別	於一九七八年十二月卅一日恒生銀行佔有權益 直接持有	間接持有
銀聯保險有限公司	普通股	百份之二十	—
世大昌投資有限公司	普通股	—	百份之九十

(九)非上市附屬公司投資
下列之附屬公司全部在香港註册，其所有權益於是年底均由恒生銀行直接持有
恒生銀行信託有限公司　恒生財務有限公司　恒生(代理人)有限公司
恒通旅運有限公司　恒生投資有限公司　永年廣告有限公司
恩年發展有限公司

(十)非上市同母系附屬公司投資
下列之同母系附屬公司乃在香港註册：

	股份類別	於一九七八年十二月卅一日恒生銀行佔有權益
香港出口財務有限公司	普通股	百份之二十

(十一)行所房地產及器具裝置

	恒生銀行 1978 HK$'000	恒生銀行 1977 HK$'000	恒生銀行集團 1978 HK$'000	恒生銀行集團 1977 HK$'000
行所房地產(原值減撇銷)	110,518	98,325	110,518	98,325
器具裝置(原值減撇銷)	—	20,295	—	20,295
	110,518	118,620	110,518	118,620

本行董事認為上列行所房地產之價值較市值大致為低。

(十二)資本承擔
於一九七八年十二月卅一日在賬項內未提備準備金之資本承擔如下：

	恒生銀行 1978 HK$'000	恒生銀行 1977 HK$'000	恒生銀行集團 1978 HK$'000	恒生銀行集團 1977 HK$'000
已簽訂合約者	7,387	4,952	17,677	6,073
經已核准惟未簽訂合約者	572	281	572	281
	7,959	5,233	18,249	6,354

(十三)或有債務
於一九七八年十二月卅一日之或有債務如下：

	恒生銀行 1978	恒生銀行 1977	恒生銀行集團 1978	恒生銀行集團 1977
甲. 票據承兌、擔保書、海外信用證及其他代客承擔	1,612,024	861,635	1,612,024	861,635

乙. 遠期外匯買賣合約

丙. 投資一非上市公司未繳已認股本計達四百五十萬元（一九七七年亦為四百五十萬元）

(十四)最終控股公司
恒生銀行之最終控股公司為香港上海匯豐銀行，該銀行乃於香港註册者。

(十五)比較數字
賬項中去年同期若干數字已重新分類以符合本年度之賬項編排。

核數師報告書

致恒生銀行有限公司股東

依照本核數師意見，上列恒生銀行及其集團之賬項均符合公司法例（第三十二章）中有關銀行賬項之條例。基於此原則，該賬項足以顯示該銀行及其集團在一九七八年十二月三十一日真實公平之財務狀況，及結至該日止之財政年度全年溢利。

畢馬域麥施會公司
特許會計師
香港執業會計師

香港一九七九年二月廿三日

董事會

何善衡（董事長）
利國偉（副董事長）　鮑約翰（副董事長）　何　添
梁植偉　何子樑　梁銶琚
盛春霖　梁　昌　阮達祖
鄧肇堅爵士　劉鎮國　許世勳
包玉剛爵士　文國鎏　李國舒
牛詩禮　雷興怡

經理部

總經理　利國偉
副總經理　文國鎏
協理　梁爾修　李永鏗　顏思賓　何德徵
高級經理　紀有年　顏思錫　李官鉌　何　鏗　趙善倚　梁維瑶
徐國材　鄭李行　陳　鑫　關士光　曾祥霖　歐肇基
經理　黃耆楠　朱　恩　馬傳炳　李錦鴻　梁泳熺　利錦輝
梁漢庭　鄭浩華　趙乾亨　梁世恒　容祖烈　李錦堅
鍾振東

附屬公司

恒生銀行信託有限公司　恒生財務有限公司
恒生(代理人)有限公司　恒通旅運有限公司
恒生投資有限公司　永年廣告有限公司
恩年發展有限公司

誤殺妻子罪名成立 男子判入精神病院

【本報訊】九龍橫頭磡新邨一結婚多歲之男子涉嫌殺妻案，於去月廿七日在高院由按察司敞敬祿審訊終結，四女三男陪審團經過退庭商議三小時半，卒一致裁定所控被告謀殺罪名不成立，但誤殺有罪，法官押候於昨判處，結果法官在審閱精神病專家檢驗被告後，認為被告已患上精神分裂症，乃判其入青山精神病院監獄，直至其痊愈為止。

被告潮籍男子林典源，五十二歲，被控於去年六月廿二日，在九龍橫頭磡新邨謀殺其妻湯惜珍（五十歲），被告由石寶明大律師代辯，否認謀殺罪，檢察官史託主控，陪審員四女三男。

案情透露：被告與死者結婚多載，且生有兩子一女。長子現年廿二歲，同住在上址橫頭磡第十五座三三九號，由於夫婦時常爭吵，故婚姻並不愉快。

案發前晚，死者於晚上十時放工返家，乃取食物撻肌，兩夫婦又因小故起衝突，當時三子女亦在家，至十一時，其長子因要於翌晨返工，須早點睡覺，向父母相勸，爭吵才停止。至次天一早，其幼女先起床，赫然發現其母滿身鮮血，重傷偃臥地上，其父即被告卻失踪，大驚呼叫驚動鄰居報警，據鄰居一青年，曾於凌晨二時左右，見被告由家中行出走廊下樓，衣服沾有斑斑血漬。

原來被告跑到附近警崗報案，並向當値警員謂由於其妻作出錯紅杏，欲將他毒斃，故已將其刺傷，警員以其語無倫次，始偕同其回家視察，赫然發現其妻果被刺重傷，急送院救治，但抵院時已不治。法醫剖驗屍首，驗出死者身上被刺六處，其致命傷，是由前胸插入肺，被告曾與警探到其住所地下牆隅檢獲一沾有血漬之利鑿，驗出血漬屬B型，與死者血型相同。

市政局議員楊孝華 呼籲小販投身工業 緩和勞工缺乏之問題

【本報訊】市政局委任議員楊孝華，昨在香港管理專業協會例會上呼籲小販們投身工業生產行列，以緩和現時勞工缺乏的問題。

他表示，本港小販問題日益嚴重，現時至少有百分之九十六點七的無牌小販，使有關方面的束手無策，因此，當局打算提高小販徵收費用，但此舉並非實際解決的好方法。

楊氏認為，在勞工缺乏的今天，體格強健的青年小販，應該投身工業生產，以協助工業發展。可惜他們仍然抱着小販無須納稅，不用繳交牌費，能賺取厚利的心理。

他進一步指出市政局在小販方面的開支為三千二百三十萬元，而收入卻只有九百萬元。更不公平的是一個佔用一百卅五平方呎公地的熟食檔，每年只須繳付二千八百五十元，即每平方呎每月費用一元七角五仙，而菜館除牌費外，則須繳付五倍於這個數目的租金，這種情形，實欠公允。此外，一個佔用十二平方呎公地的固定檔小販，每年繳付三百九十元，即每平方呎每月費用二元七角。

涉及財政預算案時，楊議員認為市政局若不增加差餉，則每年差餉收入的增長率只為百分之三點二，而該局將出現嚴重赤字，使各項活動及建設亦被延慢進行。

按察司貝理士榮休 顏成坤設酒會歡餞

圖為顏成坤伉儷歡餞按察司貝理士爵士，酒會中合鏡頭，左起顏夫人，貝爵士，顏成坤，顏潔齡小姐。

【本報訊】香港首席按察司貝理士最近榮休，中華汽車公司總監理顏成坤伉儷，以貝爵士行將離港，於昨日下午六時，在堅尼地道顏氏私邸，盛設酒會歡餞。嘉賓到有：按察司赫健士、楊鐵樑伉儷、施文伉儷、賈施雅、法官李扶連、鍾仕、廖子明伉儷、鄧肇堅爵士、銀行監理處長馬敢伉儷、經濟司謝法新伉儷、工商署長佐敦伉儷、運輸署長顏敦禮伉儷、立法局議員黃澤長、奧國總領事伉儷、麥基敦投伉儷、利國偉、黎敦義伉儷、馮漢柱伉儷、東華三院主席邱木城、廖烈文、蔡章閣、馬錦燦、馬清偉、李東海伉儷、曾正、李俊、胡鴻、何鴻超伉儷、余光翔伉儷、梁志雄伉儷、蔡佩文、楊秀超、馬碧魂、劉世仁、劉火炎等。

貝爵士暨嘉賓蒞臨時，由顏成坤伉儷、女公子潔齡、男公子傑強、亨利伉儷歡迎，酒會開始，顏氏伉儷祝貝爵士榮休返國後，樂享天年，并祝旅途愉快，嘉賓二百餘人，歡聚一堂，衣香鬢影，下午八時始盡歡。

涉嫌騙銀行六十萬 實業公司董事長 父子獲無罪省釋

【本報訊】美豐（譯音）實業公司董事長父子，涉嫌被控以期票向銀行詐騙及向一間公司詐騙一批布匹，涉及款項達六十萬元一案，為對方商業犯罪調查課人員拘控，昨解維多利亞地方法院審訊，被告父子兩人否認控罪，主審法官廖子明在聆訊案情後，裁定被告兩人全部罪名不成立，當庭省釋。

被告二人：（一）沈家輝，四十八歲，（二）沈惠民，廿八歲，二人係屬父子關係，分別被控十項罪名，第一至第六項罪，控兩人於一九七七年十一月十八日，至十二月十三日期間，先後使用六張由北極星公司發出之期票，向法國國家巴黎銀行詐騙去共卅七萬二千八百一十四元，第七至第九項罪，控首被告於七七年十一月七日至十二月十五日期間先後以三張不同公司發出之期票，向法國國家巴黎銀行詐騙十八萬九千六百多元，第十項罪，指首被告，於同年十一月卅日，以一張公司期票詐騙一家紡織廠一萬碼布匹，價值三萬七千八百一十元。

案情透露：被告父子乃美豐實業公司董事，美豐（譯音）有兩間公司，一為紡造廠，一為製衣廠，分別在四間銀行開有透支戶口，而在法國國家巴黎銀行之透支戶口，最高貸款額達七百五十萬元，其中活期透支額為三百五十萬元。銀行方面特別規定接受被告人公司與其他公司做生意所收到之期票，作為透支抵押，與案有關期票，因非與規定公司做生意所得之期票，故而涉嫌詐騙，而第十項罪，乃是因為銀行方面當時停止透支，以致首被告在較早時開出之支票不能兌現。

柴灣官地 招標承租

【本報訊】工務司署地政測量處現正招標，以年租方式短期承租一幅位於港島柴灣寧富街的官地。該地面積約四百三十方米，限作貯存貨物及停放汽車之用。

地政測量處發言人指出，租約最初為一年，期滿後則按月計算。

如欲查詢圖則及索取投標表格與章程者，可到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量處分處。

該處將於本（四）月廿七日中午十二時截止接受投標。

曾被判貪污罪成立 何沛耀上訴得直 樞密院推翻原判

【本報訊】英倫樞密院昨日判處一名被控貪污罪的本港公務員何沛耀上訴得直。

據路透社倫敦九日電稱：當何被控以擁有超出官職收入的財富，而違反防止賄賂條例時，控方並未如法例之要求提出證供，證明控罪日期時被告人之財富總值，而是祇有該等產業在購買時的價錢，這並未理會到物業或股票價值之升降。

御用大律師法蘭治今日向樞密院作上述透露，他說何是被控擁有物業、股票及現金價值十七萬八千三百六十二港元而他的十八個月薪水只有六萬六千七百二十二元。

樞密院法官謂地院法官賈西亞謂控方不需要提出證供證明控罪日時物業之價值去證明是與被告人收入不符是錯誤的。

戴樂勳爵批准被告之申請，被告申請准向樞密院提出上訴要求推翻原判。

據悉：何於月前曾被本港維多利亞地院裁定入獄，及罰款七萬五千元。

染料商會 就職聯歡

【本報訊】香港染料同業商會，原任理事長林紹煌，由於商務紛繁，堅決讓賢，選舉結果，林氏晉陞為永遠名譽會長；其餘各部人選無多大變更。該會日昨假慶相逢酒樓舉行新會所落成暨會員聯歡大會，到有該會各會長、會董暨會員家屬及嘉賓等數百人，筵開五十席。席間由新任會長余錦基致詞，勗勉同人加強團結，努力會務，並對本港染料業前途表示樂觀與信心。

該會首屆職員芳名列下：永遠名譽會長：何子靜、陳文階、林紹煌、趙汝海。會長：余錦基、副會長：潘埠興、陳啓壁。財務：胡樹良、副：孔祥深、總務：劉銘根、副：李寬球。康樂：易庭瑞，副：呂炯光。稽核：黃尚志、副：招森銓。資料：沈餘生、副：胡同鑫。交際：陳頌、副：蕭義國，常務會董：莊聚帆、馮煜鈞。會董：余嵐松、何錦棠、林維煌、岑作景、梁敏卿。

酒樓廚房不潔 被判罰款二千

【本報訊】一名酒樓東主，四度因為未能保持酒樓廚房清潔，昨晨被北九龍裁判司葛勵修判處最高罰款二千元。

此外，被告因為擅改樓宇結構，不符合原來批准圖則，被判罰款三百五十元。

被告姚炳輝，承認上述兩項票控，被告經營的酒樓位於九龍醫局街一四八—一五二號。

案情透露：本年一月十日，市政事務署衛生組人員前往上址作例行檢查，發現酒樓廚房的地下、天花板及牆壁均不清潔，與此同時，二樓儲物室的廁所被拆除，以作擴充用途。被告過去有三次案底，對上一次被判罰款一千五百。

市局將設立 現代科學館

【本報訊】美國科技中心協會五名科學館專家應市局邀請，於去年十月訪港，就科學館計劃的可行性提供意見。

該顧問小組一致建議設立一所現代科學館，以加強本港的文化及教育設備，科學館會採用觀衆投入及參與的方法，為市民介紹科技知識。此等方法係經使用而證明非常有效者。顧問小組又認為應特別優先處理發展科學館事宜。

漆咸道以東的一幅土地，經已留作興建該學館之用。市局已要求政府將這項建設包括在乙類工務計劃內，並證實政府將負責這項建設工程的開支。

太平地毡明日起 清貨大減價

香港地毡廠專門製造太平地毡，選料上乘，製作精巧，品質超羣，素為用戶所樂用。

由四月十二日起，每日上午十時至下午六時（星期日及公衆假日照常），太平地毡舉行清貨大減價，不計成本，銷售手工及機製純羊毛地毡，物超所值，不宜錯過。又：太平地毡推出特大客廳地毡及廉價滿鋪地毡適合家庭及辦公室鋪用。

太平地毡清貨大減價，直至本月廿二日為止。各界用戶，務請從速到大埔墟汀角路香港地毡製造廠選購，以免坐失良機。

復活節外遊者特多 機場籲請旅客 早辦登記手續

【本報訊】民航處發言人昨日說，在復活節假期乘飛機往海外渡假的市民，應及早到機場辦理登機手續，以免招致延誤及其他不便。

該發言人估計，本星期五（四月十三日）至星期一（四月十六日），機場出入境旅客，每日將有二萬至二萬二千人。

他又說，若乘客能盡早辦理登機、出境及保安檢查等各項手續，則除了方便自己外，還方便機場人員和航空公司人員。

但他促請各人注意一事，由於復活節假期中人多赴海外渡假，機場旅客人數難免比平時為多，因此，若干延誤情況實難避免。

該發言人說，機場方面將採取各項措施協助乘客順利啓程，例如不斷用廣播系統，提醒乘客及早辦理登機手續，及加派人員維持秩序，使乘客來往方便。

時代生活 叢書展覽

美國「時代生活叢書」TIME-LIFE BOOKS，香港區總代理「京士威國際出版有限公司」，為響應一九七九年為國際兒童年，特與社會福利署多間社區會堂先後合辦「青少年兒童課外書籍展覽」，目的是藉此機會推介一些益智有趣的課外讀物，喚起各階層父母關心下一代心智啓發的重要性。四月廿二日，這個深具教育意義的展覽會將再次於荔景邨荔景社區會堂中展出，並有家庭教育圖片介紹，歡迎各校校長、老師、家長鼓勵及携同學生、子女蒞臨參觀，入場免費。

圖為展覽會場中一角的擺設情況。

刊登廣告電：二八〇七〇八

香港中原客屬總會有限公司通告

中華民國六十八年（一九七九）四月九日香客秘（四）字第〇〇七號

一、茲訂於中華民國六十八年四月十五日（夏曆己未年三月十九日星期日）下午六時假座九龍旺角彌敦道瓊華酒樓三樓「慶祝本會成立二十六週年紀念暨第四屆職員就職典禮及會員春節聯歡敬老大會」會員聚餐。

二、紀念典禮及會員聚餐，分別恭請名譽會長主禮及通函全體會員參加，外加歌唱助興，並有幸運抽獎節目，歡迎會員眷屬及鄉親踴躍參加，藉敦鄉誼。

特此通告。

右通告 本會各會員

執委會主席廖謙慶
首席會長李燊輝
監委會主席劉映球

福華按揭置業有限公司 開派股息通告

茲訂由一九七九年四月十日開派一九七八年度股息，敬請股東先生携同息摺及股票到本公司領取為荷。

福華按揭置業有限公司啓
一九七九年四月十日

三十年經驗 梁藻衡 風濕

十年廿年風濕骨痛，立即止痛。十年脚軟，不能行動。一服見效，手脚軟痺，筋骨走痛，担保斷根，永不復發。醫館：九龍旺角西洋菜街五十二號三樓近奶路臣街口。星期日下午休息。

太 TAI PING 平

太平地毡廠

大減價

大減價由四月十二日至廿二日
每日上午十時至下午六時
（假日照常）

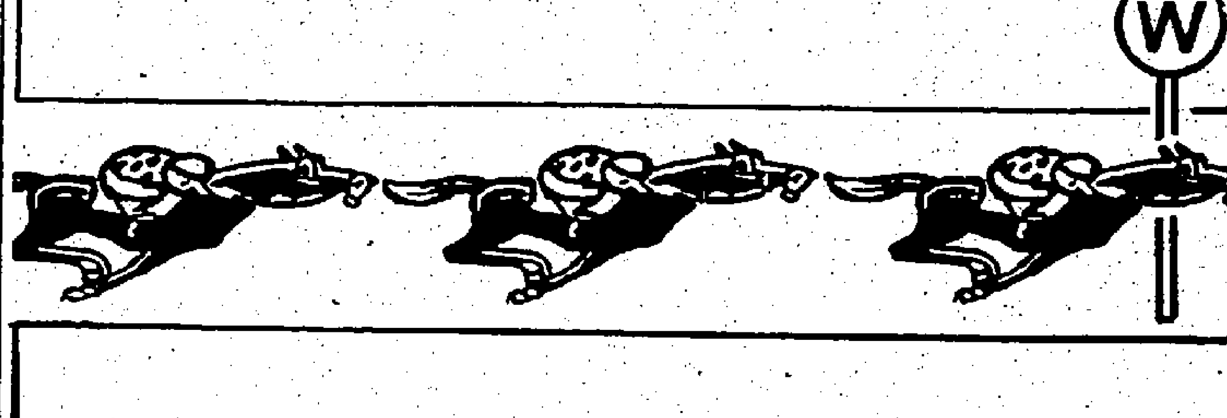
太平地毡，只求清貨，價錢特廉，前所未有。
太平純羊毛地毡，豪華美觀，人工製造，款式特多，適合家庭及寫字樓鋪置。
請即到大埔太平地毡廠選購。
（接受個人支票，請附身份證明）

特大客廳地毡及廉價滿鋪地毡，同時發售。

香港地毡製造廠有限公司
新界大埔墟汀角路
電話：12-665161

商業電台

☆賽馬實況報導☆
今晚6：45
一台播出



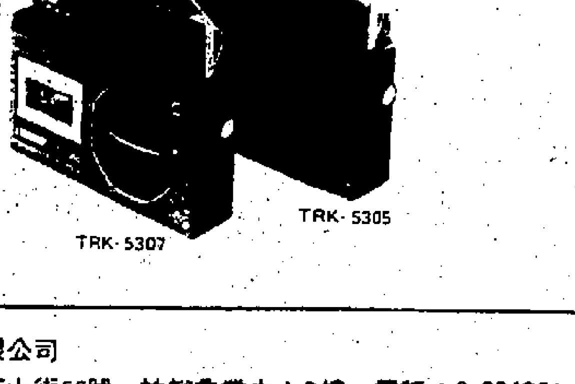
清而簡·遠盧·金老·仁國蘇·超班
—聯合主持—

今晚提供
第一場 2 獅子精神

現場效果 現場享受
日立TRK-8080W

日立TRK-8080W 手提Hi Fi，是手提身歷聲收/錄音機領域裏獨一無二的完美產品，集調諧器、放大器、錄音座及揚聲器等專業性能於一身，功率勁，音色清，重播效果充滿現場感，無論何時何地，均能為你帶來現場享受。此外，日立尚有5320，5305及5307型多款任擇。請到各大無綫電器行參觀選購。

TRK-8080W
- FM身歷聲/MW/SW1/SW2四波段收音
- FM特有PLL相鎖環解調線路
- 輸出功率5 Watts×2
- 左/右獨立二路分音揚聲器（16cm低音，5cm高音）
- 左/右獨立高低音控制附響度補償掣
- 全自動停機系統附快速前捲及回捲
- 可調節鑑聽設備
- 氣墊式帶匣開關
- 適用普通帶及二氧化鉻帶
- 可外接調諧器、放大器、錄音座、揚聲器及電視機



日立牌 HITACHI
香港日立有限公司
九龍旺角登打士街56號 柏裕商業中心8樓 電話：3-304351

港九中西藥店均介紹
唐拾義久咳丸
徹底消滅咳嗽
專治
•傷風或感冒引起之咳嗽
•有痰咳 無痰咳
•老人咳
各種咳藥比較
牌子最老·功效最好·銷數最多
調整售價每瓶三元
港九各地藥店均售
香港文咸東街四十號唐拾義藥廠發行

斧山邨藏毒案 男子入獄八年

請求保留住所法官無表示

【本報訊】警方毒品調查組人員於去年九月廿八日，根據線報在九龍斧山邨富麗樓一單位作突擊搜查，搜獲海洛英及鴉片煙，時値約卅萬元，一名無業男子被拘控，昨日在最高法院審訊，被告認罪，按察司鮑偉華判被告首項罪名入獄八年，次項罪名入獄兩年半，同期執行，總共入獄八年。

至於被告李錦發向大法官求情，希望房屋司署不要收回其藏有毒品的住宅單位，及發還在搜査毒品時其家中數千元之兩項要求，大法官並未作任何表示。

被告李錦發，卅二歲，無職業，被控兩項罪名：（一）去年九月廿八日，在九龍斧山邨富麗樓七〇九號室藏有三〇〇八點四公分混合物，內含有一三〇〇點八公分鹽酸嗎啡，可作非法販賣用途；（二）同時同地，藏有二八〇點六公分生鴉片，可作非法販賣用途，上述毒品時値三十萬元。

二百萬元巨刦案 三名被告今判處

另一被告卓加潭無罪省釋

【本報訊】本港開埠以來第二宗最大之械刦案，恒隆銀行二百萬元被刦一案，昨日在最高法院審結，除首被告於開審時承認首罪，次罪獲撤銷控訴外，其餘三名被告均否認控罪，七名男性陪審團經十六天聆聽全案証供，退庭商議五小時半後，復出向法官覆報，分別以一致及五比二票數，裁定次被告及第四被告兩人首、次兩罪均名成立，並以五比二及六比一票數，裁定第三被告卓加潭之四項罪名均不成立。

按察司艾迪生於聆畢後，即將第三被告當庭省釋，其餘被告押候今日上午十時宣判，首、次及第四等三名被告還押監房看管候判。

被告四人：（一）伍保明，四十歲；（二）羅國正，卅歲；（三）卓加潭，卅八歲（已獲釋）；（四）陳錦華，四十三歲；分別被控四項罪名：（一）控全體被告四人於一九七八年五月廿九日，在中區皇后大道中，渣打銀行外一輛護衛公司車上，行刦現款二百萬元，該筆款項屬於恒隆銀行所有，（二）控第二、三、四被告三人，同時同地，藏有一支點三八口徑左輪短槍，當時正在進行一宗刦案；（三）及（四）兩罪，單控第三被告，於去年七月七日，在九龍地區，分別無牌藏有一支點三八口徑左輪短槍，及六發點三八口徑子彈。

立法局今明恢復 辯論財政預算案

【本報訊】立法局[illegible]

[illegible]一九七九年建築物（修訂）法案及一九七九年僱傭（修訂）（第二號）法案。

天氣預測

吹和緩東風，多雲，有微雨及局部地區性雷暴。[illegible]

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜水塘在內，本港各水塘存水[illegible]

技術落後缺乏年輕幹部 中共鋼鐵與礦業 本世紀難現代化

英冶金專家訪大陸後指出

【本報訊】一名英國冶金專家昨日表示：對於中共鋼鐵工業現代化能否在本世紀末追上先進國家的技術水平，他甚表懷疑。

英國金屬學會訪中共代表團在完成兩週訪問後，昨日在記者招待會上作出上述表示。該團團長杜丁表示，此次訪問並不是促進貿易的性質，而只是學術性的交流，他指出英國的專家將會向中共提供更多有關發展金屬工業的資料學術及技術上的知識，務求使中共能加促在這方面的發展。

他指出，中共亦有意在這方面發展金屬工業，而中共擁有大量的礦物資料，他相信在未來[illegible]港亦是頗重要的。

他指出，中共亦將會出席於本年底在亞姆斯特丹舉行的「八零年代礦鐵會議」，與其他國家一同研究礦鐵業的發展。

至於中共與英國方面的學術性合作計劃，代表團指出，中共爲配合今後的發展，將會對其教育制度有所改變，以培養更多的人才。中共作爲這計劃的初期，將會派遣學員及技術人員前往英國，這包括二千名大學生，二百名已有學歷的人員及一百名研究專家，[illegible]

三宗刦竊案 損失近六千

【本報訊】旺角太子道一〇三號地下金紅潮州菜館昨晨遭竊，損失現款五千三百元。失竊菜館於前晚十二時後收市，店內無人留宿，昨晨九時許早班職工返店發覺櫃檯收銀機及抽櫃全部被人撬開，內貯現款五千三百元不翼而飛，立刻致電報警調查。

又灣仔天樂里三號二樓聯興印刷公司亦遭夜盜光顧，一個大型風扇及小量現款被竊。

另一宗，一名台灣遊客昨晨九時許在銅鑼灣怡和街，百德新街附近被搶匪攔途截刼，刼去身上新台幣約一千元，及一份台灣身份証，迅速逃去無踪。

又於昨日上午十時五十分，德輔道中[illegible]行人路上，一名配戴一隻名貴手表男子，引起搶匪垂涎，閃電手法將該名男事主箍住強將腕表搶去，迅即在人叢中逃走。

圖爲麥理浩夫人爲紀念牌區揭幕，旁爲傷健會主席李鈞洪。

港督夫人主持 麥理浩夫人中心昨開幕

專爲傷健人仕提供活動

【本報訊】港督麥理浩爵士之夫人昨日主持香港傷健協會麥理浩夫人中心開幕典禮，她讚揚該中心的設備。她謂：這些設備比得上香港傷健協會之任何其他主要計劃，同時亦是遠東區的一項傑出建設。所有此等設備都經過悉心籌劃，目的是同時爲健全和傷殘人士提供活動。

「透過聯合活動，傷殘人士將不會因爲身體上的限制耿耿於懷。信心得以增强，並能有更美滿的生活；而健全的人士，則有機會理解到，傷殘人士具有的若干能力，比他們的缺陷更値得重視。」

她讚揚設計者、建築師及策劃人等，創造出一個富吸引力及突出的中心。

麥理浩夫人爲該中心之牌區主持揭幕後，巡視該中心及參觀傷殘與健全人士一同進行各項活動，如騎馬、玩籃球、游泳、划獨木舟、歌唱及射箭等。

麥理浩夫人中心位於薄扶林水塘道七十五號。土地由政府批出，建築費用則由馬會負責。該處環境優美，總面積達十萬平方呎，專爲傷殘與健全人士一起活動而設。中心設備完善，有游泳池、宿舍、騎術、會所及許多其他設備。

該中心開幕後，將自今日至四月十六日，每日由上午十時至下午四時，開放供各界人士前往參觀。

恒生銀行去年純利二億餘元 派發紅股每四送一

末期息二元五角股份一拆爲二

【本報訊】恒生銀行[illegible]

截至去年年底，該行各項存款合共一百一十三億二千七百七十萬元，較七七年底增加百分之三十一點三。而資產總値則達一百二十一億八千零九十萬元，比上年增加二十九億一千一百三十萬元或百分之三十一點四。新增之資金，主要調用於工商業貸放，同業存款及應收票據，另方面，則繼續保持高度流動率。

該行之董事芳名如下：何善衡、利國偉、鮑約翰、何子焯、梁植偉、何添、梁銶琚、鄭榮森、梁昌、阮達祖、鄭棟堅爵士、劉鎮國、許世勳、包玉剛爵士、文國鎏、蕭爾舒、牟詩禮及當興富。

圖爲恒生銀行董事長何善衡博士致詞。

中南半島難民問題嚴重 卡特委派專員到東南亞調查

【本報訊】美國總統卡特，鑑於中南半島難民日趨嚴重，已委派專員日內前往東南亞進行調查。

據路透社華盛頓九日電：美國國務院今天宣佈：卡特總統新任命的難民事務協調員，將於週三自華盛頓出發，往東南亞訪問兩個半星期，調查中南半島難民的困境。

國務院說：巡迴大使克拉克將與資深政府官員、志願團體代表及國際組織會談，並探訪難民營。

他將于四月十三日至十七日在泰國，十七日至十九日在印尼，十九日至廿五日在馬來西亞，廿五日至廿七日在香港，廿七日至廿九日在菲律賓。

卡特總統在二月廿八日命克拉克出任該新職。國務院說：這次旅程，正値報導稱東南亞國家不再接受難民，尤其是來自中南半島的船上難民。

國務院說：克拉克有興趣於鼓勵更多的第一政治庇護政策，爲各難民安置區謀求比美國發展更大的機會。

同時他將討論由東協組織提出的一項建議，該建議是劃定若干島嶼作爲特別收容中心，收容那些準備在第三國家安居的難民。

克拉克星期一日在國會的一份聲明中說，政府目前被要求從本年九月起，撥出二億二千四百萬美元，支持安置那十二萬名難民，其中有八萬四千難民來自中南半島。

這個數字比較早時所估計，增加了八千七百萬美元，同時在本年及由八零年九月開始的財政年度，亦會向政府提出相同增加數目的要求。

正街塌牆案証人供述 目睹鎚擊拆樓危險 未及投訴即告坍塌

【本報訊】西營盤正街拆樓塌牆釀成三死十一傷慘劇，事後於去年十一月八日在北九龍裁判署死因研究法庭聆訊，判署死因研究法庭聆訊，被裁定死於誤殺，當庭拘捕一名承建商及一名地盤管工落案控以誤殺罪名，昨第二日在最高法院聆訊，控方一名証人作供未畢，按察司丁磊謙將案押候今日繼續聆訊。

被告：㈠陳國漢，四十五歲，承建商；㈡陳華，卅歲，地盤管工；同被控於去年七月十八日，在西營盤正街誤殺一名肉食檔小販劉富榮，六十一歲，兩被告不認罪。

控方一名姓孫証人供稱：彼是一名建築商，當日上午九時許，見位於正街及第一街交界之地盤內，一架起重機吊着一吊鎚，敲擊拆卸中舊樓之樓板部份，當吊鎚擊下時，接連該樓宇之外牆亦引起震盪，令人覺得，如吊鎚繼續連續擊下，正街外牆可能倒塌，其時，正街非常繁忙，購物者及小販衆多。

証人續稱：彼見街形危險，乃進入一士多，準備打電話向工務局投訴時，回頭見該外牆向正街倒下，將部份路人及小販壓於瓦礫中，一時情形非常混亂，有人大叫救命，彼遂立即打「九九九」報警，隨後前往塌牆處，協助救出壓於瓦礫下之男女，當時情況非常混亂。

証人回答檢察官盤問時謂，彼已有感覺到外牆會塌下，而該地板距離外牆約八至十二呎，而當吊鎚擊至第六次時，外牆即告倒塌。

停水通告

【本報訊】水務署昨日（星期二）宣佈，筲箕灣區若干樓宇將於今日（十一日）晚上十一時至翌日（星期四）上午六時，暫停供水，以便進行測漏工作。

停水樓宇位於阿公岩道、筲箕灣東大街二至十七號及阿公岩區。

新界各區諮詢會 政府撥付經費增加

【本報訊】政府業已將本財政年度撥給新界七個地區諮詢委員會之款項增至四百五十萬元。

新界政務司鍾逸傑昨日表示：這筆款項，比去年的三百七十萬元撥款增加了百分之二十，這反映出政府對諮詢委員會工作具有信心。該等委員曾爲新界各地舉辦數以百計的文娛康樂活動。

他說，今年的撥款經已按照各區未來十二個月之計劃而分配予各區之諮詢委員會。

獲得最大筆款項者爲荃灣，計一百七十五萬元，其餘各區所得之撥款依次爲：元朗獲七十五萬元；大埔獲五十五萬元；屯門及離島各獲四十萬元；西貢及沙田分別得到三十五萬元及三十萬元。

讀者來函建議當局 笞刑體罰應續施行

讀者意見

編輯先生：

三月廿八日報載：笞刑體罰是否繼續執行，港府徵詢市民意見。政府一名高級官員表示，公衆意見是政府考慮的因素之一。

釋因會一名社工負責人表示，笞刑是落後的刑罰，是不合時宜的，但不得不承認，其中小部份釋囚，坦承笞刑的「滋味」令人難忘，使他們於第二次犯罪前，思之不寒而慄。

本人愚見，以本港犯罪紀錄，特別是械刼、謀殺、縱火、强姦等案爲猖獗，而本港早已廢除死刑，僅判徒刑。使歹徒更無所畏懼，此類罪犯應先接受笞刑，（數鞭便足）然後入獄，使其身受皮肉之苦的滋味，便會刻骨銘心。在第二次犯罪前，思念及此便不敢再爲嘗試，尤其是强姦罪犯，只逞一時之樂而任意傷害他人，記得去年曾有一名十六歲男童，竟在數月之內强姦四名女童。

無論謀殺、械刼、縱火、强姦等嚴重罪犯。施以笞刑實在是應得的懲罰，一般人權主義者認爲笞刑是不合人道，以致影響判笞刑日漸減少，而社會秩序則日益紊亂不堪，人人自危。

本人曾與許多親友談論此問題，大家認爲笞刑體罰應繼續施行。希望各位市民發表意見，使政府詳加考慮。

陳平敬上　四月四日

日晚報聯刊

特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報，

合共收費 三十五元　連刊七天

如登兩段位，每天日晚報

合共收費七十元正　連刊十四天

上期收費　不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限

啟事及醫類除外

聖美雅幼稚園

招收七九年度秋季新生

班級：幼高　幼中　幼低

報名：即日開始（請備出世紙及相片兩張）

考試：日期另函通知

校址：九龍油蔴地新填地街52－58號二樓A.B.C.D.E座（正門西貢街）

電話：③887276

本園第一屆畢業生全部考取第一志願小學學位

校監：黃　瓊

英國摩根氏髮腊髮乳

生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢

批發處
香港維記洋行
H 441938 441948 437242

會計文員

有經驗者優先有意請函履歷電話及要求待遇寄本報信箱≤7號。

住宅招租

旺角東興大厦 600 餘呎九月入伙

☆地點旺盛　☆交通方便
☆實用面積　☆租金廉宜
☆日夜看更　☆管理業奢

請電 ③八〇二〇三八　③六九八五五八

東平大厦舖位招租

彌敦道　太子道·角位

已有入伙紙　只餘壹間

門前地下鐵獨一轉換站·業權統一

洽租處：生記租務處　電話：3 698558　3 802038

「一九七八年度集團所獲之總業績已使和記黃埔有限公司處於驕人之强勢。」

副主席兼行政總裁
韋理

* 一九七八年度除稅後但未計入特殊賬項之溢利爲港幣二億三千零九十萬元，較上年度之港幣一億八千二百九十萬元增加百分之二十六。
* 股東應佔溢利爲港幣二億九千九百六十萬元，較上年度之港幣二億一千七百九十萬元增加百分之三十七。
* 每股普通股盈利由上年度之三角八分增至四角九分。
* 建議派發末期普通股股息每股壹角四分，全年共派股息每股二角三分，共派付港幣九千二百六十萬元，較上年度增加百分之十五。
* 因普通股息增加，故累積週息七厘半可贖回可分享優先股現可獲優先股息每股共八點六五分。全年共派發優先股息港幣三千二百七十萬元。
* 年內出售本集團所擁有於亞洲國際資金有限公司、Plantation Holdings Limited及會德豐紡織有限公司之少數股權共獲現金港幣一億一千七百七十萬元。
* 集團流動資金充裕：流動資金由港幣三千八百三十萬元增至二億六千零五十萬元，而長期負債由港幣五億一千四百一十萬元減至港幣四億三千零一十萬元。長期借款佔資本比率由百分之三十減至百分之二十三。
* 預期一九七九年集團之溢利及股息繼續增長。

香港一九七九年四月十日

和記黃埔有限公司　HWL

東方稽紙公司

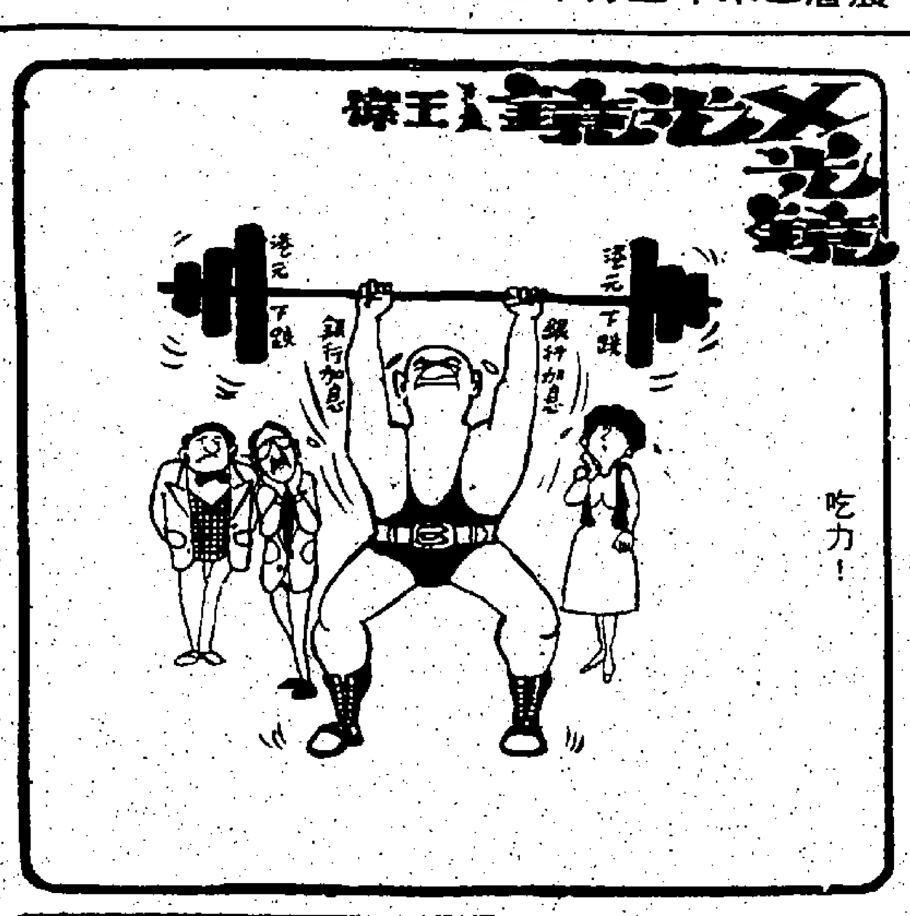
再接再勵　大減特減
最後十天　幸勿錯過

每卷　八元
每卷　十二元
每卷　十八元

香港：銅鑼灣怡東商場地下　電話：5-772089
九龍：彌敦道472號恩佳大廈地下　電話：3-317551
香港銅鑼灣禮頓道103號地下　電話：5-779431

麥氏針灸學院院長
麥眞正醫治
衰弱化
消耗過度·元氣虛弱·退化·夢多·頭暈·腰痠·心跳·失眠·火·不調·小便·頻·背痛·四肢·記憶·無力·不全·頻·閃·消·無·本醫務所角新卅餘年臨症·經驗·保證·即·灰心·有效·▲旺角新填地街三式·式·切·勿·心·街一門診早十時至晚八時禮拜下午休息

刊登廣告　請撥電話：二八零七零八接洽



新界青山公路 警匪飛車追逐
賊車被截查圖襲警探
探員開四槍但被逃脫

【本報訊】新界青山公路昨晚發生一場警匪追逐戰。四名警探在青山公路當特別更時，發現一輛可疑車輛，擬截停盤查時，歹徒突發難企圖向警探襲擊，其中一探員立刻拔鎗，連轟四鎗，惟仍被歹徒冒險衝出逃脫，相信歹徒中可能有人已中槍受傷，稍後警方始在大欖涌監獄附近發現歹徒之車輛，但歹徒已棄山逃去，警方於今晨零時仍在大搜該處山頭。

由於在過去一個月間，青山及元朗警署接獲多項投訴，報稱有一批劫匪，乘坐一部藍色旅行車在新界區向情侶、村民及駕車者行劫，據稱，劫匪人數約有三至九人，他們均持有利刀及手鎗，行事後即從容登車逃去無踪。

就於去週六（四月七日）下午十時二十分，在青山醫院道，近青松觀處，兩姊妹，分別年齡爲十八歲及二十一歲被該幫劫匪行劫。匪徒共劫去事主財物總值三百元，並乘坐一輛藍色大新牌編號BB一九四六之旅行車逃去。

據警方調查所得，該部旅行車是於四月二日在落馬洲區報失，失主爲該村之村民，編號及車牌與被通緝之車相同。

自警方於接獲報告後，即展開偵查，分派出數隊警探，暗中監視一切可疑人物及車輛，至昨晚九時許，元朗警署警長鄭振光與多名幹探在青山公路一帶進行特別更時，在十六咪半的一個油站發現一部外型及車牌與通緝車輛相同的旅行車，四名警探立刻駕車追踪，尾隨該部可疑車輛，並不斷打訊號，着該車停下接受檢查。初時，該車並無理會，向荃灣方面駛去，及駛至十五咪半青龍頭時，四名警探終於趕上，截停該部可疑車輛。四警立刻下車趨前盤查，詎料當他們距離可疑車輛尚有數步之遙時，該車突開動馬達，以高速向後退，擬撞向四名警探，四警見狀急忙閃避，探員鄭志佳更拔出佩鎗，向該車連轟四響，卜卜鎗聲後，該輛匪車已掉頭向元朗方面疾駛，四警即跳上汽車，並通電上峯加派人員在區內追截，惟經過一番追逐，該部匪車已在黑暗中消失。

案發後，警方派出大批警員在各主要通道設置路障，加緊追截匪車，據現場消息稱，匪車上有四名疑匪，他們持有手鎗，當探員鄭氏趨近匪車時，及時發覺鳴鎗嚇阻。據稱，在鳴鎗三響後，匪車上相信有人中鎗，目前，警方呼籲所有診所及醫院，留意受鎗傷之男子。

約於案發後二十分鐘，一名大欖涌村的姓胡村民返家時，發現有一部沒有亮車頭燈之旅行車疾駛入村內，停泊在大欖涌監獄閘口附近後，即見有四名男子由車上跳出，奔入山林間。胡不以爲意，及至返家看電視時，始從新聞報告獲悉該車疑是警方追查之賊車，立刻報警。

警方閱訊後，立刻調派警員前抵大欖涌監獄附近，果然發現該部匪車，惟車上已空無一人，亦無遺下任何物件或血跡。由於警方獲知四名疑匪棄車逃入山區，故再調來大批監獄員，實行挑燈夜搜該山頭，並設立一個臨時指揮中心，深夜展開搜索，但至今日凌晨一時，仍未有所獲。

圖爲在大欖涌監獄所發現匪徒偷得之汽車。（本報記者熊源森攝）

警務處長韓義理報告施政方針
今後首要工作 徹底剷除黑幫
强調拘捕綁匪須賴市民合作

新任警務處長韓義理

【本報訊】新任警務處長韓義理昨日强調，警方今後的首要工作，是全力對付黑社會活動及犯罪集團，以三管齊下的辦法，澈底剷除暴力罪行。

韓義理表示：警方將加派警員[illegible]

們稱呼這類罪犯爲幫會也好，爲了能將之掃蕩，警方仍會沿用[illegible]行爲和身世，當然，此等工作[illegible]

不過，韓義理承認這兩個月[illegible]他表示：越南和大陸難民的大[illegible]境增加了一倍人手，與軍方合[illegible]

韓義理形容警方在社會上扮[illegible]其他政府部門所可取代的，故[illegible]應該作特別的考慮，至於新[illegible]的價值的問題。

警方與廉政公署的關係，一[illegible]義理昨日表示雙方已有了較佳[illegible]

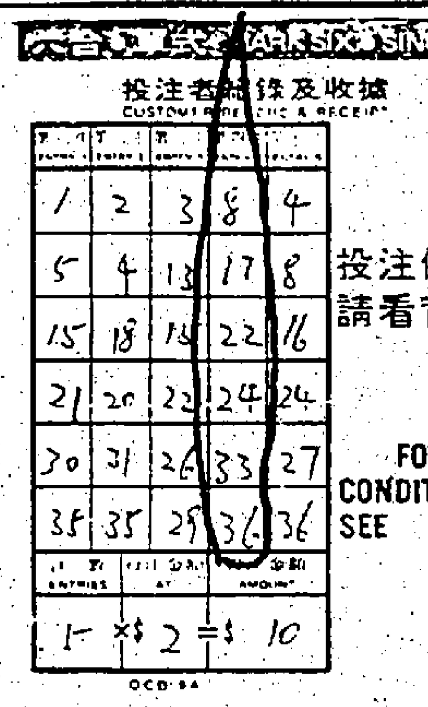
[illegible]的時刻，例如廉署最近便有個研討會，特別[illegible]本港傳播媒介的影響力很大，它可以作爲警方[illegible]橋樑，韓義理要求傳播界親身參觀一下警方[illegible]他說：重要的是傳播界能了解警方的情況，[illegible]

英國兩名官員來港 研究警方內部效率

[illegible]

婦人中六合彩頭獎 [illegible]

本報特稿
馬會謂該票攪珠前已註銷 發言人拒絕解釋其中原因



李女士未領獎前，已將中獎彩票影印所得的副本，顯示第四注六個號碼中齊。

一名自稱爲前兩期（廿六期）六合彩頭獎五十多萬元得主的家庭主婦，昨日獨家接受本報訪問表示：不滿馬會拒絕派發彩金，並懷疑有人從中「落格」，考慮聘請律師控告馬會。

該名不願透露名字自稱「中咗冇錢收」之事主，爲五十四歲的李女士，她昨午約見本報記者時，激憤表示，她於四月二日投注第廿六期六合彩，翌日發現中了頭獎，豈料前往登記領獎時，據稱除遭受馬會一職員無禮貌盤查外，並且被通知謂所持彩票作廢，不能領獎，至於何以作廢，馬會方面不作任何解釋。

與家人同住紅磡的李女士訴稱：她一向爲六合彩忠實擁躉，幾乎每期均有落注，其中共中過兩次五十元的安慰獎，直至四月二日，她認爲最近又中了五十元安慰獎，可能運氣接踵而至，於是乘着到美孚新邨投注站領取所中五十元之便，再次在該投注站下注第廿六期六合彩，當時她一共下注了五注單式，每注二元，合計爲十元，她所持的第廿六期六合彩收據號碼爲八五一八七五四二，且由該投注站當值職員核對無誤，打上正式機印，以示接受她的投注。

李女士又稱：四月三日，第廿六期六合彩開獎後，她核對報章刊載六合彩攪珠結果，發現所買彩票中了第四注，六個號碼八、十七、廿二、廿四、卅三及卅六全部中齊，經再三核對無誤後，確認爲自己中了頭獎，於是致電馬會登記，以便領獎，李女士稱，馬會方面由一名女職員接電話，登記她所持中獎彩票上的號碼，及有關機印資料後，吩咐她翌日親身持彩票到馬會行政大廈辦理登記領獎。

第二天中午十二時，李女士到馬會行政大廈十四樓，獲馬會助理保安經理戚其昌接見，據李女士憶述稱：當時一位馬會職員在查驗她的彩票時，態度極爲惡劣，他盤問李女士的家庭背景，她在何處下注？及何人代爲填寫等問題，其中最令她不滿的是該姓戚職員更問她是否與馬會人員相熟，何人指使前來領獎等。經過近兩小時查問後，該職員將她的中獎彩票沒收，李女士曾要求取回自己的彩票，及借電話報警，但被拒絕，經再三交涉後，李女士只獲准在彩票背面親筆簽字，而職員發還一張收據，表示要進一步調查，囑她返家，一週後再致電詢問。

李女士稱：直至四月八日星期日晚上七時許，一位馬會職員在非辦公時間親身打電話給她，聲稱其彩票已告作廢，不能領獎，她要求詳加解釋，但對方只謂馬會條例是不需解釋的。

被拒派彩的李女士愈想愈不對勁，於是在四月九日由一位律師義務陪同前往馬會行政大廈，希望再度與該職員交涉，但該職員卻在非馬會行政大廈的跑馬地合誠大廈九樓接見她與律師，當時該職員向律師出示一些英文册子，並與律師一番談話後，對她表示其彩票在當日攪珠前已被取銷，故不能領獎，至於原因則不作說明，當時李女士氣憤地與該職員理論，而對方則說：「五十萬就有啦，最多俾番十元投注金算數」，李氏見不得要領，只好離去。

李女士返家後愈想愈不服氣，於是找一名同姓親友商量，最後單獨約見本報記者，要求協助將此事公開，求取公道。

李女士除不滿馬會無合理解釋拒絕派發彩金外，她對接見她的一位職員頗表懷疑，其中疑點計有：

（一）何以要求翻查電腦縮影副本被拒；

（二）何以第一次接見她時，態度像審犯，以圖嚇阻她不要領獎；

（三）何以該位職員在非辦公時間提早親身致電其家，發言取銷其彩票；

（四）既然照例取銷其彩票，何以又會出言謂賠番十元以作算數那樣曖昧；

（五）何以第二次接見事主時，竟在非馬會行政大廈地方，莫非調查一事不能爲其他馬會人員知道。

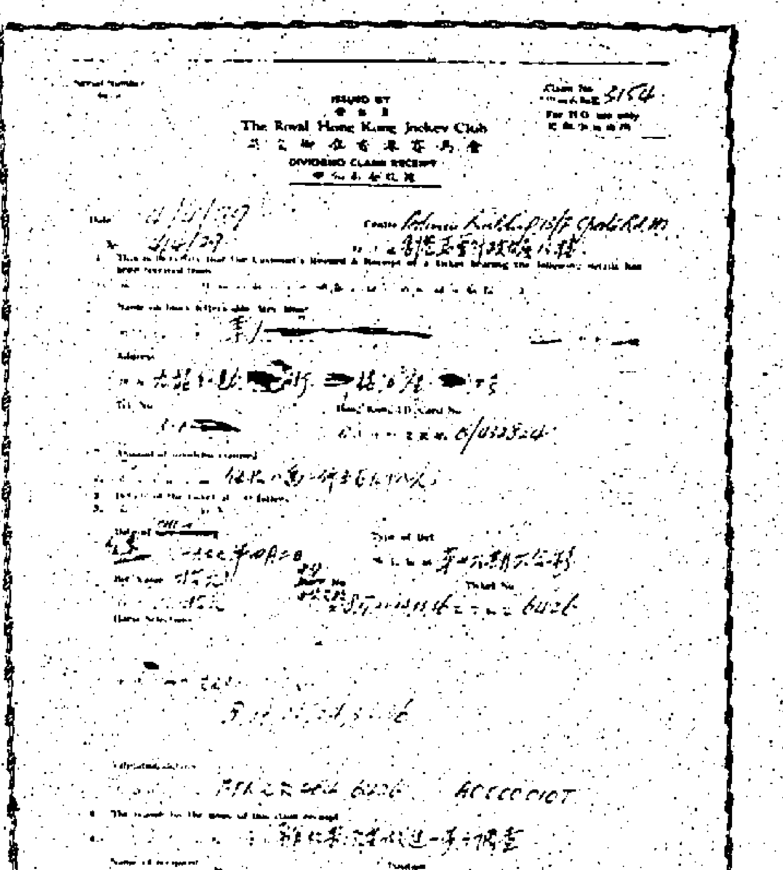
以上各點，均爲李女士希望馬會出面澄清的。此外，李女士要求馬會公開拒絕她領獎後，同期獲頭獎者的彩票票據號碼，以查證是否其彩票被取銷後，而改由他人冒領。李女士又指馬會不能以本身條例拒發彩金而不加以解釋，若馬會每次均以此例拒派彩金，投注者豈非「得個買字」，此舉豈能信服大衆。李女士昨日對本報記者堅決表示：馬會既不肯作解釋，她會聘請律師控告馬會，就算告到英廷也不能休。

本報昨日曾就此事詢問馬會，有關答覆如下：爲何馬會將此彩票取消？馬會發言人答覆本報詢問時，亦拒絕透露其原因。

該發言人給予本報的理由是：此彩票在攪珠之前已宣佈無效，至於取消的理由，根據法例第二章第十九節之「無效彩票」的規定，馬會方面無需作任何解釋。

據該發言人引述上述法例條文規定時說：法例條文規定，馬會可全權自行決定[illegible]毋須公佈或說明任何[illegible]之投注正式紀錄取消[illegible]

本報又要求馬會給予[illegible]已公佈取消此彩票，但[illegible]及該彩票之投注站，[illegible]除此之外，發言人不[illegible]人謂，馬會辦事處前[illegible]前貼出取消的通告。[illegible]予本報更詳細解釋。



李女士領獎被拒，馬會沒收其彩票後，發還中國收據，表示等候進一步調查。

拆而未遷．被逼停業 二百多廠商代表 要求作合理安置

【本報訊】港九及新界各區受政府清拆而獲安置之二百多名廠商代表，昨日舉行記者招待會，報導各廠商面對之困境，出席者尚有港九五個商會的代表。

香港中華廠商聯合會會長倪少傑在會上呼籲政府爲受遷拆受影響廠商，作出適當的安排。

倪氏稱，近年來政府積極發展土地，計劃逐步清拆分佈港九新界的工廠，設於官地或非工業區的工廠，據估計全部九千多家，其中因行業性質而不能遷入工廠大廈[illegible]

[illegible]港工業極須迅速多元化，及增加本地加工成份，以達到加强港貨外銷[illegible]

大陸逃港難胞 又截獲三百餘

【本報訊】由大陸偷來港的難胞，仍是源源不絕，由週一日上午時至昨日下午六時，港軍警共截獲三百八十七名，他們目前等候遣返。

該批非法入境者分由陸路兩路進入本港，但本港邊境軍人和水警[illegible]

家庭慘劇 父母被斬傷

【本報訊】葵涌石蔭邨第六座一住宅單位，昨晚發生家庭慘劇，一兒子與父母爭執，結果父母被斬傷。

傷者父名曹海平，五十五歲，母名谷建玉，五十六歲，兩人經送院治後情況已告好轉。

遭斬傷的父母，有七子女，同住於葵涌石蔭邨第六座×樓一住宅單位。傷者夫婦的第三子，二十五歲，製衣工人，賺得的工錢，祇供自己用度，父母經常指他不顧家。

案發於昨晚六時許，屋內只留下戶主夫婦及其三子。其時，戶主曹海平，又向三子責罵，其子受罵後，一怒之下，走進廚房，旋見有人拿起菜刀向曹海平追斬，其妻谷建玉見狀，立即趨前勸阻，並攬住操刀者，疑兇當時已怒火中燒，失去常性，將谷建玉斬數刀，此時，家人返至發覺，接報電警，將疑兇拘捕。

旺角有色狼 女童被蹂躪

【本報訊】一名年僅十二歲女童，昨午下課返家途中，慘被色狼押玩，引致下體流血，色狼飽嘗獸慾後，揚長逃去。女事主負傷回家向祖母哭訴，由其致電報警，將女事主送院醫治。

案發現場爲九龍旺角新填地街四×四號六樓梯間，受害女童姓岑，十二歲。

六合彩

【本報訊】第廿八期六合彩昨日攪珠揭曉，本期攪出之號碼爲：二、四、六、十一、廿七、卅一，特別號碼爲三十三。

頭、二獎者請於今日中午前撥電話五——七九四八二七登記。

三獎：有一百四十九票中，每票派彩八千四百一十元。

特別獎：有四百五十一點五票中，每票派彩一百元。

安慰獎：有六千二百九十二票中，每票派彩五十元。

本期可供派彩之獎金共三百四十九萬二千一百八十元六角，中獎者請於今日中午到各投注站領取獎金。

房屋署人員在慈雲山邨
粉碎非法僭建木屋集團
拆毀廿間木屋拘捕九人

【本報訊】房屋署僭建寮屋管制組人員再一次粉碎一個大規模的非法僭建木屋，藉以圖利的集團，並拘獲九名涉嫌有關的人士。百多名該署人員在該等位於九龍慈雲山邨第三十六座近巴士總站對開山邊斜坡的非法僭建木屋，於日昨兩日進行清拆行動，將該處共有二十間的僭建木屋全部清拆，過程順利。

該九名涉嫌有關的人士，已遭落案控以「非法挖掘官地」罪名，全部獲准保釋外出，有待有關部門進一步調查。

據房屋署僭建寮屋管制組外籍助理署長高琦說：慈雲山的僭建木屋爲不法歹徒行動中最大規模及最大膽色之一次。他說：對居住該等木屋的居民造成極大的危險。他形容該些不法之徒爲貪圖暴利，罔顧居住者的生命安全，由於該等僭建木屋俱依山而建，山泥泥土被不符合挖掘後容易出現鬆脫，一旦遇雨季便會發生嚴重的山泥傾瀉，該處木屋的居民必然受到生命危險，加上山邊對下是巴士總站，山泥傾瀉會淹蓋擠擁的巴士總站。

房屋署僭建寮屋管制組人員，在慈雲山邨第三十六座對開山邊清拆二十間非法僭建木屋之情形。（本報記者李大偉攝）

[illegible]是次的行動，爲該署於兩月前在黃大仙大磡[illegible]粉碎另一個非法僭建木屋的集團後，再一次的成功行動。

據房屋署人員調查所得：該等僭建木屋的不法之徒通常向初來本港的人士出售其僭建木屋圖利，取價一間木屋高達七千元之多，騙去他們畢生儲蓄，並訛騙他們的木屋清拆時，居民可獲得編號配公共屋村居住，居民因而受到欺騙。

據悉：房屋署僭建寮屋管制組人員於去月尾，接獲居民投訴，謂慈雲山村第卅六座對開山上，有人偷偷挖掘泥土，非法僭建木屋的事件，房屋署人員立即派員前往調查，於上月廿六日及本月七日，先後發覺有九名男子在該處正進行挖掘泥土工作，立即上前將他們拘捕，控以非法挖掘官地罪名。其後數日，房屋署人員發覺有約二十間木屋已僭建完成，但未有人居住，另有十處山邊地方遭人挖位架起鐵綫範圍準備起屋。

房屋署僭建屋管制組人員見時機成熟，於前日及昨日一連兩日進行拆卸。

本屆市政局首次月會
主席沙理士發表抱負
呼籲各議員合作努力

【本報訊】沙理士在獲選聯市局主席後，昨主持今屆第一次市局月會，他籲請各議員及熱心市民福利的男女與市局携手合作，爲建設一個美好的香港而共同努力。

沙理士稱：局方的各種計劃，已在「工作目標聲明書」中詳細闡明。其中一些計劃，可以迅速實現，另外一些則需假以相當時日方可目睹成果。無論如何，一切計劃和政策、建設方案和綱領，均以造福社會爲鵠的。本年蒞問，我們現正逐步創造更佳的生活環境。但是，爲了加快甚至維持目前的進展速度，各事務委員會首先仍須集中全力，直接管理局方委派的職務，利用一個强大的行政組織作爲唯一的得力施政機關，予以輔助。因此，若要各事務委員會的領導人與市政事務署有關人員互相融洽溝通，實能認眞地執行實際任務的話，在每次會議之外的時間裏，還有許多工作要做。

他說：在此情況下，如果旁置其他與本港社會組織、經濟發展、文化遺產及居民的歷史經驗無直接關係或關係甚少的事物，似難以達成本港人士的共同目標，甚且可能使本局遠離社會大衆。

沙理士謂：各種目標一旦未加實踐，都是一些抱負而已。整個過程是須將勤勞工作和豐富的常識互相揉合，須要經過構思和計劃，然後尋求資源，加以分配，最後是推行計劃和籌辦活動。這些都是有妥善計劃來發展一個更美好社會的必需階段；而此就進度亦是無可避免的。若是一切進行順利，可能要歷時多月始能將構想實現爲眞正的活動，而建築工程更需數載時間，經過周詳的計劃和不斷的敦促，才能完成。不過，能夠果敢構思，堅意推行，再加上始終不渝的精神以及靈活的資源運用，則生活環境必然會有所改善。

他說：局方自取得法定範圍內的自主權後，短短六年間，在有目共睹的幾方面經有顯著的進步。舉例而言，除本港的環境完全改善外，局方按月舉辦大約五百項多姿多采而又新新的活動，主要爲各區市民，在居住地區內提供教育和娛樂的機會。此外，局方更設立了二百二十九種各式各樣的新設施，供全港市民享用。這一切都不須向外舉債或要求差餉繳納人士付出更多金錢，相反，局方在兩年前還將所佔的差餉率作大幅削減。

沙理士謂：很明顯，這就是局方從容不迫、鍥而不捨地貫徹其職責的直接結果。局方迅速地應時介入，發揮建設性的功能，反映了香港人對生活的務實態度。局方已立下決心，在其職權範圍內，爲改善香港而將自身的角色演得更好。

巴士又失事 一死廿三傷

死者李慧嫻

【本報訊】警方目正調查昨晨發生於小欖警察宿舍附近的一宗嚴重車禍。該宗車禍引致一名女學生被捲入巴士車底，慘被輾斃，同時車上廿三人，乘客亦告受傷，有關此次車禍肇事原因，有關方面仍在調查中。

慘遭巴士捲入車底而被輾斃的女學生名李慧嫻，十五歲，與家人居於小欖村，畢業於何福堂小學，畢業後即在屯門女子中學就讀。她平日於七時左右便離家上學，在小欖警察宿舍對開之巴士站候車，詎料，昨晨竟慘遭橫禍。

肇事之雙層巴士編號BD五一二二一號，爲五十號路綫，行走佐敦道至元朗，昨晨六時許，該車由佐敦道開出，車上約有五十名乘客，至七時左右，巴士駛至青山道十六咪半近小欖警察宿舍附近之下斜坡段而下，準備停站，詎料，巴士突失控制竟剷上路旁之巴士站，正在該站候車之市民見此，紛紛走避，惟其中一名女學生李慧嫻走避不及，當場被捲入車底，慘被巴士拖行。巴士剷上巴士站後，仍繼續衝前，再撞斷路旁三條石柱，全車即告翻側，車上乘客均浴血車廂。

意外發生後，警方及多輛救護車趕抵現場，將各傷者送院，巴士公司並派出兩輛工程車到現場將巴士拉回路面。

受傷之廿四名男女，其中在巴士站候車的女學生，在送抵荃灣診所時已証實不治斃命。傷者中除三名男女傷者需留院外，其餘各人經敷藥後已無碍離院。

圖爲昨晨發生於小欖警察宿舍對開之巴士車禍，肇事雙層巴士翻側，造成一死廿三傷。

最後經濟行情

金價

（香港時間四月十一日凌晨二時電）

（倫敦金價）頭盤二三九．六〇，二盤二三九．七五，收市：（入）二三八．九〇，（出）二三九．五〇。

（紐約金價）（六月份一百安士期貨）二四二．四〇。

（金加大金價）（六月份四百安士期貨）二四二．三〇。

股市

（紐約股市）美股開市時下跌，中段反彈。杜瓊斯指數開市半小時後下跌〇點五二，三小時後下跌一點五六，反彈一點〇四，即上升一點〇四，報八七四點七四。

（倫敦股市）週二日收市時金融時報指數上升四點三〇，報五三五點七〇。

當家

難復活的人

復活節看看就要來臨了，對于我們這一類很難「復活」的人，祇有看別人的「復活」了。

不是自說「鬼話」，在香港除非沒有負擔的「孤家寡人」，可以逍遙自在地有時去死掉它一週甚至半月（譬如去葡京攝樂哥或入快活谷攝影將軍搏殺），即使全軍盡墨，也不過像拿破崙那樣被貶謫到荒島去過其一週半月而已，反正下半月出糧，人又復活了，死，不過是一週半月的事情而已。

但是，一旦成爲有家室的人，你死你賤，一家數口是要活下去的，你得把糧餉留下來才去死，是以，同一卡士的許多「難友」多數不敢死，無論如何要活下去，他們深知，一旦「死」了，因爲月入不過那麼一點點，便永遠不能「復活」了，除掉家人所要的部份，「搏殺」的武器所餘無幾，作戰起來，珍惜子彈是絕對打不贏仗的，這一點有作戰經驗的軍佬最清楚。

因爲難「復活」，所以對「復活」節這名稱也最敏感，阿Q怕人說「光」，就是因爲他的頭髮有一笪沒一笪，我們怕聽「復活」，正是如此。

正因爲如此，廣大的「同志」的唯一自娛之道，便勃興「刀仔鋸大樹」之念，因此，快活谷中的六環彩、三寶、孖Q，每次投注都十分踴躍，便是他們尋求「復活」的道路形成的形勢，香港之奇也在此，連拉斯維加斯的居民那份定力都沒有，說復活眞是莫大諷刺。（雷林）

編夢有

髮型設計普遍重視

東南亞地區有人來香港學習

洛雅明

有世侄自南洋來港，道又是來這購物天堂大事採購，估誰料世侄一語，令老洛啞口無言，他道南洋東西比這裡便宜得多，而且貨幣穩定，雖然一較馬幣可以在這當兩蚊使，但價格之浮動厲害，像他等的識途老馬，自然縮手不買。既然世侄不是來港購物，理所當然不會看上香港的所謂名勝，他花一大筆旅費來此幹甚？

原來世侄來此爲學一技之長——「髮型設計」，以便回南洋大開拳腳。

早已聞南洋人開始注意髮型的趨向，祇是想不到世侄乃昂藏七尺男子漢，居然有興趣投身這門「手作」上。

世侄見老洛有點食古不化，居然大條道理說來，謂現在男人工作行業，逐漸被女人侵佔，根本無所謂男耕女織之分了，况且剪髮行業一向是由男人執牛耳，中國的揚州剪髮師傅早已馳名海內，現在香港更有大量洋人主辦的髮型習藝中心，提供文憑科程，在這裡修習三幾個月回到原居地，便可以自設門市或是開創學校，前途甚爲美好。

老洛對於髮型問題自認微薄，况且近年來市面流行長髮裝，老洛入到理髮店居然有些自卑感，只因頭髮不及其[illegible]

老洛倒花了些時間陪世侄找髮型學校，正所謂經一事長一智，現在才正式知道香港髮型界分兩大門派，即東洋派與西洋派，其中東洋派顧名思義是習藝自日本，而西洋則比較複雜，有英式、法式及美式，目前在香港最吃香的上流髮型屋，多是英、美兩式。

以前，除了來自大陸的理髮師傅外，一般理髮從業員多是從學徒學起，少則學二年多則三五六年不等。約在六十年代，因爲很多聰明女仔懂得到英法學美容的門路，竟然因此而發現了海外髮型被大多數人重視，尤其是披頭四，龐鬼怪嬰女主角米亞花露等的古怪髮型，是由彼邦的髮型設計師精心設計，又被大衆受落之後，很多人便蜂擁前往學習，不外是希望名師出高徒，回來之後，有明星潮流作保，這新行業前途未可限量。

既然有海外習髮藝之潮流，但往西洋花費較大，（通常與一般留學生花費一樣）而又探知東洋人亦頗重視美容髮型技藝發展，故此亦有一些人前往日本學藝。不經不覺這髮型潮流已展開十多年了，而最熱鬧應該是這幾年，因爲有一兩家馳名世界的髮型學校在港設分校，不時的在港或下南洋作髮型示範，他們的宣傳攻勢頗爲凌厲，連時裝表演及電視劇的演出者髮型，他們都願意免費提供服務，名氣大了，招徠的客人自然增加。據知髮型中心對於門市客人也重視，畢竟過門都是客，因每個客人入來非要一二百元不能落樓也。不過他們對來習藝之有心人更爲歡迎，因爲每課程收費頗高，動輒二三千元以上，而剪髮、染髮、電髮等各立名目，收費也自不同。

委托經紀買賣須知

置業界

在歐美各國，地產經紀必須具備達到學院水平的專業知識，經過考試合格才准掛牌做生意，責任不僅介紹客仔買賣房屋；且是他們的忠誠顧問，獲得客仔很大的信任，幾乎大多數人尋找房子，均托經紀代勞，因爲經紀會根據他們的要求，找到適合的房子，不怕被人當羊牯。同時，政府對房地經紀，像對股市及金市的經紀一樣，有嚴格的管制。

但香港的經紀，良莠不齊，許多人，眼見房地產市場旺盛，有錢賺，便掛出一個招牌，做起地產經紀來。集炒友與介紹買賣樓宇於一身，政府亦沒有條例管束，收取佣金多少，更無標準，有的收取百分之一．五。有的百分之一，有的百分之○．五，亦有的收取百分二或超過百分之二以上。有的甚至講明要賺取多少中間利潤，俗語所謂「食價」。全視乎對方是否醒目及該宗交易情況而定。

一般來說：該宗交易數額越大，佣金越少。反之高些。一千萬元交易，通常收取百分之一，二千萬元以後，便百分之○．五。買賣雙方均要給，但亦有祇由一方負責，旺市時，多是買方給，賣方不付。原因是旺市中，買家急需物業發展，屬於買方求賣方出售時候，賣方無法不接受買方苛刻條件。一到淡市，條件便掉轉過來，由賣方負責。因爲市淡，想找人買，絕不容易，既然有人買了，就得依照別人提出的要求。有的經紀，打死狗講價，先不與你說佣，待成交，才要你給佣。是以，在委托經紀出售物業前，一定先小人後君子，講清楚佣金問題，大家同意了，才始做交易。

替寄大陸電視機算命論

七嘴八舌

聽電視廣告同埋「回鄉客」嘅行李，覺得大陸同胞似乎「發」緊「電視熱」，今早同一位茶客講起，佢大聲話：「發電視熱」同「發電視衰」都好，我而家屋企個架電視機壞咗，一於唔修亦唔賣，樂得耳根清淨，有眼屎乾淨盲矣。我見佢大聲大氣咁講，有幾成火藥味，知佢內心係有好多牢騷，唔發作就唔安樂者，於是乎，蒸佢「撚蟲蓋」，同佢長談一番，原來佢係有一大篤道理，值得大家用心研究也。但首先問我：一架電視機嘅「保用期」有幾年？平均每一個電視用戶每隔幾耐便要修機，或者從新換機？我自認係「外行」，有乜研究，呢件嘢確係好難講者。識得好好保養用得更耐，亂撳一通就好快「有得玩」矣。但聽完立即點點頭話：係呀！買架電視機同買架汽車一樣，係要講保養者。識得保養同修理，而且容易補充零件，咁正「襟玩」也。玩電視機、汽車同映相機，都係「花錢功德」，香港人都有呢種常識矣。但講，大陸親人來信叫佢買乜嘢機都照買如儀，呢兩個月就帶來唔少麻煩矣。時時要買「補充」嘅嘢，托人帶回去，花錢而且花功夫，呢條手尾認眞長。假如電視機壞咗，在大陸「冇得修」，自己「千怪萬抵」送去嘅大禮物就會化爲烏有，要賠出「成發眼淚」矣。但吐咗一輪苦水，同我計數，電視機嘅壽命最長不過三年，短者一年，由香港買回去乜乜機都係「舟車勞頓」，而且落在「初哥」手中，老虎都容易玩死，能保得一年平安就「還得神落」矣，一年光景容易過去，唔够一年就「冇得玩」亦係合理嘅計算也。千辛萬苦搵錢去買，千辛萬苦托人去帶，乜乜機都有變爲「短命種」之虞，呢條數應該點計正啱乎？話講未完，佢眞正想放聲大哭，後來勉强吞一下口水，連眼淚都吞埋，然後繼續講落去，又「鞋」一聲話，佢家中有一架名牌電視機，一年前用咗三千多銀買番嚟者，最近壞咗，用咗唔够兩年，修理要千多銀，佢索性完全放棄，認爲並不足惜。有一個理由係，家陣嘅電視節目越嚟越唔似樣，慳番嘅錢彌補向大陸親人送禮嘅損失，亦係合理之至也。我聽完佢嘅一篇「偉論」，屈指一算，想一下自己家中個架「半老爺」機，亦要認爲佢呢番「經驗之談」確有道理也。

屆裡真真

·陳德華·

「我地唔識英語，慘過患咗絕症！」

測字攤

一點誤會與夫分居

張彩雯女讀者，早年因爲一些誤會，與丈夫分居，但最近對方卻誠懇表示，希望復合，不知應否答允，測一個「恨」字。

「恨」字之左，「二人」，而且是「二人」一身」，已顯示是不能分離者也。以右邊視之，則是「恨而無心」，既然是「無心之恨」，便不應再結下仇怨。而且此字乃是「銀」「金」亦成，「銀河三望」，愛情的無「金」亦成，示象如此之多，看起來也不應再分離了。

胡江河讀者，與友人合夥參加一間設在海外的餐館，但友人最近[illegible]是否亦應步其後塵？測一個「朗」字。

「朗」字之左，良朋之良也，良朋已去，是「月」，且剩下一「月」，這個「月」字，亦可視同「股」字之半，是「股」「已拆」也，既然是「拆股爲良」，看起來，你也最好是與他看齊，一併退股爲佳。

關小菊女讀者，受到愛情的打擊，何時有眞的姻緣？測一個「菊」字。「菊」爲「苦」始，是不免於打擊，但花開「深秋」，悠然可見，有「才」人「掬」其師，亦諸位，是今秋將有如意郎君。

仙人掌類成了寵兒

去年起，已見到室內植物成爲港人的新寵，幾乎有取代爲雀鳥帶魚的盛況。今年，情形更加蓬勃了。

本版同文一再提及種植室內植物的情況，引起了讀者的興趣，因此深入了解，才知道今年開始有了一個專供仙人掌類室內植物的機構，他們的生意龐大到批發每天有三至五千元成交的紀錄。

仙人掌球狀植物多稱做什麼幌（如雪幌或金幌），柔狀的則稱做什麼劍，很奇，這些開出的花眞的很豔美。（黃菲）

中環八陣圖

中環有個「八陣圖」，你知不知道？

如果你是有車階級，祇要撓通如何穿插於花園道與金鐘道、夏慤道與金門大厦之間的轉折，就算是心水清人物了。不過，波士們用不着花腦筋，他們到富麗華食晏，自有司機替佢行走八陣圖。司機把他在門前放下，飛車而去，到時自有人來接。轉轉機個彎，他們可不在乎。（小青）

匙孔眼

一名教科書的營業代表拿了一張支票向校監和校長說：這張支票是我們出版社捐給貴校的學生作課外活動的費用，數目小小，不成敬意。

校監臉色一沉，道：你佩唔識做。

營業代表忙致歉曰：對不起。

校監曰：呢種事不能有第三者見到者，你可以等我不在這裡你給校長。校長亦曰：你可以等我不在一起給校監。

營業代表識做，於是開兩張支票，分頭送給校長及校監。

市政地帶

有市政員建議在屋邨及公園增設販賣市場，安置無牌小販。據調查本港的無牌小販有十四萬人，香港所有的公園，讓十四萬人進入擺賣，未知變成甚麼樣子？

×　×　×

[illegible]施政拖延是荒謬而不負責任的行爲，又呼籲社會人士應在今年的國際兒童年，爲屋邨兒童安排各項活動。

祇知照顧一個地區的庭戶，頗然也是荒謬而不負責任的；兒童年祇爲屋邨兒童安排活動，顯然也是荒謬而不負責任。

×　×　×

國際奧林匹克委員會，決議同時承認台灣和北平同爲其會員國。一個是「在台灣的中國奧林匹克會」，另一個是「在北平的中國奧林匹克會」。中華民國代表並不反對，並表示歡迎。

大慨祇是「兩個世運會」，而不是「兩個中國」吧？

海濤詞鈔

餅店常客

[illegible]

●調寄踏莎行

海外書

吃龍蝦看價心驚

[illegible]

陳蘧琪寄自波士頓

高級時裝

高小玉

[illegible]

性格點

[illegible]

等於從頭起

[illegible]

的，老師。」

像這樣教下去，不就是等於從頭做起嗎？由頭做起，是最費力的事，與其說我是補習教師，倒不如說我是學校先生，而學校先生才是補習老師。

一個鐘頭過去了，兩兄弟才明白兩三條數，即使明白了，他們還照抄我的算式。

這時，走廊有輕微拖鞋聲，一個小妹妹揉着眼睛走出來，嗷着小嘴：「二哥，你好衰，小露寶的頭是你拉歪的。」

國輝立刻放了筆，站起身來：「我警告妳佩娜，我幾時扭壞你的小露寶，你睡覺時壓壞了的！」

「哼，」她翹起小嘴，「我沒有壓壞，你昨晚玩過小露寶！」

國輝動手去打她，我連忙阻止：「國輝，你怎可動粗的？」

佩娜問：「你是甚麼人？」

我說：「我是補習老師，幫你哥哥補習的。」

她說：「我也要補習，老師，他們有補習，我沒有。」

岑潔雯：上門補習生涯苦④

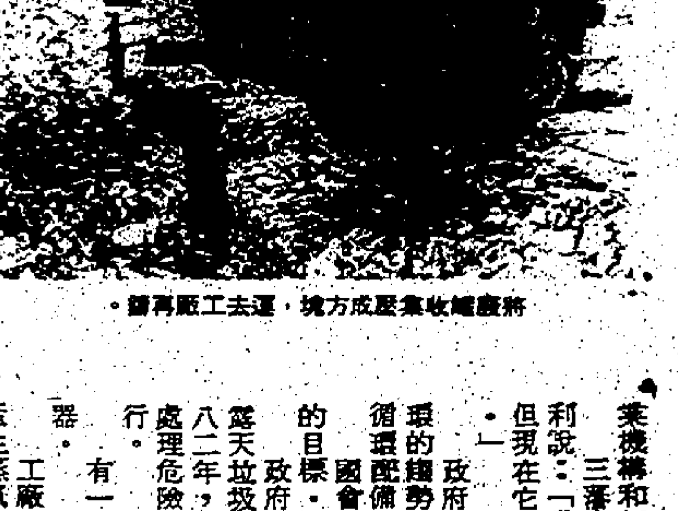
中國人語

[illegible]

廢物利用收益十分可觀

勿讓工業與家庭垃圾污染環境

美商每年已從五億噸被拋棄的廢物中獲百多億元原料



將廢罐收集壓成方塊，運去工廠再鑄。

美國「將一切舊東西拋掉的社會」，快到一個緩慢但一定的盡頭。代之而起的，是每年生意一百八十億美元的工業，它的原料取自每年約五億噸的由個人，政府和工業界的廢物。

那些東西如舊玻璃瓶、乳清、鉛罐、廢棄汽車、獸蹤和家庭垃圾等，現在已不再拋棄於垃圾堆以破壞風景和污染自然環境，而被再循環或再使用。

二次世界大戰後的幾十年，當然料和原料是那麼廉宜和豐富，拋掉比較再加利用更爲經濟。

廢物是那麼多，以至它的處理成爲美國各地方當局一個大問題。瓶子和罐子弄髒了路邊。約六億七千二百萬噸的廢鐵以及最低限度十億條廢棄的輪胎，積聚於垃圾堆，後院及空曠地方。

將垃圾壓成小丸作燃料

今天，由于能源價格上漲，原料稀少及對自然環境的關心，拋掉廢物或改物的情形已被改變。同時，地方政府在找尋廢物存放地址中遭遇困難，因爲附近的居民抗議。這些困難造成一種氣候，使愈來愈多的商業機構和個人發現再循環是有利可圖的。

三藩市的夕陽清道快公司的總裁史蒂法尼利說：「幾年前，沒有人想與垃圾發生關係。但現在它已是一種大生意，每一個人都想染指。」

政府剛正給這行業以財政協助，鼓勵再循環的趨勢。一九七八年的能源稅法，包括購買循環配備可獲百分之十欠稅。

國會已命能源部撰訂工業使用再循環原料的目標。

政府條例也使處理廢物的費用增加。所有露天垃圾堆必須於一九八五年清除。迄一九八二年，穢物渠的穢物再不准流入海洋。管制處理危險廢物的特別則例，將於一九八零年實行。

有一些州和城市，已立法鼓勵再使規品容器。

工廠，每天燒三萬磅舊車胎，加上煤，以產生蒸氣。

固特異和托斯科公司已聯合舉辦一個示範計劃，約八百噸廢棄車胎，改造了五十萬磅的鳥煙，一十三萬加侖的油，二十六噸的廢鐵和大量的瓦斯。

在阿里桑納，舊車胎被研碎並混和瀝青，以創造一種極佳的鋪路材料，大量破爛車輪胎剛正用來在美國海岸沿線，建造人工的礁和防波提。

一九六零年，有一百五十家公司每年再循環三億噸使用過的滑機油，今天祇餘四十家，但現在又蓬勃起來。

從汽車的曲柄軸箱抽出的油，現在是太值錢了，不能傾注於穢水渠裡或拋棄地上。減低的水汚染是一種副利益。最低限度，一打國家已立法鼓勵已用過的滑機油再循環。例如，紐約州迫使。

凡此，不是說「拋掉物品的社會」已快將結束。但再循環的趨勢於每次燃料售價上漲和每次新自然環境則例頒佈時增加動力。（上）

美工業家僱特務赴伊救職員

皮洛特說，當局勢惡化時，他便決定執行劫獄計劃。

他說，突擊隊於正月開始乘搭正常的民航班機進入伊朗，到了正月月底，人員和配備，都已偷運完畢——包括大批重要的武器在內——準備採取必要的行動。

他說，下一步的工作，便是與伊朗的革命分子取得聯絡，以便向守衛森嚴的監獄發動突襲。這座監獄是有十二英尺高的牆垣環繞着的。

皮洛特說：「我們安排好了由伊朗人發動暴動，衝入監內。」他不肯說出他花了多少錢，給那些參與暴動的人，也不肯說他們是屬於那一個派系的。

他並且說，他們沒有告訴參加暴動的人，打算使甚麼人獲得釋放，他們告訴暴動人士，讓事情順其自然發展，但數以千計的監犯——包括被囚的美國人在內——也都於這次暴動事件中恢復了自由。

皮洛特說，突擊隊人員，一個也沒有參與暴動。

於暴動發生後的混亂情況中，舒亞巴隆尼與基洛德都獲得通知，偕同其他囚犯穿越德黑蘭的街道逃走，然後前去一間酒店，和突擊隊員會合。

在酒店內躲了幾天，這兩人與西門士和一些突擊隊員一起，從陸路橫越伊朗，向土耳其邊境前進。在每一條村落，這些僞裝的士兵，都曾受到盤問，但據皮洛特說，他們於被盤問之後，都獲准繼續前進。

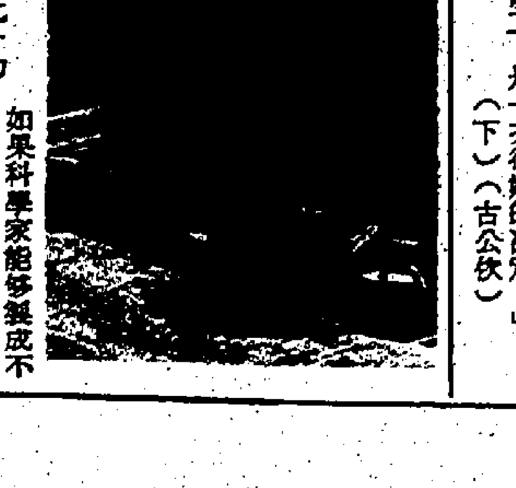
抵達邊界時，他們和另一批人員會合，其後便被護送到伊斯坦堡。皮洛特早已在噴射機上等候着他們了。

皮洛特說，其餘留下在伊朗的突擊隊員，與其他留落在伊朗的美國人混雜一起，乘搭撤僑的飛機離境。

他講述這次劫獄事件後說：「在每一個美國人都離開伊朗之前，我們不會公開答覆任何問題。」

舒亞巴隆尼說，他很感激突擊隊的這次遠征行動。「我樂意替一間關心它的職員安全的公司做工。直到這件事情發生之後，我才知道我在這間公司做工，是一次很好的決定。」（下）（古公佚）

國際剪影



英女王座駕機齡已甚老

政府不很重視安危問題？

英國作爲噴射機的發明國，雖然給予英三軍以二千二百萬磅進行發展計劃，但對撥款九百萬磅買二架新式飛機給女皇使用，卻猶疑不決。

女皇現時使用的飛機機齡已十分老，由一九六四年至今，是一機安都華渦輪推動機。

國會與皇家空軍日益關心，認爲飛機很快便有一天是不够安全的。

技術上而言，飛機的性能良好，是十分安全的。皇家空軍的工程師小心翼翼地爲航機保養，他們熟知飛機的每一個環節，知道奧妙的地方，於是決定該機適宜飛行。

理論上，無論該機是何種類形或是屬於何一年代，若經過安全檢查的步驟，飛機足可以飛行的。但，對駕駛該架安都華航機，載着女皇飛往世界各地，有幾方面的操作是值得商榷的：飛機有幾點不利因素，包括速度緩慢，和續航力短，每次降落和通宵停留，益增保安問題，不必要的在擠迫海外機場降落會遇到不必要的危險。在噴射機年代，皇室專機並不享有橫衝直撞的特權，在一萬五千呎高空如是飛行，特別是在惡劣的天氣中。

一九七二年，空軍委員會批准換機，新機是英製的宇宙一號，但這項決定被當時的政府否決。

一九七七年時又再作出同樣建議，但同樣徒勞無功，韋比勞在下議院証實，現時未有計劃再添置新機。

女皇的飛行隊令國防部支銷了一百八十萬鎊。除了接載女皇和皇室人員外，其他有「資格」的政府部長和軍方參謀亦有權預訂飛機使用，不過事先要得到皇室和內閣的批准。此外，飛機亦載送到訪的國家元首。（壯雄）

特別細胞與麻醉劑

精神病的一個關鍵

科學家要想知道，人體爲甚麼會有這種接受麻醉劑的特別細胞，是否它本身（人體）也會產生此種麻醉劑，藥物學家於是依照此一推理，進行研究。蘇格蘭鴨巴甸大學的藥物學家約翰．許格與韓斯．哥斯列茲於一九七五年的時候，從豬腦提煉出兩種縮氨酸，很明顯地，此種縮氨酸，似乎是天然的鴉片（麻醉素）。舊金山加利福尼亞大學的賀爾蒙專家卓豪利亦早已在駱駝的腦下垂體那裡，發現過相似的分子。駱駝對痛楚的缺乏敏感，一直都引起科學家的疑竇。結果，科學家找出了鎮痛分子，他們稱之爲「體內嗎啡」。

研究人員於是相信，此等化合物，可能被用來解釋多種怪異行爲的成因。在第二次世界大戰期內，軍醫們對於有等兵士，於斷了手足後，仍然不感覺痛苦，大惑不解；科學家現在已經開始相信，這些受了傷的兵士，體內曾產生嗎啡，鎮壓了痛楚的感覺。同樣的化學魔術，亦可以用來解釋爲甚麼有些印度奇人，能赤足踏過熾熱的火炭而不覺痛楚，及針灸與其少等安心寧能够收到使人們不覺得痛疼的原因了。

供心靈用的化合物，亦可有效地用來控制情緒上的痛苦感覺，因爲腦區，有控制感情的扁桃若惱的細胞，它們的功能，是抗拒失望與煩惱。在索爾克研究所那裡，富萊．布林姆現正在研究內分泌腺，對人體接受酒精及麻醉素會產生快樂的感覺的關係。當一個人開始吸服海洛英，他體內所產生的某種內分泌便可能降低。所以，吸毒的人要戒毒，便會感到非常痛苦。

如果科學家能够製成不會上癮的化合物，而又有麻醉素的作用，使人體的適當細胞將它吸收，則一切痛症都可消除，包括戒除海洛英時所會產生的痛苦在內。在耶魯大學進行的研究，顯示出此項研究快可得到成果。

一旦找出了腦部的接受麻醉素的細胞，科學家便可以運用新方法，來繪出所有神經傳導細胞生物化學圖，和了解化合物對腦部的作用。（下）（沈德芳）

世上一份最麻煩的禮物是埃及石碑

英皇喬治四世可能會請埃及王免送他的加冕賀禮，如果他早知道這份禮物會帶來麻煩的話。

事實顯示，這由崇尚英國的埃及統治者阿里送出古埃及女皇石碑，運送過程歷時五十八年，且丟了六條性命。當這不祥的碑于一八七八年抵達英國時，喬治四世已死去多年，繼任的威廉四世也已逝崩，而維多利亞女皇已統治了英國四十一年。

英國甚至要由自己負責接收石碑，並引起了另一些問題，因爲它埋着，重一百八十六噸。

這一切麻煩的源起，是埃及將埋有該碑的土地售給一希臘商人，他需要發展這幅地皮，但石碑礙手礙腳。他與埃及政府交涉了一段長時間後，最後恐嚇把碑掘起作爲建築用石塊。

英國政府看來同樣不願意進行這宗世界上最巨大的搬遷工程。

於是，便剩下由私人企業負責把這古蹟運去英國，運費一萬英鎊，花了十年才籌足。

不過，發掘這碑，及特製一個浮水圓筒來裝載，使能讓汽船拖去英國，又費多了兩年時間。

在第一次嘗試運碑入筒時，圓筒竟然下沉，在一八七七年九月廿一日，尖碑啓程，大家都鬆一口氣。

但是，到了比斯基灣，天氣轉劣，在圓筒內的卡特船長，知道它在怒海中有翻沉的危險。

他決定挽救八名船員的生命，令各人放棄這艘怪物，上拖船去。在挽救過程中，有六名汽船船員死亡，卡特船長和他屬下船員則全部逃生。

圓筒被遺下，隨波漂泊，奇蹟般地，沒有沉沒，卻被另一艘開往西班牙的汽船發現。

這等于說，負責出錢把尖碑運往倫敦的人，又添了些麻煩。

這第二艘汽船很自然地開價五千英鎊作打撈費，卡特船長則至六百英鎊，遭對方拒絕。

最後，雙方在法庭達成妥協，數目爲二千英鎊，在一八七八年一月，尖碑進入泰晤士河，但沒有人決定把碑放在甚麼地方好。提議中有數十處地點，爲了解決這個問題，一個照足大小的木製模型被運往一切提議地點，看看安放後的樣子如何。

最後，大家都同意了在目前的泰晤士河畔，在一八七八年九月十三日，尖碑終於找到安身之處。（林志）

許多失眠人祇是睡少

英專家說：做運動，吸新鮮空氣，熱水浴及讀書，均可助人入夢。

每三名成年人中有一個晚上很難入睡，有時的確有不妥，有時祇是心理作用，無論如何總是令人頭痛。

英國的醫生每年處方一百億粒安眠藥丸，但他們祇靠病人訴說到底失去多少睡眠，而許多人不能確知自己睡了多久。

根據消費者委員會最近一項報告，許多人比正常少睡四十分鐘便以爲自己完全未闔過眼。

但到底什麼才是正常呢？

英國醫學會一位睡眠問題專家奧斯華醫生，認爲因人而異。有人需要九小時以上，亦有人三小時已够。

「大部份成年人平均差一點不到八小時，小孩子多睡一點，老年人較少，但一般人對多少鐘頭過份重視。

有時不能入睡是基於身體上的問題——不消化，睡在當風地方，床墊有硬塊，枕頭太硬或伴侶鼾聲太響。

根據奧斯華醫生，訴稱失眠的人是內向孤單憂鬱的。一般來說，比較外向社交活躍的人睡得少。

他們躺在床上不能入睡，爲日間犯的錯和次日的問題操心，愈想迫自己入睡，愈不能入睡。

那麼醫生除了藥丸可還有甚麼良方。

多做運動，多吸新鮮空氣。

深夜勿進食太多食物。

臨睡前熱水浴。

讀詩集或書本——以沉悶者爲佳——以消除腦中一切難題。

限制安眠藥運動的一羣醫生認爲性交是鬆弛神經和得到睡眠的最佳辦法。但如沒有歡娛和滿足感的，祇會使人不能闔眼就心到底有什麼不妥。

其他治療失眠的方式爲瑜珈，禱告和自我催眠。學催眠的人把所學的施諸自己身上，會在十一時睡着，七時半醒來。

的確行得通的——甚至熟睡的人都可證明這點。如果你必須在某一個時間醒轉來，你通常會在鬧鐘響前一兩分鐘突然醒來，因爲你已下意識決定了這一程序。

在蘇聯和歐洲均盛行電子睡眠機器。小量電流自腦部傳到蓋在眼睛上的小墊。此外也有許多人用宣稱直接貫通至地球磁場的磁力枕頭和頭帶。

在西方可購到震顫牀，水牀和作出節拍的頭墊。你也可試用錄音帶把雨點，浪激灘上和醉人音樂錄下。

美國有一種睡眠箱，內有幾叠燃蜂，牠們那種叫聲叫人想起熱帶地方晚上——可使人入睡。

醫生認爲，這些東西大多數均有效，並沒有什麼科學上的理由促使的，不過用的人自己相信它們有效。

那麼你自己最喜歡的入睡方法又是什麼呢？告訴我們。（巳正）

認出火魔真面目

馮嘉

為難了，「這當不是直接牽涉到我身上來了嗎？我的箱子會追查到我的身上來的。」

馬如思輕輕地笑起來：「當火燒過了之後，就沒有甚麼可以追究的東西剩下來，也沒有甚麼可以指証你的人剩下來了。」

「這個——」張耀意還是很難看。

「怎麼了？」馬如思說：「難道你對我忽然沒有信心了嗎？看看我的成功率，你就應該對我有信心的。而且，假如不是你對我有信心，你也不會找我做這件工作了？」

張耀意思索了一陣：「好吧！好吧！」

杜雷與楊于夢在車子裡把張耀意這段電話對話的錄音放出來。因為他們已經嚴密地監視着張耀意這個人了。而當上次私家偵探與這個「高先生」最後一次通電話時，杜雷亦已經在旁邊錄下了音的。杜雷現在說：「這個就是高先生，他又要放火了。」聲音他認得。

「真妙，又多出了一個高先生。」楊于夢說。

「並不是多了一個高先生。」杜雷說：「我看這個高先生根本就是馬如思。假如把馬如思的鬍子剃去，頭髮剪短，再加上一副眼鏡，嘴巴塞進一根雪茄，你以為會像甚麼？」

「這——」張耀意大表……

「唔，」楊于夢說：「很可……」

「原來張耀意的作用是在此……馬如思做這種工作的。」陳月英……很好的線索。」

「這個馬如思也是很忙的。」……形之下，他也還是不肯停一停……

「這正好，」杜雷說：「假如他……很久了。」

「唔——」司馬洛說：「……」

張耀意依足馬如思在電話[illegible]，表明身份，那裡的傳達處給[illegible]有一條鎖匙。這條鎖匙則是屬於一座游[illegible]着鎖匙到游泳場去開了儲物箱子。第二天！張耀意就提着這[illegible]。張耀意的另一個身份就是經紀，他與化工廠裡的人相當熟，那裡去兜售一批化工原料。

[illegible]……他說：「他是介紹……結果然是留下了一些……步說：「在這種情……停，我們就等很久……了，我們差不多追上……跟到了張耀意，但他……已追逐近了。現在張耀意……切監視着張耀意的……的車子就停在張耀意……公司的附近，現在他……來，到了一間大酒店……意一封信。那封信裡……是儲物箱的。張耀意……中取出來了一隻公事……到開光染化工廠去。……是他的生意的一部份……地走來走去。他抑……（一〇〇）

強人

天心月 文　培新 圖

第四章　漫漫長夜

李繼華傲然一笑，道：「不一定，我正在研究一種奇異的方法。當然也很困難，一定要有一個純陰之體的男人，既愛她而又為她所愛。她既不能被男人碰，我却偏偏要那男人碰她。同時加上一些藥物就可以解救了。不過我還要時間仔細考慮清楚。這可不是開玩笑事情。她那麼漂亮，死了固然可惜。而我的聲名更要緊。所以絕對不能失敗。」祇有人人都無法參加意見。

恭聽的份。

嚴北過一會才道：「雷傲侯，你家裡有甚麼女人？」

雷傲侯居然面色不變，道：「有不少。除了粗蠢丫環僕婦之外，還有十二個歌姬侍妾。」要知在那個時代根本沒有「婦解運動」，根本談不到女權。男人可以把姬妾像禮物一樣送給朋友。

[illegible]宋代有個書生詹天遊[illegible]……中楊駙馬設宴[illegible]……（公主也不禁止丈夫納姬妾），當然叫小姬出來唱歌跳舞以助酒興。其中有一個名叫粉兒的美麗可稱為「絕色」。所以詹天遊一見就為之魂飛天外。他才思高妙敏捷，即席填了一首詞。前面幾句是讚美粉兒的美貌，最後兩句是「玉梅花下遇文君，不曾真個也銷魂」。楊駙馬撫掌大笑而又十分欣賞這一句「不曾真個也銷魂」。便把粉兒贈給詹天遊。這就是「真個銷魂」的香艷典故。但也看得出從前的男人很威風很有地位權力。女人則真是可憐動物或玩物（除了明媒正娶的髮妻以及生了兒子的姬妾之外。兩者均受宗法嚴密保護，地位非常穩固。甚至穩固得連現代女人也要羨慕）！

雷傲侯退身子也不必離開椅子一寸，祇須拍一下手掌，馬上就有一個樣子伶俐的僕人飛奔入來。然後把他意思傳出去。然後十二金釵一齊擁入來，盛妝艷抹，香風陣陣。

他們都長得不錯，體態也很窈窕或豐滿。燕瘦環肥色色俱全。可是沒有一個男人點頭，他們甚至不須投以第二眼。因為第二三流的貨色絕對入不了第一流人物的眼睛。

雷傲侯一揮手衆姬如潮水一樣退出大廳，但香風仍然氤氳於衆人鼻端。

他苦笑一下，道：「所以我不敢作野人獻曝。你們有甚麼主意？」

其實他必定已猜出別人的主意，甚至很可能一開始時就知道會有何種結果。所以他由開始之時就不時苦笑，直到現在仍然苦笑。

「血劍」嚴北深深盯他一眼，道：「庸脂俗粉當然不行。那就祇好找南飛燕了！」

南飛燕外號「風雲雙飛」。是巫山神女宮宮主，手下最少擁有百個美女，但女人的力量不以絕對的「神算」計。所以「神女宮」勢力很大，在江湖上簡直沒有任何門派敢招惹。即使少林武當等大派，聽到「神女宮」也心跳頭痛而退避三舍。

除此之外，南飛燕本身輕功號稱天下第一。她當真能夠躍起三丈至四丈之高。這還是小事，最驚人的是她還可以在空中「走路」。而且可以走上很久還不掉下來。

更可怕的是南飛燕「暗器」也是天下無雙。她有九種暗器，是用九種不同手法施展。所以就算嚴北、蒲公望或者孟知秋，全都不敢惹她。因為還有一個最重要的理由——南飛燕非常美貌，而孔身材皮膚等等絕對是一流人才。何況她對當世第一流的男人都很有興趣。就算是最沒有表情的嚴北她都不會拒人千里之外。

故此沒有人尤其是男人敢惹她敢得罪她。除非是太監或者聾子。（六四）

財從那裡來

未能渡過危險期

所以她是[illegible]送入院的[illegible]中，在手術[illegible]的，[illegible]仙姬[illegible]可是[illegible]……

[illegible]查問了，昨晚車禍中被[illegible]的傷者，很快查了出來[illegible]斷之外，更有腎骨亦斷[illegible]還未醒，是護士告訴她[illegible]士給她看上一看，因為[illegible]的受傷者名字，和她一[illegible]港同姓同名的人很多，[illegible]會接擾病人，祇要看上一眼。

她是否看到[illegible]，位親[illegible]亦許不是[illegible]……外遊是一位有地位的人[illegible]，就輕輕的開了門，她[illegible]爽，正是黎安度，就退[illegible]，周春東等在醫院[illegible]中躺在床上，都是[illegible]他指使別人打的，[illegible]現在自己遭到別人[illegible]這樣暗算了，是否「能渡過險期還不知，但總是六七分是危險的，對黎安度、仙姬真是又恨又愛的。

仙姬是想了一想，她心中有點數目，很可能還是周春東的傑作，保爾不會去想打擊這個打他的人，衹有周春生知道利害，[illegible]是為人威脅在醫院中避[illegible]要和這姓區的壞蛋鬥的[illegible]份勇氣去惹他的。

「很難說，他除出了肋骨外，內裏亦有傷。」護士說：「還未渡過險期，看醒過來如何了。」

[illegible]？」

[illegible]士對她看着，她點點頭說：「我明天再來看他，是他[illegible]，沒有甚麼危險吧？」

姬坐上車離開醫院，仙姬車便在想，做人到[illegible]是因果不爽的。她是看過保釋[illegible]東的是笑笑不提這事[illegible]，難的是，亦祇是他有[illegible]不會再有人害他[illegible]……

這樣仙姬是到旺[illegible]找到一個位，泊好了[illegible]天要開幕了，李察和[illegible]笑說：「今天我看到[illegible]的。」她是對李察，[illegible]李察是在看報，[illegible]春東是已經知道了，[illegible]個壞蛋撞死了才太平[illegible]條蟲，不知是意外還[illegible]成份多。」

[illegible]了，她的東是在橫街上[illegible]們的新店中去，還有三[illegible]東都來照呼她，仙姬笑[illegible]段消息，你看了會高興[illegible]把報給他。

周春東使一眼色，周看完了報說：「最好這種人活在世上，亦是一[illegible]種尋仇，看來是尋仇的[illegible]

坊間怪譚

培新 圖

預言

「但是這事有關這列車的，你一定要聽！」李柏也有點激動了，這使他蒼白的面，忽然出現了血紅。

「列車的事，我比你更清楚，」古瑞池不為所動，再道：「現在我再說一次，你立刻滾出去！」

「不！」李柏固執的道：「我不把事情說出來，我是絕不會走出去的！」

在這輛列車上，古瑞池一直是最高的統領，如今，竟給這樣一個外來的小子，在這兒賴着不走，雖然他是極之的惱怒，一時之間，却來不及想其他的辦法。

「你這輛列車，絕駛不進上海的車站！」李柏用陰森的口氣道：「混眼，列車會進不了上海站，辛！好小子，你知道你自己在說甚麼，我在這列車上工作了二十年，這輛列車除試過兩次因為暴風雨誤過點外，從來都沒出過事。」

「今次要出事，很快就要出事了，」李柏將頭湊到古瑞池的面前，離他的鼻樑不及兩寸。

「出事，你憑甚麼說這樣的話？」古瑞池心裡對李柏的話，連一丁點兒也不相信，却忍不住問道。

「我不知道會出甚麼事，但請你相信我，車子出事後，全車六百四十一條人命，祇有一個人會慶幸生還，這是我的預言，你應該立刻採取行動！」

古瑞池心裡是氣怒了極點，但却忍不住笑起來：「然則，你覺得我該怎樣做？」

「立刻將火車開回北平，也許還可以逃避這件大災難！」李柏回答道。（二）

完人

安宇著

英雄流淚

芥川一口氣把他的戀情告訴我，說到這裏，他的眼睛也紅了，兩眼似乎充滿了淚水，我不敢直視着他，因為我最怕看男人流眼淚，自古英雄流血不流淚，男兒流淚，恐怕是世上最悲傷的事情了。

我忍不住的追問他：「芥川，你怎樣逃脫？」

「你猜猜？」他說。

我沉思了一會，從他的處境看來，根本沒有機會逃脫的，除非是奇跡。

芥川喝了一口啤酒，緩緩地說：「也許我命不該絕！當我再度醒來的時候，我竟然被拋棄在荒山之中！」

我虛了一口氣。

「直至如今，我也不大明白他們為甚麼不殺我！但據我自己的臆測，可是是因為我的身份問題，我是刑警，在刑警總部內也總算有點功績，如果他們把我殺死，甚至毀屍滅跡，總部一定會調查，但是，如果我死在荒野中，始終有一天，我的屍體一定會被發現，那麼，刑警內部以為我遭一些國際罪犯暗殺，那麼，目標轉移了，就算調查也不會引起軒然大波，而且，有了屍首，這件案才會暫時按下，將來會不了了之，如果沒有屍首，刑警總部只會把我當作失踪，一定會不斷的深入調查，那麼，對他仍來說，反而永無寧日！」

我覺得他的臆測也相當合乎常理，我點點了頭說：「故事還沒有完結？」

「沒有！！我經過幾天的攀山越嶺，終於回到了市區，那時，我全身衣服破爛，鞋子也沒有了，滿身泥濘，簡直像個乞兒，為了避人耳目，這大清早，街上沒有甚麼行人，祇有一些運送報紙的工人在街上工作，在街燈的照射下，我看到了那標題新聞，富士山頂殉情，起初我也不大為意，再小心一看，發現殉情的人竟是月子！」

「她為你殉情……」我訥訥不能再說下去。（一〇九）

小光棍

黃思騁

乘機非禮

場子裏混亂極了，而是實際上不是跳舞，大家隨着曲子擠來擠去而已。曾曼薇根本沒有享受到一點跳舞的樂趣，因為對方祇是緊緊地抱住她，在她的臉上斷摩而已。

空氣污濁了，煙臭、汗臭、腳臭、頭臭，混在一起，使人為之翻胃。

「我想休息一下，」她說。

「剛下池就叫休息？不，至少跳三支歌才能稱得上是皇后嘛。」

「我不是皇后。」

他撫摸她了，就在她最敏感的地帶。

「我們初次見面，斯文點吧！」曾曼薇警告他。

「到這種地方來做斯文人？」

「斯文一點總是好的。」

「你不喜歡，我不摸好了。」

樂曲停止的時候，曾曼薇想要擺脫他，但是捉着她的手不放。

「我想找阿南說句話，」她說。

「你有話儘管對我說好了。」

「我想早點回去，明天還要上課和考試呢！」

「哦，來到這裏甚麼都可以忘記，何況是考試。」

音樂又起來了，曾曼薇的腰立刻被對方抱住。她覺得這不是跳舞而是摔角。她感到強烈的窒息。

「放了我吧，要不然我要叫了！」

他放鬆了一點，但却轉動得更厲害了，使她頭暈的感覺。

「他要到甚麼時候才放我呢？」如心裏想。

蔡英南不知在甚麼地方，自從進場到現在還沒有見過他的影子。這個場子相當大，看來會有一千五百呎，容納了好幾百人，根本見不到一點舞蹈的氣息。

曾曼薇又累又渴，她真想找個地方躺下來好好休息一會，要不然她就會倒下來了。但樂曲很長，而且震耳欲聾，她從來沒有想到過跳舞原來是如此乏味的。

「我想喝水，」她說：「我口渴死了。」

「稍等一會，等這支曲唱完我去替你拿汽水。」

「我也想休息一會，今天我特別疲倦。」

「我明白，我早一點送你回家就是了。」

一會，樂曲終於停止了。（一七一）

蔡文姬

南宮搏

文姬回國

「不是的！」荀攸微笑着：「蔡文姬從南匈奴回來了！」經快地說出：

「文姬！」曹操驚喜着，一時忘了形，脫口說出：「你帶了她來的？」

「沒有——她留在許昌，由家叔招待。」荀攸靜靜地回答：「大車臨江，蔡大姑似不宜來此。」

「啊——她回國了：」曹操透了一口氣。垂下頭思索着往事。悠遠了，時日的洪流，已經把往事冲淡。雖然如此，當他沉思的時候，往事又已重來。

自從洛陽送別，在晚風殘月中最後一見之後，到如今，已經十八年過去了；十八年間，曹操生活在戰場上，沒有空閒過；十八年來，曹操也經歷了不少女人，他的後房，現在姿善者十名以上的女人。有的出身良家，有的出於歌舞妓，但這些女人都不為曹操築心。祇由於一時的興之所至而結合。每當偶然安靜下來時，他就會想起蔡文姬。在他的思念中，文姬的影子是不會磨滅的！長久以來，他思念着一個可以代替的女人；在河北，他曾發現了袁紹的次媳甄宓，他覺得這是一個可以代替文姬的女人。然而，他的兒子從他手上搶走了甄宓。使他無計可施。雖然他很想和兒子爭奪。但是，那將是貽笑大方的。為了面子他祇有放棄。

除了甄宓之外，較早時，他在征平徐州，掃蕩袁術的餘衆時，發現了一對流離兵間的姐妹花，喬家二女。人們稱為大喬和小喬的。當時曹操很有意思收了她們姐妹。但由於戎馬倥傯，為了戰爭而因循時日，結果，這對姐妹花分歸於江東的孫策和周瑜——這回，屯兵江陵之初，他曾經以開玩笑的姿態向王粲和楊修兩人說過，不定江東之後，將取大小喬而回鄴城。

除此之外，文姬的形相，也曾使他陷入危險中。有一次，他看到降將張繡的寡嬸鄒氏，大約廿五六歲，儀態酷肖文姬，於是，曹操動心了，他誘引了鄒氏，收為妾侍，不料，張繡却因此而翻臉，出兵襲擊。曹操對降兵向來缺少防範，一時措手不及，遭遇到重大的挫折。長子曹昂，姪兒曹安民，以及他的衛隊長校尉典韋，和四十多名衛士都戰死了。他隻身逃出，左臂中箭，胯下馬也中箭，其狼狽的情形，是歷次作戰中所未曾有過的。而那個形似蔡文姬的鄒氏，在混戰中死去了。

這一瞬之間，曹操把這些都想了起來。（九六）

神捕世家

高羊

陳越道：「[illegible]」片刻之後，一名藍衫公子、一名[illegible]的灰衣老者同着紅衣姑娘及[illegible]……武知府的女兒及[illegible]都很年輕，約莫[illegible]也還不錯，稱得[illegible]武知府當即[illegible]鐵秋霞與北宮琦[illegible]也就改作北宮霞[illegible]武小姐名叫[illegible]……

話不投機半句多

[illegible]……成的斜對面，右窗臨近前花園，……點他不滿意，那就是……境使他不太習慣。（一〇八）

市聲

山川人物

陳黻宸創布衣黨

清初諸學術大師，如崑山顧炎武亭林，衡陽王夫之船山，餘姚黃宗羲南雷，多致力於史學。亭林早有史禍，遂不以此名。船山治史尤精博，惜窮老荒山，其書又晚出，傳者乏人。獨南雷之學，得鄞縣萬斯大、斯同兄弟、及全祖望以至會稽章學誠，而衍其傳，承流益大。以是世之言史學者，必盛推浙東。陳黻宸又晚清浙東史學巨子也。

陳黻宸又名芾，浙江瑞安人。字介石，刻苦自勵，不為世俗浮薄之學。光緒廿八年壬寅進士，官戶部主事。

時瑞安孫鏘鳴渠田（道光廿一年辛丑進士）、琴西衣言（渠田弟，道光三十年庚戌進士）、詒讓仲容（衣言子，同治舉人）、黃體芳漱蘭（同治二年癸亥榜元）、紹箕仲弢（體芳子，光緒六年庚辰進士），父子兄弟，科第相望，文章學術，並盛一時，門第之盛，莫與為比。獨黻宸以布衣倡言讀書不在求富貴，學由自致，亦不必富貴之家。因與樂清陳虬等創布衣黨，以教授貧寒子弟為志。一時嚮往者甚衆。長沙張文達治秋（張百熙，同治十三年甲戌進士）創設京師大學堂，奏派黻宸為史學總教習。及浙江成立諮議局，被選為諮議局長。

當辛亥革命時，杭州民軍與駐防某將軍戰，不利。將軍旗籍也，黻宸與有交。因親往說之曰：「清室下詔遜位，今為民主政體，號中和。君縱效忠，其不能與死綏守土者比烈亦明矣。與其徒傷士卒驅命，曷若罷兵自全！」將軍默然良久曰：「吾死分也，頭罷兵以全吾旗籍子弟。」黻宸曰：「不惟子弟獲全，我且以性命保公滿門。」遂解兵。

俄而褚輔成自嘉興率兵入杭，部卒至將軍處，立殺其全家。黻宸聞變，哭之慟。往，撫將軍屍及孫男女方幼，其一子亦將被刃，黻宸以身翼蔽之，叱曰：「可殺我。」兵知為黻宸，不敢動。黻宸遂攜將軍子並抱負二幼兒歸，皆令從陳氏姓，予將軍子名曰子雲，孫曰振綱，女孫曰綱，所生。振綱後學成，如己為中央日報記者。

黻宸性糞重，不苟言笑，於學無所不窺。言性理宗陸九淵、王陽明，以為人心不為私慾所蔽，則順應萬事，無不曲當。若求於外，必支離而歸。其言歷史，以治史為主。謂不通史學，於民生習俗，與夫世運推移之跡，不能洞澈本原。所著有中國通史廿卷、史學通論十卷、諸子通義十卷、老子發微及飲水齋集數十卷。卒於民國六年，年五十九歲。（一）

五鳳樓

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告·影响力大
5-280708
5-279307

珍芳達與莊威親自頒獎，顯得喜氣洋洋。

奧斯卡並未出現意外結果
反越戰影片囊括大獎
珍芳達莊威分獲殊榮

【好萊塢十日美聯社電】主演電影「榮歸」的珍芳達及莊威，於週一晚上分別榮獲第五十一屆奧斯卡金像獎最佳男、女主角獎，二人在片中飾演一對情侶。

最佳影片爲「獵鹿者」，該片描述越戰之殘酷場面。由前影帝韋榮領獎，韋榮自本年一月十二日接受癌症外科手術後，這是首次公開露面，他十分支持此片。

「獵鹿者」導演米高西奴亦以此片榮獲最佳導演獎，除上述兩項榮譽外，此片亦奪得最佳劇本獎及另兩項獎品，一共五項。

同時，一批抗議越戰及「獵鹿者」一片的示威份子，週一晚上在奧斯卡頒獎場所（影藝學院）外示威時，其中十三人被警方拘捕。

警方謂：他們呼叫「獵鹿者」乃種族主義者對越戰的一種道歉，被捕之示威者，被控持致命武器向警官襲擊，或被控引起騷動。

最佳女配角獎由瑪芝史密夫獲得，代表作是「加州套房」，而基斯杜化華根則以代表作「獵鹿者」獲最佳男配角獎。

對於珍芳達來說，昨晚可算是光榮的另一夜，因爲她在一九七一年時已憑「花街殺人王」一片得過最佳女主角獎殊榮，她在片中飾演一名妓女。她昨夜對參觀金像獎盛典的觀衆說，「榮歸」一片是她的八年計劃，她在片中飾演一名越戰歸來美國軍人的妻子，她本人一直是越戰抗議者。

反戰分子門外示威 珍芳達台上演手語 莊威感極幾乎下淚

珍芳達乃著名影星亨利芳達之女兒，獲獎後以手語一般語言向觀衆致謝，解釋謂由於超過一千四百萬美國人是聾的，所以「我以這種方式向他們致意。」

與她攜手合演「榮歸」的莊威，亦獲最佳男主角獎，於一九六九年以「午夜牛郎」一片提名競選，但卻未獲獎。當他獲悉本屆得獎後，感動之餘，答謝與「榮歸」一片有關人士，「尤其珍芳達，因爲她十分注重人類尊嚴，使我十分感動。」當他作上述談話時，他幾乎不能保持鎮靜。

老牛尊榮上台頒獎，甫割去毒瘤的尊榮顯得清瘦了。

每年的得獎人都會有點出人意料之舉。今年的珍芳達，用手語向聾人致意。

最佳影片獵鹿者
共獲五項金像獎
羅蘭士奧利花獲褒揚

基斯杜化華根從戴安加儂手上接過最佳男配角獎

【好萊塢十日美聯社電】第五十一屆由美國影藝學院頒贈之金像獎名單如后：

最佳影片：「獵鹿者」。
最佳男主角：「莊威」，代表作「榮歸」。
最佳女主角：珍芳達，代表作「榮歸」。
最佳男配角：基斯杜化華根，代表作「獵鹿者」。
最佳女配角：瑪芝史密夫，代表作「加州套房」。
最佳導演：米高西敏奴，代表作「獵鹿者」。
最佳電影主題曲：「星期五熱潮」一片中之「最後一舞」。
最佳外國語言影片：法國的「拿出你的手帕來」，
最動作佳短片：「未成年父親」。
最佳特寫紀錄片：「可怕的眞相」。
最佳短題材紀錄片：「禿鷹之行」。
最佳美術指導：「上錯天堂投錯胎」。
最佳服裝設計：「歿於尼羅河。」
最佳剪接：「獵鹿者」。
最佳攝影：「天堂渡日」。
最佳音響效果：「獵鹿者」。
最佳原著：「午夜快車」。
最佳改編配樂：「親密戰友的故事」。
最佳原著劇本：「榮歸」。
最佳改編劇本：午夜快車。
最佳卡通短球片：「特別傳遞」。
特殊成就獎：羅蘭士奧利花，城多爾，蘭滋及「超人」一片（最佳視覺效果）。
貝赫索特人文獎，謝夫（歌倫比亞電影公司首腦）。

「汪洋中的一條船」上映
李行林鳳嬌昨抵港
替原著向翻版商追究版權

△李行昨午與林鳳嬌乘搭中華班機抵港，李行表示，他這次來港除了宣傳「汪洋中的一條船」外，也受到該小說作者鄭豐喜遺孀吳繼釗之委托，請他來港向一些不法的出版商追究。

因爲「汪洋中的一條船」受到台灣的歡迎，香港的一些出版商也爭相翻印，使吳繼釗蒙受了損失。

另一方面，李行對於「汪」片被配上粵語的事，有十分的不滿，他認爲，自己是一個國片導演，以自己國家的語言來拍一部片，希望有更多的地區適應，但在香港上映時，該片認爲配上本地的方言，較爲受到歡迎，他也被迫無奈的答應了。

幸好他也看過粵語的拷貝，覺得成績十分不錯，才放下了心頭大石。

李行更對記者透露，阿B已定於今晚由台北返港，他將會協助撓宣傳。李行表示，阿B拍了一部「小城故事」後，已受到歡迎，南部的女觀衆，更上場爭吻他：阿B也在李行一手創造下，使他由一個現代的青年，變成一個鄉土的青年，李行更希望拍一部古裝的阿B。

李行又表示，阿B的時代已過去了，目前卻是鍾鎭濤崛起的時候了。

因爲「汪洋中的一條船」而落選的林鳳嬌，外傳她爲了此事與本屆的金馬影后恬妞不和。林鳳嬌昨日在機場，也全然的否認此事。

她更認爲，拍片並不是爲了得獎的，而這次能夠拍一部有代表性的電影，她十分高興。

至於與中視導演揣鎗世驊的結婚問題，阿嬌也否認了，她說：「我們也祇是朋友而已，談婚論嫁，還沒有這樣早。」

△中影公司「汪洋中的一條船」導演李行與林鳳嬌昨由台灣抵港，圖左爲林鳳嬌、李行、黃也白。

陳維英改戲路
扮演古裝俠女

陳維英的風情戲，各位觀衆看得多，但她的古裝戲嘛，卻從未扮演過，昨午陳維英一身的古裝美人打扮，雪白的紡紗，露出上府，令我們一大伙記者傑殺了不少菲林。

原來陳維英在麗視武俠劇「沈勝衣」之「相思夫人」中，飾演艷女英慈一角，外表嬌氓孤柔，但實際卻武功高強，令劇中的大英雄徐少強，也爲之迷倒。

陳維英除了在「相思夫人」中擔演一角外，更爲該劇唱主題曲。

據知，陳維英一向都有在歌劇院登台演唱，但在螢幕大展歌喉卻是首次，可說是大飽觀衆耳福。

秋仔駕車險釀意外

鄭少秋昨晚駕車往元朗洪水橋拍「天虹」外景，發生意外，險些喪命。

昨晚鄭少秋駕駛着無綫的道具車，由無綫出發直向元朗駛去，此場戲是拍秋仔飲醉酒駕車入洪水橋向鄭裕玲求婚。

誰不知，當秋仔駕車到洪水橋中途，因天雨路滑，而汽車突然失靈，他只好緊急停車，但汽車已失去控制，在路中打圈，險些兒連人帶車衝出馬路。情況非常之危險。幸好秋仔機警，否則後果不堪設想。

狄龍想當店小二

有天，狄龍在拍孫仲的戲，影棚裏，是熱鬧的古代街道，有茶寮，有疏菜攤子，猪肉攤，還有一個賣燒餅油條的攤檔。

狄龍見了記者，乘起兩個V字手讓他們拍照，後來走過猪肉攤，狄龍指住一塊塑製道具燒肉說：「看，多新鮮。」

記者正意外於狄龍的輕鬆之際，狄龍一時興到，居然跑到油條攤子後，把白毛巾往肩上一搭，右手執起大茶壺，作起店小二狀來，讓記者們映個飽。

眼看大家興高彩烈地收起相機，狄龍笑道：「我是讓你們開心，滿足一下你們吧了！我做慣大俠。」然後往拍戲去了。

跑慣影城的一班記者，早便發覺狄龍在轉變，他正努力打開他與記者之間的隔膜，也在積極與人溝通，擺脫一貫的拘謹形像。

從歐洲回來後的狄龍，無疑是洒脫開朗得多了，經常有說有笑的，所以比從前更受歡迎。見到化粧間裏他的房間亮着燈，大家會毫不猶豫地便敲門。

其實，狄龍本人也並非外人印象中的古板，他在大衆面前雖是拘謹，但他的另一面，卻是豪邁活潑的。有人見過他在舞池大跳指天篤地舞、功夫舞，把整個舞會的風頭搶光了，旁邊的人在拍手，狄龍可以有多瘋舞得多瘋。

狄龍的酒量也很好，但近年胃不好，醫生囑附他小心胃出血，這才少喝了！不過，上有朋友苦悶，需要狄龍陪伴喝酒解悶時，狄龍會捨命陪君子。

有次，狄龍返影城開工，頭上一串一串的長鍊子短項圈，大家問起，狄龍說：「你們沒看『週末狂熱』嗎？男主角不也是戴兩條項鍊，我覺得他蠻有型，於是也弄兩條來戴戴。」逗得衆人哈哈笑。

前幾天，又見到狄龍作時髦打扮出現影城，白上衫黑牛仔褲，手上一隻鈪子，有型有款。「名牌？」有人問。狄龍說：「我像名牌的人嗎？」他指指手鈪說：「三十塊錢。褲是九龍城買的，皮鞋也是便宜貨，唏，還可以反過來當另一種顏色用，名貴！」開開自己玩笑，也開開別人玩笑的狄龍大俠，可愛多了！

狄大俠最新作品，是孫仲執導的「風流斷劍小小刀」。（艾詩）

醉俠蘇乞兒
西貢拍廟會

「金鼎」半月來在新界各地趕拍的「醉俠蘇乞兒」，在西貢搭了一堂佈景，是廟會的場地，佔地甚大，木屋篷棚，一連數座，如包山、雜技台、雜貨攤頭檔位等，場面廣闊，預計其價値約在港幣十萬元左右。本來計劃這座露天景拍十個工作天，誰料人算不如天算，前幾晚一陣豪雨狂風，竟將所有的場檔橫掃直蕩，變作烏有！白白損失了十萬港元，增加了製作成本，如果不是該公司「本源」可靠的話，影響極巨。

昨午這場頗擁有熱鬧場面的露天佈景，經過工派加蓋搭，幸而該製作部門早對該佈景有多方面拍照片存查，才能夠絲毫不差，製片人惟有「祭天相助」，順利地度過十個工作天，拍完再下雨，倘老天公不體諒，又一場雨，添多一筆十萬鈔票掉去，並非說事。

據該片監製時潮鈦告訴記者，截至目前爲止，原來製作成本港幣一百萬，現在因「精細」和「意外」兩方面的增加開支，已超過港幣一百四十萬了。

獨立製片的苦經，非獲得購買商同情，非有好戲和水平，劇本的冒險性很高，殊不易爲的。

約瑟歌頓
半退休中

一位老牌的前輩演員，他的名字就叫約瑟歌頓。有很多已上了年紀的演員，都逐漸慢慢退出拍片行列，或處於半退休狀態，原因當然都是由於拍得太多而引起厭倦，或因體力問題而需要另作休養，又或轉向投資做別些較輕鬆的生意，好出的安享晚年等等。至於約瑟歌頓，他近年也拍片少了很多，不時拍一兩部玩玩，像「水怪」就是他近期少數作品之一。

約瑟歌頓很喜歡「水怪」這部片，他說：「拍這般性質的影片，很夠刺激性。我在片中演的角色，是一名曾被判罪的生物學家，他一直在研究將動物的腦換進人腦內去，所以不容於世人。他被一名男子帶到一個隔世的島上，他立即可以自由地將人改造成水怪，讓水怪潛居水底，並在沉埋水底的古城中替那男子帶來黃金無數。這部片拍得不錯呢，我的兒女都喜歡看。」

今日電視節目

無綫翡翠台	麗的中文台	無綫明珠台
8.00 粵片「白猿女三戲...玉姬」丁嘉秋主演	7.00 早晨新聞節目	5.00 新聞提要
9.30 粵片「茶憂劫天」鄧碧雲主演	9.03 粵片「金石盟」謝賢 ... 主演	05 英語片集
11.00 聯邦密探隊	10.30 粵片「打死不離親兄弟」梁醒波主演	45 小小世界
12.00 智勇雙雄	12.00 午間新聞	6.10 科學展望
55 午間新聞	15 高鐵奇案錄	35 歡樂滿今一
1.10 家家有本難唸的經	1.05 原野奇觀	7.00 新聞及天氣報導
40 亞Q正傳	30 宇宙飛船	25 觀點與角度
2.10 電視劇「神州英豪」	2.00 粵片「天下婦人心」林鳳主演	35 英語片集
3.10 粵片「玉女添丁」何賓珠主演	4.00 下午茶（婦女節目）	8.30 英國足球賽
4.35 [illegible]	30 追族	9.30 明珠九點半
5.00 父子親情	5.20 三一萬能俠	10.30 焦點
30 萬里尋親記	50 小露寶	11.00 最後新聞報導
6.00 危巢乳燕	6.15 今晚新聞	10 警隊劇場
30 新聞及天氣報導	25 觀點與角度	40 罪惡魅星
7.00 觀點與角度	30 倒日仔時間	麗的英文台
05 翡翠劇場「天虹」	7.00 蝶魚俠	5.00 兒童世界
8.00 女人三十	8.00 浣花洗劍錄	6.10 生活的旋律
9.00 歡樂今宵	9.00 麗的劇場「奇女子」	35 蝙蝠俠
10.30 最後新聞報導	10.00 當年今日	58 新聞摘要
35 江戶風雲	03 新聞天氣及經濟行情	7.00 足球大戰
11.35 國片「早晨再見」湯蘭主演	35 貓頭鷹時間	25 警網雄風
1.05 英語片	11.00 大家姐與大狂魔	8.25 當年今日
	12.05 賽馬結果	30 新聞及天氣報告
	30 奪血劍	50 觀點與角度
		9.00 英語片「生死關」
		10.45 新聞報導
		55 人生四十春花開
		11.25 [illegible]

豪華·新大華·華聲 3-617169 3-841199 5-762372
金冠·國華·國寶 華盛頓·總統 紐約·凱聲
娛樂·寶聲·明月·黃金 翡翠·荷李活·亞洲·皇宮
海運·百樂 利舞台·倫敦·影都 皇后·皇都·嘉禾 麗華·英華·寶石·觀塘 大華 紅磡·黃埔新邨 麗聲 國都
新都·快樂 東方·新聲 文華·明珠 龍華·恆星·油麻地·福星 樂聲·國泰 金門·民樂

初識綺羅香　舒坦高雅

・白蓮達・

男性的皮褸，款式方面最近有很大的改變，不但肩胸前以明綫接駁，而且腰帶和袖口也用上圓鐵扣，附圖男裝爲米色軟皮大褸。女裝爲棉與絲混合的上衫及半腰裙，裙上眼鏡蛇皮的肩領，加上羽毛的肩飾，怕蛇的女性，未知敢不敢穿著。

島上人家　輔助美好婚姻　生活重要一環

「白頭偕老，永結同心」：是對那些剛踏進禮堂的男女的祝賀之詞。在今日的社會裡，西方風氣的彌漫着，離婚率不斷增加，能夠白頭偕老的夫婦數目已銳減，這種現象確使已婚人士的婚姻生活經常亮起紅燈來，尤以仍具中國傳統觀念的香港人而言，使婚姻生活愉快地延續至永恒，不但是一種責任，且更是一種光榮。

其實，在西歐國家，不少專家都埋首鑽研，希望能找出維繫婚姻的奧秘，但時至今日，一項完善無缺的方法，雖然仍未能發掘出來，惟不少直接或間接影響婚姻生活的要點，已能獲知一二，故夫婦們若能對這些問題稍加重視，則不難獲得美好的婚姻生活。

首先：就是彼此對配偶皆需充滿信心，俗語有云：「嫁雞隨雞」，反過來說，男方亦是一樣，既然是自己的選擇，當然不應後悔，且人誰無錯，因此，對配偶具有信心，是輔助美好婚姻生活重要的一環。故彼此若有甚麼問題、疑困，便應坦白相告，苦樂共享，才能使婚姻生活得到幸福。

人無論在性格上如何相似，其思想與觀點總難免有多少分歧，自然，爭論亦由此而引起，過多的爭論往往會成爲婚姻破裂的導火綫，因此，盡量減少無謂的爭辯，無論對事對人，都是有百利而無一害，故幸福的婚姻生活亦有賴此而維持。

雖然男女平等一直在鼓吹着，但不少家庭卻出現着不平等的現象，有些丈夫是大男人主義的崇拜者，有些則是陳季常的接班人，在這等不能互相尊重愛護的情形下，要獲得一個美滿的婚姻生活實不容易。

切勿建築感情的圍牆，也許你認爲把憂傷或痛苦埋在內心，是一種堅強的表現，你這種做法，對外人可能適用，但對配偶則否，因爲感情的圍牆會把配偶對你的關懷愛護之情阻隔着，已婚男女對此點不能不加以注視。

過於沉醉於某種「特殊嗜好」，亦會直接或間接導至婚姻破裂；就君不見失敗的婚姻，就是其中一方沉醉於賭博、吸煙或其他「不良嗜好」所致而成的嗎？

雖然勤力是一種好現象，但勿過於注重事業而忽略了婚姻生活，其實，事業與婚姻，亦有如魚與熊掌，唯兩者是可以兼得的，祇要彼此能加以重視，並小心處理便可。

上述所提的各點，都是耳熟能詳的問題，幾乎每對夫婦都能明白，唯真正能做到盡善盡美，則較爲困難，因此，各對夫婦們，何不從今天起，盡量依上述各點來改善婚姻生活，望已有幸福婚姻生活者，能有更美滿的生活，而婚姻生活響起「紅燈號」的，則因此而獲改善。（珍）

世間　和平大使

・苓・

「倩如，去問問妳媽媽去不去吃晚飯。」黃先生對女兒說，倩如看看爸爸，心裏倒是老大的不願意，因爲近來爸媽爲了一些事情，已經冷戰了多天了，每天她夾在當中，不是做他們的傳聲筒，就是指桑罵槐的代罪者。不過爲了一家人的快樂，倩如也很懂事的勉強去發揮和事老的功能。

她走進房間去，看見媽媽躺在床上看小說，她便一股勁的走過去，依在床前，不作聲，口裏卻期望着母親對她留意。果然不出所料，黃太太看了一陣書，見女兒不作聲，也就問道：「倩如，做甚麼，不做功課了？」

「都做好了。」倩如抬頭看着母親。

「那準備吃飯吧！」

「好媽，請了假，妳忘記了？」

「呵！真的忘記了，妳肚子餓了嗎？」做母親的馬上起來，畢竟對女兒的愛是深刻的。

「唔！」倩如裝作很委屈似的點點頭，然後輕聲的補充說：「我叫爸爸去吃飯，他不肯。」

「不肯？」黃太太居然生起氣來：「他想餓壞了妳。」

「不是。」倩如覺是機會來了：「他說要等妳一道去，他在外面偷看了妳幾次了，只妳不動身，他說祇好等。」

「傻丫頭，妳不會來叫我嗎？」黃太太心裏有些歉疚，聲音也緩和了。

「我怕你說我們笨，不會做飯，好到外邊吃。」

「阿好不煮飯，我們祇得到外邊吃，況且家裏也沒菜。」

「這樣，妳換衣服，我們等妳，」倩如乖巧的說：「要不要叫爸爸去訂位子。」

「好！叫他打電話到華苑訂位吧。」

倩如雀躍跑到廳中，告訴黃先生，因爲她知道母親不再生氣了，因爲華苑是爸爸最喜歡去的食店。

中年生活　破除習俗的婚禮

・加蒂卡・

愛麗綠和心上人拍了三年拖，打算在夏季結婚。這對戀人都是打工仔，儲着好的結婚費用並不多。以節約從簡的方式來辦婚禮，那筆錢是綽綽有餘的，但最要命的是那套習俗思想困擾着她。她心中總想着：「一生一次的婚姻大事，不能太簡陋，別人也會見笑。」

她的愛人曾多番開導她，力言結婚是兩人的事，不用被別人的不正確眼光所左右。但愛麗綠還是耿耿於懷，遲遲不能決定採用甚麼方式進行婚禮。公司內兩個死黨了解她的煩惱，便找她認真談談。

「我說妳大可以舉行茶會，這是既經濟又大方的做法，請酒席的話，新娘和新郎就受罪了，當晚應酬接待來賓要傷神，結數時又傷銀紙，更傷你們今後的家庭經濟計劃。」寶蓮說。

年輕的美齊見義勇爲：「如果妳一定要擺酒席，我們籌些錢借給妳。」

「不能借錢來結婚，否則，婚後還債是件苦事。」寶蓮懂事得多。愛麗綠決定實事求是。

浴室

・江娟・

浴室是人們經常要使用的地方，所以必須要注意一下衛生，這包括人們入浴衛生和浴室設備的衛生。

人入浴到底要注意甚麼衛生呢？主要有四點：第一、飯後一小時內不宜入浴，因爲有礙於消化。第二、生病的人洗澡時間不宜太久，且忌太熱的水。第三、受雨淋過身體又濕又冷，不宜馬上洗澡，要擦乾身體，等其溫暖後再入浴。第四、出浴之後，約三至四小時之內，體溫下降，最易傷風，注意不要受涼。

至於浴室設備要講究的衛生就多多了，下面的介紹祇是一部份而已。

浴室的地板上不要放肥皂，以免不慎踐踏上去滑倒，造成意外傷害；入浴時，全身水濕，不要觸摸電器，以免觸電而生意外。

洗澡用的海棉用久了會變硬，如果將之放在一些加了醋的溫水中浸一浸，晾乾後就和新的一樣柔軟。新買的海棉，也可將之先在稀醋水中浸一個晚上，再用溫水洗兩次，會顯得特別漂亮好用。

浴缸中的黃水漬如果久積難除的話，可用檸檬切片蓋住就會慢慢消失。如果想快，用稀鹽酸洗擦亦可以，不過對浴缸的侵蝕也大，就不是。

家庭美德　互相感謝

家人學習互相表示及接受敬重和感恩是重要的。父母必須教導子女這種禮貌。他們可藉着榜樣和指導來尋找這些快樂的生活原則。

父母對家人表示感謝開始作子女的榜樣。每天，感謝各人的工作，如：煮飯、完成一個好的方法，在學業上有些好成績、賺錢等。無論如何，感謝都能美化家庭生活，並彌補些苦及母親所作的犧牲。要親子及妻子珍視丈夫的優點，當時至親大家就會更快樂。對表示感謝的服務者能帶來報酬。

告訴一個人他是被感謝的，能激勵他去繼續盡力而爲。這些體恤的行爲很受歡迎的。告訴子女們家人的工作是重要，使他們更快樂，因此，來擴展它。爲何不告訴親密的朋友、鄰居、看更、教師、差役等被感激者？一句歡樂的感謝的語或一張感謝的字條就能使他們感到有價值，而且快樂。給予者亦會感到快樂。爲子女立下榜樣。無論在家裏、學校、工作地點、地方教會或任何公眾地方向他人表示感謝，都能顯示高尚的和美的品性。自私的人是不會感謝那些被傳播的德性。別人表示感謝，往往是對別人最大的好處；因此，使他們過得更好。對別人感謝的日子，往往使人不限於今天，更開始使他人完美。及自己的生命會更美滿？（耶穌基督末世聖徒教會保健隊）

出廚堂　素手纖纖

・芳芳・

當房子需要裝修的時候，很多人喜歡自己動手粉刷牆壁，這時，爲了保護手部和露出的皮膚部分，應該在這些部分塗上一層肥皂，那麼，粉刷完畢之後，即使皮膚沾有油漆，亦很容易洗去了。萬一事前忘記了做這一番工夫，而又沾上了油漆，祇有用些砂土揉擦一下，再用清水洗，也能洗乾淨，不過對皮膚當然沒有好處了。

主婦在廚房工作，有時切了芋頭後，手會發癢，切了辣椒後，手會發燙，真是不舒服，怎麼辦呢？不要緊，祇要把手放到離開爐火約一尺許之處，稍微烘一下就好了。

動刀宰過魚之後，常爲消除雙手的腥味而煩惱，妳快用些醋來擦一擦吧，保證能收到滿意的效果。

至於蝦蟹的腥味，可用少許酒，滴在手心之上，然後用兩手互相摩擦一番，再用冷水沖洗，即可除去。

洗鮑魚、芋頭時，總感到粘性太強，滑來滑去，很難拿着，如果在水中加一點醋來洗，這種現象就會消失。同時，醋水還有一樣用途，就是辟除手上生葱的氣味。

主婦完成了廚房的一切工作後，往往爲處理油膩的雙手而感到煩惱，雖然用肥皂洗過，但還覺得有些油沾着而不大舒服。那麼，最好用少量牛奶來洗一下妳的手，就不但能除盡油膩，還可增加皮膚美容效果。

時代生活

食療保健　咕嚕肉

・于苓・

咕嚕肉原來並不是廣東菜，不過，現時粵式食物館中都有這一味菜式，因其味酸甜，故甚受一般家庭，特別是小孩子與老人歡迎，故此介紹它，使主婦有機會自己一試。

其營養價值估計如下：

含蛋白質廿九克，脂肪九十五克，醣七十八克，熱量一二九七卡路里，鐵四・○二毫克，硫胺素一・二八毫克。

用料：

豬肉（後腿尖部份）六兩，玫瑰露酒半湯匙，生粉五湯匙，豉油一茶匙，另外糖四湯匙半，醋四湯匙，生粉一湯匙，豉油一湯匙半共同調成糖醋汁。花生油約一斤（過油用）。

製法：

㈠將豬肉洗淨，切成六分片，用刀背拍過，使其鬆嫩，然後再切成六分見方的小塊。

㈡加豉油，玫瑰露酒，拌入豬肉，再加入生粉，用手揉勻，醃好待用。

㈢燒紅鑊，將花生油倒入燒紅滾至起煙，然後將醃好之肉塊倒入炸焦，撈起。

㈣再燒紅鑊，另加半湯匙油燒滾，倒入糖醋汁，將之煮成濃稠，再將炸好之肉塊倒入，兜勻，即可上碟，上桌時，綴以芫茜，菠蘿塊爲佳。

工商日報　分類廣告

效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每段共收四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區遊事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）柴灣新區第廿六座七十號中寧藥行

租售：新樓租售　海邊　石屋平售　屯門新市　大坑唐樓　旺舖急售

招租：旺舖平租　吉樓招租　旺舖出租

出讓：上海菜館招租（鳳凰村蒲崗村道71號一品齋菜館地點好生意旺上下兩層3000呎一流傢俬裝修設備新頂因人手不足全部出租有食物牌電③九五四七二○苗）　影印機廉讓　木房出讓　廠房租讓　飯店出讓　麵飯店讓　頂廉房廠（黃竹坑區面積二仟餘呎設備齊有車位可即開工合意電K847027洽）　公寓出讓

聘請：農場出讓　車床出讓　美斯旅行　請驗貨員　任校校工　請看更香港　初級文員　映房助理　員職請聘高薪行錶信德　尖沙咀區三大錶行聯合高薪聘請職員

待聘：專門報數稅　理報稅帳

徵求：失業無依　徵淑婦　收購碎布　徵新頴玩具　幸福婚姻　收買酸枝　專買酸枝　徵中年婦

啓事：梁氏宗親　遺失聲明　遺失聲明　啓事　尋訪　尋弟

商業：高價收購彩色電視　高級錄音帶　收買酸枝　安裝修理　瑞香園　專寄外洋行李　平價機票　成功旅運公司　20元修電視　20元修電視　麝香　金輪單車行　漏水尅星　法值幣保　信豐公司代客買黃金・股票保值　北角英皇道恒隆銀行大厦七樓 電話⑤703229

招生：油印中心　中英打字　現代英語　香港健力美學院　健身　增高　減肥　專教玩牌　臨床學　張公讓　小姐美英　搬運　永勝公司　中聯

醫藥：善補靈藥　外強壯堅體・固本培元　奇效有可思不議　鋁質七彩新型包裝　北京名醫吳植才　男人衰退　科學新法專治　立榮搬屋　誠信搬屋公司

痔瘻　苗樂天醫師　止痛脫肛　頭暈靜林氏　耳鳴丸　耳喉耳鼻　頭暈腦痛　伍品良　皮膚癬　梁達良　耳鳴丸

痔瘻　黃華湛　露的樂　竹林氏　專家胃病

榮獲本屆五項奧斯卡金像獎巨片

羅拔狄尼路

獵鹿者

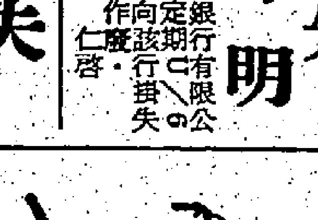
☆最佳影片　☆最佳導演　男配角　☆剪接最佳　音響最佳

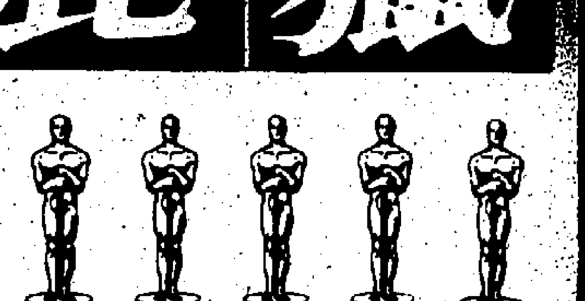
ROBERT DE NIRO
THE DEER HUNTER

安樂影片公司榮獲發行權

實行家庭計劃，提高生活水準。

工商日報分類廣告





美電五一關指望可破 六個月內港元難好轉

財經界呼籲港府從速展開干預

【本報訊】昨晨美電滙又急升，又破三年來之新價，承前日漲勢之餘波，一美元兌五．〇六〇，昨晨報升至五．〇九〇，差不多到五．一關。亦可反映出本港幣值仍會偏低，雖有消息傳本港政府曾干預大量吸入港元，以對港幣滙率之續跌，但不果。

港府相信銀行利率的提高，會達到預期的效果，港元的弱勢將因此而獲得改善。港府金融事務科一位高級官員作以上的表示。

外滙銀行公會上週六宣佈加息半厘，預算藉此挽救港元疲弱的情況。

關於有消息稱，港府透過兩間香港銀行，在外滙市場買入大量港元，該官員不予作任何透露。

雖然財經界昨呼籲港府從速設立中央銀行及實施外滙管制，但政府會否作實際行動，干預最近港幣疲弱，美元上升的情勢，該官員亦不允置評。

據一位外滙經紀透露，在未來六個月內，本港經濟陷入一片困難，很難找出其他利好因素支持港元。

另一位經紀認爲，目前港元貶跌的幅度過劇，預料將徘徊在五．一水平。

港元受挫，自上月港府發表二月份對外貿易逆差數字高達十八億六千萬元新高水平。而香港成長率預料會下降百分之三，這些悲觀的論點，沉重地打擊港元。

〇七〇。美電最高成五．〇九〇，最低成五．〇八〇。通天單最高成五．〇八〇，最低成五．〇七〇。

公司派息

和黃 末期息一角四分，截止過戶日期五月十九日至六月一日。

泰盛 末期息四分，截止過戶日期五月十四日至五月廿五日。

英鎊創三年來高峯 衝破二．一美元關

美元在歐日市場報不穩

【倫敦十日美聯社電】星期二美元在世界外滙市場上下跌。

在東京，美元連續兩日下跌，一美元兌二一三．六七五日圓，週一爲二一四．四〇日元。

在倫敦外滙市場，英鎊創下三年多來高峯，英鎊越過二．一〇四三美元大關，比週一的二．〇九三一美元繼續攀升。對上次高峯是一九七五年九月中。

據資料顯示，約在二個月前，英鎊做高近兩美元。

據一位倫敦經紀報導，各地吸購英鎊的熱潮，包括美國市場、西德、瑞士、遠東和中東等地。他們認爲，英國目前利率太高，預料短期內會回落。

上週英格蘭銀行將最優惠利率，由一分三厘降至分二。

但有跡象顯示，政府已停止干預外滙市場，而英鎊漲勢正在增強。

美元在歐洲主要外滙市場開市時報價如下：括弧內是前收市價。

在法蘭克福：一美元兌一．九〇一五西德馬克（一．九〇三二），弱。

美元走勢報軟。

在蘇黎世：一美元報一．七一八八瑞士法郎（一．七二三七）呈疲回落。

在巴黎：一美元兌四．三六五五法國法郎（四．三五九三），美元

外圍金價疲莫難興 假前多存觀望 港金跌二元半

【本報訊】昨日本港美電再度扳升至三年來高峯，昨日最高一美元兌五．〇九〇，可反映出港元滙率之疲弱。

本港金市，前市尾盤爲一四五九．五，昨日上午開市報一四五九．〇，比前市低開五角，最高成一四五九．五，最低成一四五三．五，收市價一四五六．八。息價訂去息二．〇元，上牌現貨交收共五百兩，公價定一四五七．五。

下午開市報一四五七．二，最高成一四五八．二，最低成一四五四．三，收市價一四五七．〇。整日波幅爲六．〇元，收市價比前市跌二．五元。昨市美電雖高成，但港金走勢見牛皮，人心大多數觀望復活節假期，價位則見穩，跌幅不大。

週一外圍行情，金價方面，倫敦報二四〇．二〇美元（跌一．四五美元）。瑞士入價報二四〇．〇，出價報二四〇．七五美元（升一．〇〇美元）。巴黎報二四一．五九美元（跌〇．五〇美元）。加拿大期貨報二四五．七〇美元（跌〇．七〇美元）。美國紐約報二四三．〇〇美元（跌〇．五〇美元）。

美鈔急升，大鈔報五．〇七五，美鈔報五．〇七〇

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期二）爲九一．五，比前九二．一跌〇．六。

免息率再提高 年息六厘二五

【本報訊】政府發言人宣佈，由持牌銀行，公共事業公司及政府所付利息，若年息不超過六厘二五者，得自昨日（四月十日）起免繳利息稅。

他說，此舉是將豁免利息稅限額提高百分之零點五，並配合外滙銀行公會於上星期六（四月七日）所宣佈，由昨日開始儲蓄存款利率增爲年息六厘二五之措施。

拆息轉趨下游 隔夜錢成一分

歐洲美元利率又見平穩

【本報訊】銀行同業拆息率下降，歐洲美元利率則見平穩。

廿四小時通知拆息由昨晨開市的一分一厘七五跌至一分一厘半，下午接近收市價更呈不穩，以一分一厘二五成交。

隔夜錢亦趨軟順，由一分一厘跌至一分〇五，收市時價守一分大關。

歐洲美元利率：一個月期成一分〇三一二五；三個月成一分〇五六二五；六個月成一分〇七五；十二個月成一分〇三七五。

新台幣兌美元滙率 調整爲卅六元比一

【本報訊】台灣中央銀行前日調整新台幣兌美元中心滙率，新台幣與美元的滙率貶低爲三十六比一，較原有中心滙率貶低五分，爲外滙市場採機動滙率操作以來，新台幣中心滙率第三次調整。

據中央銀行高級官員指出，前日新台幣兌美元中心滙率貶值五分，主要原因是由於外滙市場開市以來，美金外滙大幅度的「實超」所致。

這位官員表示，自二月一日外滙市場開市後，美金交易即呈「實超」之勢。按照以往的經驗，二月份一向爲出口淡季，但是至三月份就會逐漸回升。然而，今年三月份美金交易金額並未上升，反是一連串「實超」。

根據統計顯示，外滙市場二、三月美金交易「實超」數額約逾四億美金。

中央銀行官員並且表示，國際外滙市場上美金價位的上升，國外近來小額滙款的激增，也是導致此次新台幣中心滙率貶值的原因。

國內外滙市場建立以來，新台幣對美元中心滙率，在二月二日由三十六向上調整爲三十五點九零；二月十七日向下調整爲三十五點九五；前天再向下調整爲三十六。

日元報好，大紙報二四七．五〇，細紙報二四七．〇〇。新台幣報一一七．〇〇。西德馬克報二六二．〇〇。法國法郎報一一二．五〇。瑞士法郎報二九二．〇〇。

旅遊季節已來臨 酒店商場生意吹淡風 皆因物價漲買家卻步

【本報訊】今年以來，遊客來港人數繼續比去年增長，酒店房間的出租率也報有提高，但是，遊客區商場生意近期反見停滯不前。

凱悅酒店商場一家珠寶店商人透露，最近本應是旅遊業開始轉旺的時候，但實際上生意仍然頗爲淡靜，現時每日生意僅堪維持皮費而已。

這位商人又說，近期來港遊客人數並不見少，酒店房間出租率是很高的，遊客生意停滯不前，主要是下列兩個因素所引起：

首先是貨價高漲的緣故。今年以來，港元兌率繼續下跌，通貨膨脹加劇，絕大多數遊客商場出售的貨品，如鐘表、相機、洋服、首飾、電器、工藝品等等，來價多告顯著上漲。另一方面，舖租與工費增加也使皮費加重，因而一般商品零售價格的漲升都是頗爲凌厲。許多來港遊客在逛商場時，都發覺今年的貨價比去年提升了不少，因而或多或少減少購物的數量，許多則轉向泰國、南韓或菲律賓等地購買。

另一個原因，則是近期的遊客許多只屬過境性質，在港逗留的時間很短。由於中共的廣交會即將開幕，許多外國商人近日都經港前赴大陸，這些商人多是匆匆過客，因而比較少在港購物，不過，他們從大陸回來時，則多會作一些逛購。

另一家酒店的一位精品店商人則認爲，今年百物騰貴，成本激增，旅遊商店今年的生意實在是很難樂觀。

這家酒店去年才正式開張，房間的出租情形倒是很不錯的，但商場內的生意則是奇淡。據說多數商店都要虧蝕。最近這家酒店商場內的各家店舖正聯合舉行「救亡運動」，一方面要求酒店方面加強宣傳，改善管理，另一方面則聯合舉行大減價。

至於一家將在今年內正式開幕的大酒店，商場內的許多舖位亦早時已被人預先租下，但最近有部分商人鑑於旅遊生意難做，已宣佈放棄舖位，而寧願損失訂金。（何滿子）

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

	（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午	531.99	2439.98	450.43	468.90	447.89
下午	530.02	2431.52	449.67	468.30	446.62
	跌4.53	跌15.12	跌3.00	跌1.85	跌6.12

四會總成交額：三千八百零四萬元（香港交易所佔一千二百六十四萬元；遠東交易所佔一千五百一十七萬元；金銀交易所佔一千一十六萬元；九龍交易所佔七萬元）。

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	12.90	12.90	13.00	12.80	——	279,280
恒生銀行	148.00	148.00	148.00	148.00	−2.00	1,900
東亞銀行	56.00	56.00	56.00	56.00	+0.50	411
海外信託銀行	2.80	2.85	2.85	2.80	+0.025	24,000
友聯銀行	7.70	7.70	7.70	7.70	——	11,468
（公用類）						
港燈集團	5.90	5.80	5.90	5.80	−0.10	629,059
九龍電燈	21.00	21.10	21.10	20.90	——	33,644
中華煤氣	20.00	20.00	20.00	20.00	——	1,500
電話公司	24.20	24.00	24.20	23.80	−0.20	14,000
中華巴士	31.00	30.25	31.00	30.25	+0.25	1,200
九龍巴士	4.625	4.65	4.675	4.60	+0.025	42,537
香港電車	8.60	8.60	8.60	8.60	——	4,000
（倉塲類）						
九龍倉	33.75	33.50	33.75	33.25	−0.50	68,800
九倉認股權證	108.50	107.00	109.00	107.00	−2.00	624
均益倉	16.80	16.80	16.80	16.80	−0.10	16,000
（航業類）						
亞洲航業	4.70	4.70	4.70	4.70	+0.025	6,000
會德豐船務（A）	3.475	3.50	3.50	3.45	——	56,200
中華造船廠	0.74	0.74	0.74	0.74	——	2,000
萬邦航業	3.25	3.30	3.30	3.25	+0.10	2,000
維達航業	4.05	4.05	4.075	4.05	——	9,000
華光航業	2.95	2.95	2.95	2.95	−0.05	6,300
信德船務	1.64	1.65	1.65	1.64	+0.01	8,000
寶福發展	0.75	0.75	0.75	0.75	——	2,000
東方貨櫃	3.175	3.20	3.20	3.15	+0.025	50,100
（建築類）						
保華	1.60	1.60	1.61	1.60	——	6,000
新昌	1.21	1.21	1.22	1.20	——	20,000
大新（公和）	2.125	2.125	2.125	2.125	+0.025	5,000
青洲英坭	27.40	27.40	27.40	27.40	——	3,200
建新建築	16.00	16.00	16.00	16.00	+6.00	580
安達臣大亞集團	3.175	3.225	3.225	3.175	+0.025	4,000
（投資類）						
地鐵債券	93%	93%	93%	93%	——	49
聯合企業	5.60	5.60	5.60	5.60	——	6,000
怡和證券	5.90	6.15	6.15	5.85	−0.20	226,520
新鴻基證券	1.86	1.86	1.87	1.86	−0.01	156,000
三[illegible]集團	1.30	1.30	1.30	1.30	——	4,000
（地產類）						
置地公司	7.90	7.80	7.90	7.80	−0.10	434,700
置地債券認股權證	390.00	380.00	390.00	380.00	−10.00	110
置地債券八厘	17.7%	17.6%	17.7%	17.5%	——	22
置地債券認股權証	3.05	3.025	3.05	3.025	−0.05	142,125
新安置業	0.75	0.75	0.75	0.75	——	2,000
益利基業	0.45	0.46	0.46	0.45	+0.01	7,000
永泰建業	3.725	3.75	3.75	3.725	+0.025	26,000
捷聯企業	1.94	1.93	1.94	1.92	−0.02	23,000
美漢企業	1.05	1.06	1.06	1.05	+0.02	28,400
長江實業（除淨）	9.20	9.00	9.20	9.00	+0.07	191,400
鷹君地產	4.30	4.325	4.35	4.30	+0.025	31,427
華大地產	0.62	0.62	0.62	0.62	——	2,000
恒生工業地產	0.30	0.30	0.30	0.30	——	20,000
大昌地產	1.35	1.34	1.35	1.33	−0.03	99,000
聯邦地產（A）	1.92	1.92	1.92	1.90	——	85,000
和記地產	10.60	10.60	10.60	10.60	——	1,500
成都地產	1.40	1.40	1.41	1.39	−0.01	110,500
廣聯企業	0.48	0.48	0.50	0.48	——	30,000
寧麗地產	1.58	1.58	1.58	1.58	——	8,000
大生地產	1.37	1.38	1.38	1.36	+0.01	32,000
大寶地產	0.56	0.56	0.56	0.56	−0.01	61,000
華光地產	0.87	0.87	0.88	0.87	——	296,000
太古地產	3.10	3.15	3.15	3.10	+0.05	160,000
合和地產	4.325	4.325	4.325	4.30	−0.025	46,000
新鴻基地產	8.80	8.75	8.80	8.75	−0.05	228,368
恒隆地產	4.60	4.60	4.60	4.60	——	4,000
夏利文	0.65	0.65	0.65	0.65	−0.01	4,000
協成行	1.08	1.08	1.08	1.08	——	2,000
廖創興	1.25	1.25	1.26	1.25	−0.02	4,000
信託公司（A）	2.75	2.75	2.75	2.75	−0.05	20,000
利興發展	0.89	0.89	0.89	0.89	+0.01	1,000
泰盛發展	0.93	0.93	0.94	0.93	——	64,000
世界發展	1.00	1.00	1.00	1.00	——	31,000
遠東發展	1.48	1.49	1.50	1.48	−0.01	26,000
海南發展	1.45	1.45	1.45	1.45	——	2,000
新世界發展	1.89	1.88	1.89	1.88	−0.01	212,000
（工商類）						
怡和公司	11.80	11.80	11.90	11.70	——	140,669
怡和七厘半債券	71.00	73.00	73.00	71.00	−3.00	1,400
和記黃埔	4.15	4.075	4.15	4.05	−0.10	741,230
和記黃埔優先股	0.85	0.85	0.85	0.85	−0.03	106,040
太古洋行（A）	8.25	8.05	8.25	8.05	——	281,680
太古洋行（B）	1.52	1.52	1.52	1.51	——	129,875
會德豐（A）	3.175	3.10	3.175	3.10	−0.075	277,800
莊士集團	2.40	2.40	2.40	2.35	+0.05	37,000
海化大同	3.425	3.60	3.60	3.425	+0.25	115,700
食品工業	0.80	0.80	0.80	0.80	−0.03	2,000
港機工程	75.00	75.00	75.00	75.00	——	400
聯合橡膠	3.15	3.15	3.15	3.15	+0.05	4,000
橡膠信託	5.20	5.20	5.20	5.20	+0.02	4,000
周生生	1.13	1.13	1.13	1.13	——	12,000
菲立斯	0.17	0.17	0.17	0.17	——	578,500
屈臣氏	4.25	4.25	4.25	4.25	−0.05	1,000
生力啤	8.00	7.95	8.00	7.95	−0.05	4,000
信昌	2.325	2.30	2.35	2.30	−0.075	27,000
立興	2.35	2.30	2.35	2.30	−0.05	110,000
寶光	2.15	2.15	2.15	2.15	+0.05	6,000
仁孚	0.79	0.79	0.79	0.79	−0.01	20,100
（百貨類）						
永安公司	3.30	3.30	3.30	3.30	——	2,000
鱷魚恤	2.10	2.10	2.10	2.10	——	12,000
連卡佛（A）	5.70	5.65	5.70	5.60	+0.05	4,200
（紡織類）						
南豐紗廠	11.40	11.40	11.40	11.40	——	3,215
南聯實業	2.60	2.60	2.60	2.60	——	2,000
長江製衣	7.75	7.75	7.75	7.75	——	2,000
依時製衣	4.50	4.50	4.50	4.50	——	2,000
（酒店類）						
大酒店	20.00	19.80	20.00	19.70	−0.20	10,200
百樂酒店	1.27	1.26	1.27	1.26	+0.01	48,000
美麗華酒店	22.20	22.00	22.20	22.00	——	43,000
海港公司	21.50	21.50	21.50	21.40	+0.50	3,000

收市價以遠東會價標準

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
海化大同	3.35	3.60	7.46
怡和證券	5.95	6.15	3.36
萬邦航業	3.20	3.30	3.13
海港企業	21.00	21.50	2.38
寶光	2.10	2.15	2.38
益利基業	0.45	0.46	2.22
莊士集團	2.35	2.40	2.13
美漢	1.04	1.06	1.92
明耀發展	0.60	0.61	1.67
太古地產	3.10	3.15	1.61

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
怡和債券	76.00	73.00	3.95
食品工業	0.83	0.80	3.61
信昌	2.375	2.30	3.16
和記黃埔	4.175	4.075	2.40
會德豐A	3.175	3.10	2.36
大昌地產	1.37	1.34	2.19
立興	2.35	2.30	2.13
九倉認股証	109.00	107.00	1.83
信託公司A	2.80	2.75	1.79
大寶	0.57	0.56	1.75

昨成交最多股份

股票	股數
和記黃埔	741,230
港燈集團	629,059
菲立斯	578,500
置地公司	434,700
華光地產	296,000
太古洋行（A）	281,680
滙豐銀行	279,280
會德豐（A）	277,800
新鴻基地產	228,368
新世界發展	212,000

歐洲金價開市跌破240關

【倫敦十日美聯社電】星期二歐洲金價開市時跌破二百四十關。

倫敦金價成二三九．六五美元，前市二三九．七五美元。

蘇黎世金價則由前市二四〇．三七五美元跌至[illegible]

每日股市

顧慮銀行進一步加息 股市昨回落跌近五點

買賣兩閒交投僅三千八百萬

【本報訊】大市繼續攀升三日後，昨日又告歇順回挫，整日走勢乏勁，表現令人失望。銀行息率始終對市道有一定之影響力，而且近期不斷趨升，使投資者更覺難以捉摸股市今後之走勢，大多數要足觀望，靜待其變。另一方面港滙指數未因加息而回挺，相反繼續微挫，使人對港元大失信心。昨日市面又傳銀行公會在復活節假期後又可能再度提升息率之消息下，大市表現更見散漫。指數返落四點五三。四會總成交額三千八百零四萬元，交投又見縮減。

市道雨開，市情表現疏散。投資者買賣意興闌珊。一般股份只企穩上日價位而已，而個別股份走勢亦略見放緩。及後在散戶微吐下，遂使市況稍稍報低。十一時指數微挫一點五八。市況中段，市情無大起色。股價稍高時即受強大回售壓力所挫低。而大戶亦見頻頻出貨，更使市道反覆再挫。上午收市時指數報跌二點五六。下午開盤，市勢更弱。市面承接力甚爲薄弱，而在回售壓力緩緩增下，市情更再退一步。

表現仍能反覆企穩者：太古洋行（A）最初開市以八元二角半最高成交，較前錢升一角五分之多，但表現只曇花一現而已，以八元零五分最低收市。但仍企穩前價，表現尚佳。而長江實業走勢並不弱，除淨後最高搶上九元二角，最後以九元正最低收市，計算後仍見微挺。

另外滙豐最高首成十三元正，最低退落十二元八角，最後以十二元九角收市，與前相同。走勢令人滿意。

較爲活躍的股份：港燈最高升回五元九角，最後退回五元八角最低收盤，較上日挫跌一角。表現不過不失。新世界最高以一元八角九分成交，最低跌下一元八角八分收市，微降一分。走勢呈平穩，和黃表現頗爲反覆，最高初市四元一角五分，最低滑下四元零五分，最後成四元〇七仙半，微下一角，電話最高廿四元二角，最低廿三元八角，最後收市廿四元正，報跌二角。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二九八三點〇八升〇點〇二；公用事業類二三〇七點九六跌二一點七四；地產建築類二六二七點九七跌二九點七六；工商企業類一七六五點一三跌一一點七八；倉塲類八三〇五點八一跌一二二三點三九；酒店類二三一六點七四跌一〇點五四；投資類二五九八點六五升四點六四；航業類八五七點七五跌〇點五九；紡織類一六一〇點四八無起跌；橡膠類二二二八點二九無起跌。

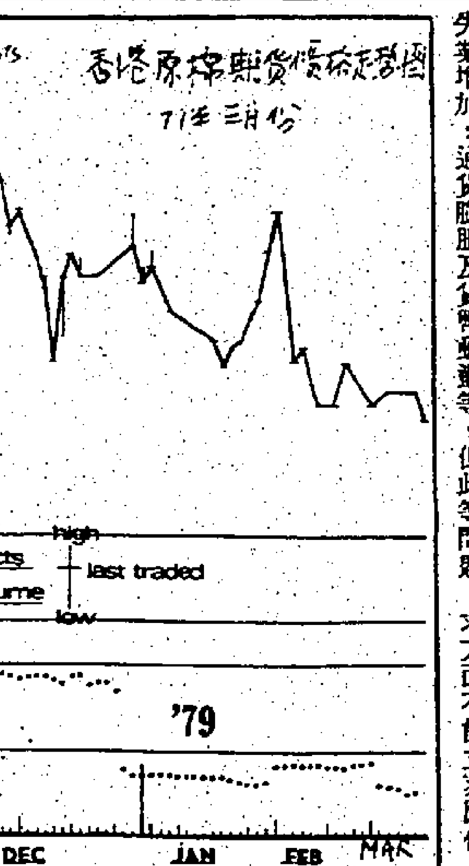
工商界 0123 456 7890

本港金鈔外幣行情表

四月十日（星期二）

（九九K金）	
開市	1459.0
收市	1457.0
最高	1459.5
最低	1453.5
（白銀）	
開市	373.00
收市	373.00
最高	373.00
最低	373.00
（美鈔）	
大鈔	5.075
細鈔	5.070
（美電）	
最高	5.090
最低	5.080
（通天單）	
最高	5.080
最低	5.070

（日元）	
大紙（萬計）	247.50
細紙（萬計）	247.00
（其他外幣）	
英鎊	10.65
澳洲元	5.50
加單	4.22
加元	4.20
菲幣	0.60
大坡紙	2.18
細坡紙	2.17
馬來西亞元	2.19
[illegible]（百計）	49.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	262.00
法國新法郎（百計）	112.50
瑞士新法郎（百計）	292.00
泰幣（百計）	23.00
荷蘭（百計）	240.00
新台幣	117.00
人民幣	31.62



股市透視

南聯多元化發展成功

盈偉

【本報訊】雖然紡織業在七七年至七八年被認爲不滿意之一年，惟南聯實業已發展爲一平衡及多元化之企業，所以能抵受蛻變中之環境。就以七八年度首六個月之業績來看，綜合純利已達四千五百多萬元，較同期激增百分之五十有多。可見該集團潛力之強。七八年初本港紡織業在對配額問題之觀望情緒掃除後，已有好轉跡象。而本港出口增長實有賴於其重大貿易夥伴之經濟增長，又加上失業增加，通貨膨脹及貨幣動盪等，但此等問題已經續克服中。雖然世界經濟不會在下一時期突然好轉，惟本港紡織目前之漸復蓬勃可證明下列之詳細觀察爲合理者：（一）紡織業漾來係有週期性者。在牛仔布日走下坡後自七八年度開始以來世界對紡織品之需求已有多少復甦。（二）七八年由於美國與巴基斯坦之原棉收成受到惡劣天氣所影響，而投機作用已再使供應之情況更爲嚴重。幸而人造纖維仍然保持呆滯一片。在過去一年間之輕微進步仍未能使纖維廠商形勢因而好轉。（三）婦女服裝再復興鬆身上衣及裙褲後對棉紗、幼紗及細布需求因此而大增，此等衣料需要更長之機械時間來做同樣之磅數及碼數，因而需求方面不能立刻應付。在美國，據稱一些廠家已渡此類貨品十八個月排期之訂單。而本地紡織廠商亦同樣接滿來自世界多處之定單。日圓之升值與生活水準之提高有助於此種情勢之形成。在一九七八年首之九個月內，日本所輸入之棉紗數量已較七七年同期增加約達百分之二百二十之強。從此以觀今年世界經濟將會繼續由政治所左右而滯脹可能徘徊下去。惟油價與美國經濟之增長及發展仍然引起爭論之題目，在本港紡織業務將可維持，對幼紗及細布之需求將仍會持續。因爲在此轉捩點中，若干新發展紡織出口國家未能應付已改變之需求情勢，或對共同突然需求最後將可獲滿足，但經常之增加需求將客採取不合作之態度，因此甚多失意買家會返回本港採購。本港作爲一個成衣中心之地位到正受到國際貿易及消費者之同樣讚賞。如世界經濟及政局並無動盪發生，而又根據多種纖維協定獲得配額，預料將可恢復正常之生產。所以在七八至七九年度亦可能爲該集團之一個新好景年。

洛歡大員提建議 助後進國搞空運

【本報訊】洛歡加州分公司總裁郝健士，最近曾呼籲航空太空科學界，幫助後進國家建立航空運輸系統。

郝健士引証建立此類系統對於經濟上的好處，並建議一項逐步發展的計劃，以便現有的組織按此計劃行事，與有關國家合力發展航空運輸服務。

郝健士在最近雅加尼亞州威廉斯堡舉行的一九七九年大西洋航空會議開幕禮中，發表演講，亦提出上述的建議。

郝健士首先指出，現代化的交通，經已打開一個新天地，使到非洲、亞洲和拉丁美洲的後進國家「大踏步成長，邁進二十世紀」。

郝健士說：「運輸服務，也許是這些新國家設法要吸收和同化的最重要，而且最顯而易見的活動範圍。」

他表示，那些準備將建設性計劃付諸實踐的人，會遇上一些障礙，其中很多障碍是屬於政治性的。這表示現在所需要的，是一種政治上保持中立的地位，以便融滙技術和財政管理兩方面的人材來發展，郝健士認爲，現有的組織中，祇有國際民航組織，協會和國際航空運輸協會才具有這種條件。

他提議運用這些組織的資源，推行一項分爲三個步驟完成的計劃，首先由國際航空運輸協會發起一項研究計劃，判斷世界各國對於小規模航空系統的需要，其次是國際民航組織編訂財務計劃的範疇，並制訂一套系統，使這種計劃能夠付諸實行。然後再由國際航空協會組織代理機構，編訂需要的範圍，並設計和估計建立所需系統的成本。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
五月	／	—	—	60.00
七月	／	—	—	61.80
十月	／	—	—	63.10
十二月	／	—	—	63.15
明年三月	／	—	—	64.70

原糖（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
五月	／	—	—	8.29
七月	／	—	—	8.59
九月	／	—	—	8.83
十月	／	—	—	8.96
明年一月	／	—	—	9.37
明年三月	／	—	—	9.67

全日公定現貨糖價八點〇〇美仙

和記黃埔盈利佳 突破二億三千萬

末期息一角四仙增兩仙

【本報訊】和記黃埔有限公司董事局於昨（十）日宣佈，該集團於截至一九七八年十二月三十一日止，除稅項及少數股東權益，未計特殊項目之綜合盈利爲港幣二億三千零九十萬元，較一九七七年同期之盈利港幣一億八千二百九十萬元增加百分之二十六。

該集團所獲非經常盈利共達港幣六千八百七十萬元，主要反映該集團自地產發展方面收益增加。連同經常性收益共達港幣二億九千九百六十萬元，較一九七七年同期所獲盈利港幣二億一千七百九十萬元增加百分之三十七。

由於該集團之建築工程附屬機構虧損，故需撥出特殊賬項虧損準備金達港幣四千一百萬元，上述盈利數字經已計算在內而獲得。

一九七八年十月份派發普通股中期股息每股九分（一九七七年爲每股八分），當時派發股息港幣三千六百三十萬元。董事局現建議派發本年度末期普通股息每股一角四分（一九七七年爲每股一角二分），全年合共派發普通股息港幣九千二百六十萬元（一九七七年共派發普通股息港幣八千零五十萬元），並有盈餘撥存港幣一億七千四百二十萬元撥入一九七九年度賬項。

因增派中期股息給普通股股東，故需增付港幣一百八十一萬元派給優先股股東，現擬增派末期普通股息，故本年度將增派發港幣二百八十二萬元予各優先股股東。

和記黃埔有限公司主席夏志信經宣佈，將辭去該公司主席職位，夏氏經於去年九月辭去香港黃埔船塢有限公司行政職務而退休，唯其仍將留在董事局出任非執行董事。

該公司董事局擬建議，於一九七九年六月一日舉行全體股東週年大會後，隨即舉行的董事局會議中，選舉祁理先生出任主席職位。

倘足總不接納增費百分五十 裁判決工業行動

首階段是拒絕頂替出任球証

【本報訊】倘若足總拒絕接納兩裁會聯合要求在下年度新球季開始調整裁判費百分之五十，足總所有註册球證將會採取工業行動，以達到調整目的。

球證的工業行動將分開數個階段，目前決定的第一階段工業行動是拒絕接受頂替。

足總裁判小組及秘書在委派球證及傍證後，一些裁判員因無暇或其他原因不能依時出任，在收到委任通知後往往即向足總秘書處請假，由秘書處與裁判小組主委負責物色另一位裁判頂替，或由傍證升上的。因爲本港的比賽太密，因此這種事情經常發生，如果兩裁會決定採取這種行動，影響是不小的。

兩裁會在月前曾經入信要求調整裁判費約百分之百，但是足總經過多個小組分別討論，決定祇調整百分之二十五。

兩裁會前晚召集所有註册球證參加聯席大會投票，結果一致拒絕接受足總的條件，並提出要求調整增幅是百分之五十。（太陽神）

比數有距離、戰程却緊湊 東昇昨淘汰寶路華 奪得足總盃複賽權

三比零全部入球均在下半場

【本報訊】東昇昨午在花墟場舉行的足總盃初賽以三比零淘汰乙組寶路華。

雖然比數是稍有距離，但臨場的一千五百九十二位觀衆在下半場廿三分鐘東昇打開紀錄之前，都替東昇捏了一把汗，因爲東昇在這段時間內踢得甚差，雖然黃達才丁父憂缺陣，其他球員減少了鬆弛，但是節奏是快而亂，而寶路華的緊逼盯人也頗具效率，在這段時間內可以說是中場混戰，雙方都沒有可觀的埋門鏡頭。

寶路華在這段時間內以陳長強這位前港腳球員踢得最出色，在後防是一柱擎天，中場的小麥在輸送長傳方面也很到家，但是該隊一雙後衛司徒富成及何國光踢得太緊張，而致暴露了弱點，同時寶路華畢竟是乙組球隊，後勁不繼。

司徒富成在卅分鐘犯手球就幾乎使寶路華先失，東昇在右轉角得一罰球，吳錦華勁射中柱彈出，寶路華在逃過刼數後即以刁漢文入替陸偉信，企圖加强攻力。

在下半場初段果然能够拉成五五均勢，但東昇也針對寶路華雙衛速度，在七分鐘以黎德成入替黎耀洪，至廿三分鐘果然能够奏效，鄭偉雄在右路壓過敵衛傳中，撩門而過，麥天富追往左過底綫，寶路華守衛誤會而漏空，麥天富瞄準傳中往八碼點，甘乃泉衝出打手槌落空，被張家平頂入空門，一比零。

寶路華落後下以黃鍵生替司徒富成，並將陳長強移前掛帥，但在兩分鐘後陳世興便犯張家平時被抄牌外，離場治理，還被壓傷左膝，寶路華僅以十人應戰，影響更大。他們在失球後五分鐘有一很好的機會可以扳平的，當時小麥在左邊推過何榮旋底綫傳中，刁漢文迎柱頂回中路，周榮在無人看管下急射高出，寶路華孤注一擲也無功而退。稍後陳世興雖返回場中，但也祇能站在中圈，形同虛設。

該隊並在最後三分鐘多失兩球，先是張家平接應吳錦華傳中扭過甘乃泉射入空門二比零，最後是翁偉國罩刀，甘乃泉出迎將他踢跌，球証判罰十二碼，麥天富操刀射入成三比零完場。雙方列陣如下：

（東昇）翁偉國；張家平、梁耀洪；潘長旺、梁活武、黎新祥、何榮康；吳錦華、麥天富、鄭偉雄、鄭子昇。

（寶路華）甘乃泉；司徒富成、陳長強、陳世興、何國光；小麥、陸偉信、郭鏡華、余宗剛；周榮、朱炳強。（傑士）

東昇昨以三比零淘汰寶路華，在足總盃晉級八强。圖爲張家平（右二）跳頂入第一球時，寶路華門將甘乃泉（左一）撲出時間差了一秒，陳長強（右一）亦走漏張家平，致回防不及。（本報記者吳漢傑攝）

花墟今仍演足總盃初賽 保濟出重賞求晉級 元朗質高勝望較濃

【本報訊】足總盃初賽，今午在花墟繼續一仗上演，仍爲越級挑戰，乙組保濟對甲組元朗，下午三時卅分開賽，亦不設序幕，票價一律五元，法定時間九十分鐘內賽和，加時卅分再賽，仍和互射十二碼球分高下。

保濟在乙組聯賽中戰績不及寶路華及港會兩隊，祇爲第三名好漢，但保濟本身實力亦不俗，陣中擁有不少過氣甲組的球員，如李榮招、李炳德、張志培、陳志佳、趙汝亮、蘇紹源、莊慶光、魯潤才等人。

同時保濟對此次晉入足總盃決賽圈非常重視，備戰功夫已做足，爲了鼓勵士氣，統帥部更許下諾言，除了以一萬元爲今仗贏波獎金外，門劵分賬所得亦歸球員所有，希望藉以在重賞之下，必有勇夫的原則下，全力擊低元朗。

今仗爲一場過淘汰賽，故保濟決定以「三三四」陣式向元朗搶攻，希望一舉擊敗元朗；保濟的如意算盤是否收效，那要看對手元朗演出的好壞。

照看元朗本屆戰績雖然不佳，但畢竟是一支甲組隊，無論如何是佔贏面較高一隊，況且元朗狀態已有回甦跡象，近兩場聯賽對駒騰及警察均取得勝利，球員已恢復信心，今仗對手祇爲一支乙組隊伍，如不是大失水準，元朗是可以晉級的。

元朗後防主將馬天雄波監期滿，今仗可以復出，如此一來，後防更爲穩固，相信保濟的鋒將是無法越雷池半步的。攻力方面，李龍國雖仍在波監期內不能上陣，但以目前元朗的中場、前鋒的實力，是不難攻破保濟的防綫。

綜合而言，今仗保濟雖然極欲挑戰成功，畢竟實力是有距離，拼盡仍難一逃敗的，如能够打到加時後才敗，已是該隊水準之作了；故屆時元朗如不是大失水準，是可以順利晉級的。（一葦）

（保濟）趙汝亮；張志培、陳車成、李炳德、李榮招；陳志忍、佳成勇；莊慶光、蘇紹源、陳奕賢、魯潤才。

（元朗）余國森；馬天雄、曾錫昌、陳發枝、張志成、龍志成；黃順昌、吳汝賢、游煜華、梁榮發、何國良。

寶路華組軍順利 並往蘇格蘭招兵

昨仗輸波［獎金］二百元

【本報訊】升班馬寶路華除了經在港斟若干本地球員外，並且計劃委託一名友好在六月間前往蘇格蘭物色數名好手來港助陣。

寶路華的班主黃劍保昨午在花墟球場接受訪問時透露：寶路華的組軍計劃經已在進行中，且相當順利，但該會計劃物色的人腳，他並未有進一步的表示。

然而，他曾經以潮語與寶路華領隊在更衣室中商談寶路華下屆的組軍計劃：

黃劍保將有一名外籍友好，於六月前往蘇格蘭，而該外籍友好，對於足球亦頗熟悉，寶路華經已委託他代其在蘇格蘭物色球員，其中包括一名身裁與精工威廉士相若的中鋒。

同時，根據昨午兩人的談話，証實寶路華下屆組軍的腹稿名單，包括黃金福、余國森、鄧鴻昌、陳發枝、安德遜、及施建熙。再加上精工「過戶」的麥哥利與李桂雄，寶路華的組軍計劃，祇要在蘇格蘭的工作順利，物色到三至四名外援，便可宣告完成。

不過，昨午寶路華却在足總盃中以零比三遭到東昇淘汰。儘管如此，每名球員仍然獲得二百元獎金，較之東昇的一百元贏波獎金，多出一倍。據悉：倘若此仗寶路華取勝，每名出場球員可獲二千元獎金。其中一千元爲此仗贏波獎金，另外一千元則爲下一場的出場費。（保獅）

公開彈網比賽 今起接受報名

香港業餘體操協會將於本年四月廿八、廿九兩日上午九時至下午五時假九龍加士居道葛量洪教育學院之體育館舉行本年度全港週年彈網公開賽。是次比賽包括男子、女子個人之公開組、乙組、丙組（十七歲以下）六項錦標，與及隊際比賽中男、女子公開組及青年組四項錦標。

個人比賽之公開組及乙組報名費爲每項次港幣五元正，丙組爲二元正，隊際比賽爲十元正。每項均設有冠亞季軍及優異之獎勵。少於兩個單位參加之項目將予取消。而截止報名日期爲四月十三日（星期五）下午五時。

有關上述之各項賽事之比賽章程報名手續可於辦公時間內電話三—八八五〇六四內線四三一向單照焜先生查詢。

港腳亞盃熱身賽 今渡江戰港軍聯

【本報訊】香港代表隊定於今午四時，在九龍京士柏陸軍球場，與港軍聯隊作一場友誼賽，作爲香港隊赴曼谷參加亞洲盃第三組外圍足球賽的第二場熱身賽。

在出發赴曼谷，港隊準備作四場熱身賽，除了日前對元朗及今仗外，會於下週二（十七日）往廣州，十八日與廣東省隊或青年隊作賽，十九日返港，最後一仗熱身賽爲廿二日在大球場對英國軍聯隊。

教練陳融章稱：他本人希望港隊能作多些熱身賽事，但由於環境影響，本地賽事頻密，是無法多作熱身賽的，在出發前能有四場熱身賽，已是不俗了。此次香港隊人選不錯，同時在香港過去操練及作賽，球員情緒很高昂，各人踢來很認眞。

香港代表隊定於本月廿七日首途出發，至於球員的獎金，如出場費及贏波獎金，將於下週五（廿日）的執委會上決定，相信會與七七年香港隊參加新加坡舉行的世界盃亞洲區第一組外圍賽一樣，即贏波一千元，和波五百元，出綫可得五千元。上次港隊得世界盃亞洲區第一組外圍賽冠軍，球員每人得獎金逾一萬元左右。（一葦）

西班牙愛斯賓奴 被足總邀請訪港

包賬萬二美金作戰一場 熱刺隊原則上已遭放棄

【本報訊】英國甲組足球勁旅熱刺隊，由於在昨日中午十二時前仍未確實答覆是否於五月廿四日來港作賽一場，已被足總決定放棄邀請該隊來港，秘書處並於昨午與西班牙甲組愛斯賓奴隊聯絡，表示足總有意邀請該隊於本年六月十日來港作賽一場，條件爲包賬金一萬二千美元。希望愛斯賓奴最遲要在下週三（十八日）覆實。

愛斯賓奴隊會長米勒在港設有一間公司，故足總秘書處於決定放棄熱刺隊訪港後，立刻與該公司聯絡，謂本港足總已決邀請愛斯賓奴來港作賽。愛斯賓奴在西班牙甲組聯賽戰績不差，目前暫居第七位。

熱刺隊較早時，已答允於五月廿四日來港比賽一場，條件爲一萬五千美元包賬，但其後改了美元包賬，但該隊來電表示包賬金不符理想，要求本港足總代爲物色贊助商，但足總謂無此理，並限該隊最遲於星期一（九日）覆實，其後南大埠際小組決定多等一天，但至昨日中午仍無消息，因此足總遂決定放棄邀請熱刺隊來港。

但在昨日上午，足總突收到介紹熱刺隊來港的史德莊旅遊公司來電，謂熱刺隊已找到贊助商，希望足總稍後等待他們的回覆。

故足總秘書處暫時仍未去電拒絕熱刺隊訪港，待與愛斯賓奴接洽約後，才會正式去電表示取銷該隊訪港。

較早時，埠際小組原則上派聯賽選手隊對熱刺隊，今次改邀愛斯賓奴，相信仍以聯賽選手隊上陣居多。（一葦）

劉永・李修賢 領銜主演

差人大佬搏命仔

文華 明珠 海運 百樂 翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 蘭宮 黃金 元朗 快富 華閣 金都

明晚十一點半 三優先映 今天預售戲票

兄弟成仇 血淚交迸 手足相殘 觸目驚心 正義成罪 勢力是強 當差爲正義 搏命爲金錢 黑吃黑 連環火併 惡鬥惡 連場追殺

導演 華山

谷峯 主演

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 蘭宮 黃金 加入 富華閣

最後今天五場

翡翠荷李活加午夜場

天下第一奇片

別具風格的動作片

岳華 何莉莉 貝蒂 領銜主演

愛奴

最突出的題材

兒童不宜觀看

楚原

香港 國都 恒星 福星 香島 九龍 麗聲 樂聲 金門 民樂 國寶 萬年 油麻地 金茂坪 龍華 同樂 澳門 麗都

・本屆亞洲影展代表作・明日獻映

［讀者文摘］推荐眞人眞事小說改編

中央電影事業公司特別榮譽出品

汪洋中的一條船

粵語對白

★榮獲六項金馬獎 最佳影片・最佳導演・最佳男主角 最佳編劇・最佳攝影・最佳演技特別獎

★榮獲天主教金炬獎

李行 導演

最動人事跡最感人電影

秦漢・林鳳嬌 領銜主演

監製 甯振甫　製片人 梅長齡　策劃 張法鶴　編劇 張永祥

江明、劉夢燕、伍克定、葛香亭、崔福生、曹健、傅碧輝、張冰玉；韓甦、游娟、李芷麟、王宇 主演

感人肺腑・賺人熱淚 艱苦奮鬥事跡 一位殘缺青年 歐弟 介紹童星

粵語對白

成龍

龍拳

成龍 繼蛇拳・醉拳・笑拳 又創新龍拳

羅維

許麗華

明晚優先午夜場

香港 國都 恒星 福星 泰星　九龍 麗聲 樂聲 金門 民樂 國寶 油麻地 金茂坪 龍華 澳門 麗都　凱聲 紐約 華聲

兩綫後天映早場午夜場

其勢兇猛 出招如電

成龍 武術指導

功夫影片 有龍則靈

（兒童不宜）

復活節最佳貢獻 請早定座 勢必哄城